BON DIA Aruba

Diabierna 20 di April, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

HUSTICIA

Un rabo sumamente largo den caso di corupcion

Tin mas di 1000 caso di rijbewijs falso riba caya

Pagina 2.

LOCAL

Menasa di accion na aeropuerto e fin di siman aki no ta hustifica

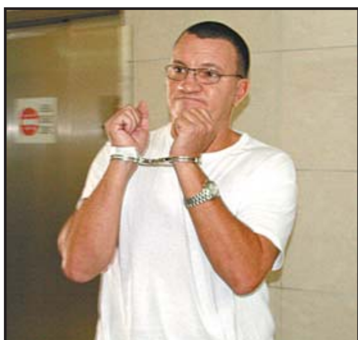
Segun vocero di aeropuerto Ruben Trapenberg no tin conflicto di trabou

Pagina 10

Caso tristo di Ministerio Publico

Un bon tata manda pa KIA y un "bon" choller manda pa Hotel Central







ORANJESTAD- Ministerio Publico, apesar di ta haciendo su trabou, ta perdiendo fama den sociedad, ora cu ayera por a nota e contradiccion di su maneho un biaha mas. E comerciante Michael Saladin a ser traslada ayera mainta for di dr Horacio Oduber Hospital pa KIA, caminda el a despedi di su famia, cu su jiunan yorando, sin por compronde di con nan tata tin cu bai prison atrobe, leu for di nan. E drama aki sinembargo ta refleho di e maneho di Ministerio Publico, cu ta manda un tata ehemplar, un tata stima, un persona cu a haci algo bon cu su bida, dunando aporte na su pais den forma positive, rumbo pa prison anto e choller cu a abusa y a scohe un rumbo robez cu su bida, a ser manda pa Hotel Central, den tur su libertad pa haci loke cu e kier. Lagrima di muchanan inocente, di stimacion pa un tata ehemplar. Ta lanta e pregunta si awendia, cu e maneho aki, si ta bale la pena di ta bon hende. Sigur cu si, mester sigui carga speranza!



Asesino deporta

ORANJESTAD- Ayera si a logra na deporta e asesino Jesus Augusto Sanchez di 42 aña, despues di a sinta un castigo di 10 aña di prison pa asesinato di e dama Lilly Zichem dia 17 di februari di 1997. Ayera si a logra di regla pa un oficial di KIA biaha cu e preso aki pa Venezuela, pais caminda el a wordo deporta.

BON DIA Aruba

Mayoria persona no por a contene nan emocion ora cu Saladin a topa su yiunan pafo

Traslado di Micheal Saladin di Hospital pa KIA tabata uno hopi emocional ayera merdia

Geboei cu man dilanti, e la dispidi di su yiunan y keda transporta pa KIA



ORANJESTAD – Bou di lagrima, cuidadano Micheal Saladin a bandona hospital Horacio Oduber ayera y a keda traslada pa KIA. Loke a bira un momento dramatico pe y su famia tabata momento cu su dos yiunan morocho a mire ta bai y a puntrele unda nan tata tabata bai. Pa tur esnan rondona di Saladin, esaki tabata un momento mucho dramatico y a pone te hasta miembronan di prensa bira emocional.

Por a mira un Micheal Saladin hopi mas flaco, geboei cu man dilanti bisti cu un flannel blanco bandona Hospital di parti patras, companja pa guardianan di KIA, cu a transporte den un auto pa KIA, unda cu e lo mester permanece pa e proximo 60 dianan manera cu Hues Comisario a informa ayera durante e tratamento di su caso.

E momento emocional tabata ora cu Saladin a Sali pafo y topa cu su yiunan cu tabata puntra "Unda papi ta bai!" Aki Saladin y esnan rond di dje no por a contene su mes y a cuminsa yora. Esnan rond di dje, incluyendo enfermeronan y otro staf medico tambe tabata na joramento y hasta miembronan di prensa cu tabata cubriendo esaki, mayoria din nan, nan wowo a yena cu awa. Un periodista a comenta cu cualkier ser humano cu mira algo asina, mester bira emocional, sino e no tin sintimento. Bon of malo cu Saladin a haci, topa su yiunan bou di un circumstancia asina, ta pone cualkier persona haya duele. Y esei ta net loke a sosode ayera merdia den careda di 1'or y mei.

Mientrastanto e mesun grupo cu a manifesta luna pasa pa mustra sosten pa Saladin, a dicidi cu nan ta bolbe tene un manifestacion cu e mesun causa. Segun Lientji Merryweather, nan ta den tramite pa pidi permiso pa keda cla pa dialuna awor mes nan por tene e manifestacion pasivo aki den un forma legal. Y despues di a experiencia e momentonan dramatico ayera, mas forza nan a haya pa tene un manifestacion pa sostene Micheal Saladin.

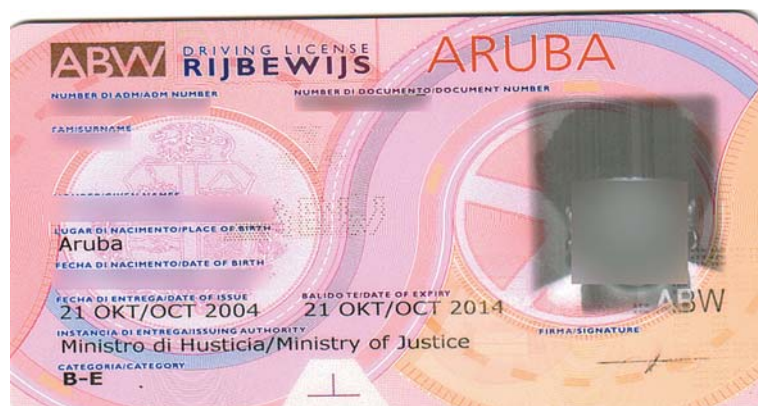
E manifestacion lo ensera cu tur hende lo acumula dilanti di edificio di Ministerio Publico atrobe pa 5'or di atardi pa despues un y tur marcha bai den caya grandi y para riba unda antes tabata La Linda di hende grandi y ei recolecta mas firma ainda cu biaha pasa. A pidi pa tur comerciante coopera cu e causa aki door di laga nan trahadonan Sali for di trabou mas tempran pa asina nan por forma parti di e manifestacion aki. Den dianan nos dilanti lo tin mas informacion pendiente e otorgamento di permiso di polis logicamente.



Un rabo sumamente largo den caso di corupcion

Tin mas di 1000 caso di rijbewijs falso riba caya

Rijbewijs pa core auto normal tabata costa 500 y pa tur vehiculo 800 florin



SANTA CRUZ – Ya ta un par di luna cu e caso di rijbewijs falto a bin dilanti, caminda cu a premira cu e ta bai ta un caso grandi e largo pero no di e magtitud aki. Tin personanan cu for di basta tempo prome cu e departamento aki a cai bou di investigacion, tabata alerta autoridadnan di actonan froudulento ta wordo cometi, pero antencion no a wordo duna na e caso aki.

Porfin despues di un tempo investigacion a cuminsa y caso a cuminsa cana y detencionan a cai. Pero mientras cu Lands Recherche ta investigando, mas grandi e caso ta bira. Ya cu un par di siman pasa a pensa cu tin mas cu 500 caso di ribewijs falso, awor ya tin indicasion fuerte cu e cantidad di rijbewijs falso lo surpasa 1000. Un rijbewijs pa auto lo a costabo 500 florin, anto un rijbewijs pa core tur tipo di vehiculo lo a costabo 800 florin.

Tur e personanan cu tin rijbewijs falso aki despues di un tempo lo wordo atrapa ya cu nan no por renoba nan rijbewijs, ya cu no tin ningun papel den file pa renoba esaki.

Lo sigui e caso aki di serca pa wak con e desayora.

Sentencia di Hues ta determina tur cos

Awe ta haya sa si evento Last Man Standing ta sigui of no



ORANJESTAD – Awe Hues di Corte den Prome Instancia ta dicta sentencia den e caso sumario cu e organisadonan di Last Man Standing a cuminsa contra Gobierno.

Manera Bon Dia Aruba a publica, tabatin discusionnan interesante entre abogado mr. Paul van der Sloot asisti pa mr. V.Carlo y e hurista di Gobierno mr. Marsman cu tabata acompaña pa e miembronan di e comision cu ta encarga cu maneho di deporte di pelea.

E discusionnan tabata riba e serie di condicionnan cu diamars, un dia prome cu tratamento di e caso, e organisadonan a haya. Mr. van der Sloot a remarca cu ta parce cu e comision a bin cu tur e condicionnan aki pa perhudica e evento di otro siman ya cu ta imposibel pa bay realisa tur e condicionnan aki den un tempo asina cortico.

Comisario di Polis sr. Krozendijk, kende tabata para banda di mr. Marsman, a bisa Hues cu e motibo cu e comision a bin cu condicionnan severo ta pa evita loke el a mira cu a sosode aña pasa December na Sporthall. E condicionnan ta un sorto di medida pa evita cu ta promociona pelea di caya entre hubentud.

Mr. van der Sloot a remarca cu e ta haya cu e comision no tin conocemento of no ta compronde e concepto mix martial arts. E evento no ta un promocion di violencia pa hubentud. E evento ta un deporte, caminda e atletanan ta mustra cu nan ta domina nan disiplina.

Ta un cantidad di condicion cu ta mara cu e permiso a wordo discuti den Corte, caminda Hues tabata intermedia na un forma hopi profesional y al caso.

Un di e puntonan cu a consentra bastante ariba ta e dokter y refereenan. Tanto sr. Krozendijk como sr. Werleman di Idefre a mustra riba e importancia pa tin un dokter cu tin e conocemento necesario pa por actua na e momento oportuno. Nomber di diferente dokter a worde menciona di ambos partido y awor lo bay mira cual di esnan menciona lo ta disponibel. Pa loke ta trata referee tambe a wordo mustra cu e referee mester tin certificado of cualifica pa para e pelea na tempo. A wordo mustra cu aña pasa tabatin un pelea caminda un di e atletanan por poco a perde conocemento sin cu e referee a actua.

Mr. van der Sloot a sigura Hues cu e refereenan cu ta wordo usa, ta personanan cu tin conocemento di e artenan martial cu ta wordo practica y ta personanan cu tin e experencia necesario. Sr. Werleman a propone pa e refereenan presenta serca e comision pa asina e comision evalua nan y acredita nan.

Un otro punto cu a cuestiona bastante ta e asunto di admision di 18 aña pa ariba y e cantidad di hendenan cu por wordo admiti den Centro Deportivo Betico Croes.

Mr. van der Sloot a mustra cu e organisadonan por bay di acuerdo di 12 aña pa ariba pero no 18 aña pa ariba. El a enfatisa cu e evento no ta un promocion di violencia pa hubentud sino pa demostra con e atletanan ta domina nan disiplina. Sr. Krozendijk a mustra cu ta prome biaha cu ta bin cu e condicion aki pero esaki ta a base di un investigacion cu a haci riba e problematico di gang caminda a keda constata cu hobennan entre 13 y 18 aña ta envolvi. E ta haya cu e evento no ta un deporte sino un pelea di caya den ring.

Pa loke ta trata e capasidad, apesar cu sr. Krozendijk ta para riba cu e permiso ta papia di no mas cu 1400, mr. van der Sloot a mustra cu na tur e dos eventonan anterior tabatin 1800 y Polis a tolera esaki. Ademas mr. van der Sloot a mustra carta di Aruba Sport Unie cu ta splica cu e edificio por carga 1800 hende sin ningun problema.

Un miembro di e comision a trece padilanti cu ainda ta wardando riba e raport di Brandweer pa cu seguridad den e lugar y a base di e raport aki lo por saca afo cuanto hende por y cuanto hende no por ta den e lugar.

Ta asina cu entretanto ya caba tur e 1800 carchinan cu e organisadonan a traha, a wordo bendi kiermen cu e espectativa ta hopi grandi.

Mr. van der Sloot a mustra Hues ariba esaki y a pidi Hues, cu mirando e tempo cortico cu a resta, pa laga e evento tuma lugar.

Hues a bisa cu mirando e urgencia di e caso, e lo haci tur esfuerso pa mas tarda awe e dicta sentencia. Hues no a menciona ora cu e ta dicta sentencia. Bon Dia Aruba lo keda pendiente pa esaki y lo informa nos lectornan riba e decision di Hues. E decision di Hues lo termina si Last Man Standing lo tuma lugar dia 28 di April of no.



Despues di a warda casi 4 anja cu nan a pasa nan examenan cu exito

Tin indicacion cu awe documentacion pa promocion di un grupo di polis lo keda cla

Esaki siendo cu na 2006 un grupo cu a cuminsa despues di nan a haya promocion caba

ORANJESTAD – Ta basta tempo sindicato di Polis ta papiando cu P&O y gobierno riba e grupo di polis 2001-A y B cu ta hopi decepciona pasobra ainda nan lo no a wordo promovi. E grupo aki a manda nan malcontento pa prensa y sindicato Spa riba peticion di Bon Dia Aruba a duna su reaccion ariba. Ta un problema for di 2001 cu e grupo aki ta wardando nan promocion pa polis 1st klasse, y di brigadier.

Tabatin un tardansa sigur den e grupo aki pa nan promocion cu a hala atencion di e sindicato mesora. A papia diferente biaha cu e departamento concerni caminda mester a bai traha y a nota cu den mandamento di papel entre e personal di cuerpo policial y P&O, cu tabatin un par di fayo y door di esei tabatin tardansa. Pero e grupo cu a wordo representa door di tres miembro mes, nan tabata vigila e proceso aki y a bishita P&O. Sindicato a compronde cu e fin di siman aki e papelnan aki ta Sali for pa bai serca Minister di Husticia Rudy Croes.

E grupo aki tambe a tende esaki y ademas a bisa cu tin cierto grupo cu despues di esun actual, ya caba a haya nan promocion. Como tal sindicato di polis ta haye un lastima cu tin gruponan despues si a haya promocion. E ta crea un situacion hopi fastioso den cuerpo policial mes tocante rango. Esaki pasobra den cuerpo policial si bo duna un grupo aki prome cu otro, e ta trece su precupacion cune segun SPA.

Sindicato ta spera cu ora cu e proceso cuminsa cana su caminda ora cu e papelnan yega gobernador y minister, cu esaki sosode rapido pa e polisnan haya nan promocion manera cu nan ta wardando for di anja 2003. Ta spera cu pronto e problema aki por yega na un final.

Tabata for di 2001, cu e problema aki a cuminsa cu despues e polisnan a haya un promocion na 2003 pero mester a warda despeus tur e anjanan aki prome cu nan por a haya nan promocion. A bisa e tempo na 2003 cu e proceso lo a tuma apenas algun luna pero ya ta bayendo pa 4 anja di wardamento. Loke a pone nan buchi yena ta cu un grupo cu for di 2006 a pasa nan test, ya a haya nan bevording un anja despues.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8

DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com



Cadushi............. Tambe tin WOWO

COLUMNA INDEPENDIENTE

Parlamento obsoleto, chollernan balora y husticia .....

Na momento c'un propio Parlamentario bin dilanti y bisa cu e Conseho Legislativo di nos pais no ta **sirbi**, e ta bisa hopi di e situacion cu Aruba ta pasando aden.
Otmar Oduber di fraccion di AVP siman pasa a cuestiona e **balor** di Parlamento, a puntra si realmente pais Aruba tin mester di un Parlamento, si ta Gobierno mes ta **maneha** Parlamento y ta **dicidi** kico ta pasa den Parlamento………

Parlamento ta un **machin** cu Gobierno ta duna **cuerde** y segun Oduber, den e añanan cu e ta miembro di e Conseho Legislativo aki, e no a mira Parlamento **funciona** manera e tin cu funciona, ya cu e generacion nobo di politiconan, a keda **pega** den tempo y no ta brinda ningun apoprte nobo……….

Parlamento a aproba un **concepto** di ley pa aumento di derecho di importacion na 2006, pero e concepto final nunca a yega Parlamento pa **aprobacion**. E ley di BBO a wordo aproba na luna di December y **cuater** luna despues, ainda e concepto di contenido di e ley no a ser **presenta** na Parlamento pero mientras tanto, pueblo ta **pagando………..**

WEB Aruba NV a manda un **alerta** pa henter pueblo, prijs di combustible ta alcanzando proporcionnan **increibel**, y e compania no por sigui sin **aumenta** prijs di awa y coriente. Ningun Parlamentario a comenta e asunto, ningun partido politico a duna atencion na e situacion penoso aki, ya cu Namdar y matrimonio di homosexualnan, ta mas **importante** cu **pobreza** di pueblo……………

Husticia ta **fuerte**. Husticia ta traha **eficiente**, y den caso di Michael Saladin, Husticia ta mustra con e ta **impone** husticia. Nos mester tin **admiracion** pa nos sistema hudicial, sin duda algun Ministerio Publico. Ki **balente** boso ta………..

Michael Saladin a haya prolongacion di 60 dia ya cu **ainda** e investigacion no ta cla den su caso. Husticia ta impresionante, den **tur** sentido di palabra!!!!!!! Saladin ta sirbi como **ehempel** cu husticia di Aruba no ta **chansa!!!!!!!!** Pero no papia di chollernan, ya cu Ministerio Publico nunca a mira **chollernan** haci algo malo???????????..........

Choller Calister ta **ranca** tas di un señora core bai, ta pone den boei, y menos cu **24 ora** despues, e ta bek **limpiando** windshield sin cu a pidi'e……. Dos hoben ta **bringa**, kibra un windshield, nan ta ser **lastra** den boei cu otro antisocialnan manera **boefnan** di marca mayor, nan ta keda deteni mas **tempo** cu un choller cu a **horta** hende…………

Un señora ta entrega keho di **"violacion"** contra di un Minister. No Ministerio Publico, pero "Landsrecherche" ta bai **scucha** e Minister, ta bai puntra kico el a haci of **keda** sin haci cu e victima den e caso aki. E Minister ta **admiti** di a tene relacion sexual cu e señora pero e ta bai **liber** mientras cu e caso ta wordo **investiga…………**..

No a **detene** e Minister, apesar cu tabata posibel pa el a **influencia** e investigacion serio aki, y loke el a haci tambe, pidiendo tur hende pa **papia** cu e señora victima pa e laga e acusacion **cai**. Michael Saladin a bira victima di **choller,** cu a destrui su propiedad, cu a menaz'e c'un **cuchiuw**, ta wordo deteni, **prolonga** y prolonga ya cu e por stroba e investigacion**????????...........**

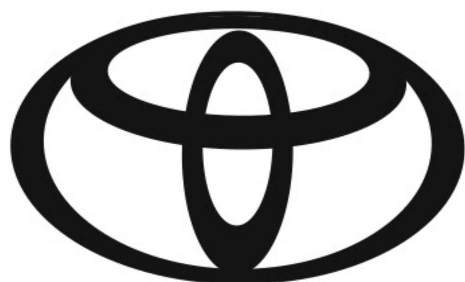
Un señora a yama **dokter** pa motibo cu su esposo tabatin **dolor** den pecho. E homber ta un paciente di curazon, y e tabatin mester **urgentemente** di ayudo. E secretaria di e dokter, **trankilamente** a bisa e señora, cu e tin un lugar **habri** dia 3 di Mei proximo. Waw, ki suerte, ya cu e por tabata dia 3 di Mei di **2008** tambe!!!!!!!!................

No ta bai tin **HeinekenFest** e aña aki, y tampoco ta bai tin e famoso **Soul** Beach Festival, pero no ta cos di **keha**, ya cu practicamente pa siman nos tin un grupo of cantante di Colombia of Venezuela den **concierto**. Ayo **Soul**, ayo salsa y biba **vallenato**, bachata y otro ritmonan mas…………….

Gobierno ta **gasta** 12 miyon pa aña den **maneho** di chollernan, loke ta mustra con **halto** e gastonan ta, pa atende cu **adictonan**. E cifra ta impresionante pero e **resultado** si no ta nada **impresionante**, ya cu despues di gasta un suma asina halto, ta solamente un comerciante **honesto** tin deteni y e adictonan mes a bira mas!!!!!!!!.........

Huez Comisario a **manda** comerciante Michael Saladin 60 dia mas den **prison**, bisando cu su comportacion a **"shock"** comunidad. Pero ta na unda e Huez Comisario aki tabata ora cu e caso di **violacion** di Minister Ramon Lee a bira conoci, y cu a **shock** comunidad totalmente……………….

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



Arubabank® understands

SUNDAY SALE & CARSHOW!

One Day Only!

FOLLOW THE LEADER

to Camacuri
April 22th
9 AM - 3 PM

4% DISCOUNT ON ALL MODELS	3 FREE SERVICE	3 YEAR or 100.000 KM WARRANTY
REDUCED INTEREST RATE 12%	BUY NOW Start paying in September 2007	On the spot financing Financing thru Aruba Bank

- Buy & Drive the same Day *
- Kids activities
- Fantastic Carshow by Toyota & non-Toyota Car clubs

Yaris Club
Corolla Club
Tercel Club

* Limited amount of units available! First come, first drive!






Garage Cordia Aruba N.V.

Camacuri 8 -Tel. 528-4455 - Fax. 582-2018 - www.toyotaaruba.com

Reserve your car TODAY!!

Pa asina informa nan riba e ultimo desaroyonan

Gerencia di Aeropuerto Reina Beatrix a reuni cu e grupo di doñonan di Carrental ayera

A mustra un biaha mas cu esun cu bin cu e miho oferta, tin miho chens di keda



ORANJESTAD – E reunion entre gerencia di Aeropeurto y un grupo di 8 compania di car rental ayera a reuni pa asina informa otro riba nan inquietudnan cu nan tabatin riba e proceso di tendering, esta e bid cu tin aworaki. Manera ta conoci, tin un proceso andando cu lo tin cu determina kennan tur ta keda como car rental na aeropuerto. Un proceso poco controversial segun algun debi cu e cantidad di compania cu ta keda aeropeurto ta considerablemente menos compara cu awor. Si awor tin un total di 24 car rentals, na final di e proceso di bidding, lo keda entre 8 pa 10 so. E resto lo no tin lugar pa nan y como tal lo mester bandona a area di aeropuerto. Algo cu nan no kier compronde y no kier pa sosode.

Despues cu e grupo disgusta a reuni cu algun mandatario, nan a reuni ayera mainta cu gerencia di aeropuerto den un encuentro cu a dura algo menos cu un ora. Durante e session cortico aki, tur a haci nan preguntanan y na su turno, gerencia di aeropuerto a purba contesta tur e preguntanan cu nan tabatin. Y for di e combersacion aki un biaha mas a resalta cu esnan cu bin cu nan miho oferta, ta esunan cu ta bin na remarke pa keda opera nan negoshi di huur auto na aeropuerto.

Gerencia di Aeropuerto ta mustra cu e cambio structural aki ta hopi necesario pa asina garantisa un calidad superior di servicio, di nivel y tambe percura pa un entrada husto pa tanto aeropuerto y esnan cu tin e consesion di huur auto. Algo cu aworaki ta leu di ta e caso.

A mustra cu e situacion na aeropuerto aworaki ta abnormal. Un situacion cu a keda hereda di anjanan largo cu a crece y yega na un punto cu mester bin un cambio pa mehora e servicio. E cantidad grandi di CarRental cu tin awendia na aeropuerto ta creando varios problema cu mester a haya atencion.

Entre e problemanan mas grandi ta figura e competencia cu tin entre e companianan cu a crece di tal forma cu a pone cu te hasta mester a emplea seguridad constant pa percura pa evita cu e situacion por bai for di man. Un gasto extra innecesario segun gerencia di aeropuerto. Tur esaki pa evita cu tin 'hussle-mento' entre e usuarionan.

Pa loke ta e operacion mes, tambe tin cu trece cambio pasobra e forma structura actual, ta pone cu ken cu ta por habri negoshi di Car Rental pasobra e gastonan ta asina bou. E ta pone tambe cu pa un suma relativamente abou, un persona por opera su negoshi einan.

Cu esei ta bin aserca cu no ta percura pa un servicio optimal, pa no papia mes di uso di ekipo y material di calidad superior. Tin hopi auto y otro material cu ta bou nivel cu ta un inseguridad tambe pa e persona cu ta haci uso di e servicio aki.

Esnan cu gana e bid y bira e operadornan entrante 1 di October proximo, ta haya un structura nobo.

Nan ta sigui paga huur cu a keda mescos. Nan por haya un espacio mas grandi, y mes momento un bali extra den e area di yegada, pa asina por brinda miho servicio. No tin determina ainda unda exacto e lugar aki mester bin.

Tin berdad esnan cu ta keha cu nan no a wordo informa, pero aki gerencia ta mustra cu ta mas di 6 luna of mas pasa cu tur consesionario actual a wordo corectamente notifica di e cambionan aki. Mayoria di esnan cu contract a vence, a laga nan keda extendi te e anja aki September pa asina tur hende ta riba e mesun linja. Como tal, entrante October, tur hende cu tin un contract, ta bira un hungador igual. Sin excepcion y of discriminacion. Unabes cu e contract actual vence, no por haci uso mas di e contracto aki. E ora ta keda na aeropuerto ken ta esun cu ta bin eiden, basa riba e bidding.

Tur consesionario tin igual chens pa bid y presenta nan mes como e candidato perfecto pa bira parti di e grupo selecta di CarRental. Ta obvio cu tin un grupo cu ta rabia, y cu lo kier tin intencion di bai corte, cu ta pleno derecho di tur hende.

Pero esaki no por wanta aeropeurto su operacion aki proximamente. A pensa riba tur asunto y aspecto di e companianan unda cu mirando cu nan a duna amplio tempo na tur hende di e cambionan aki, no ta mira cu nan ta actuando contra fe y boluntad.

Un negoshi ta wordo maneha miho possible y abase di contract. A mustra cu no mester ta contra e director, pasobra e director ta simplemente ehecuta maneho di e hunta di directiva, cu por cierto a aproba e cambionan aki di e Car Rentalnan aki y como tal e ta un plan cu ta conta cu aprobacion di tur esnan cu ta participe na aeropuerto.

Minister Eddie Briesen

Gobierno a cana un ruta largo pa por a yega na preparacion di un proyecto corecto pa waf

ORANJESTAD – Na momento cu gobierno di MEP a asumi cargo, nan a percura pa haci un analisis completo riba e situacion di mudamento di waf. Tabata tin diferente discusion, unda cu tabata tin discusion hasta cu departamento huridico di gobierno, hasta a bin un experto, un profesor di Hulanda cu a bishita Prome Minister y a trece e asunto di mudamento di waf dilanti y e la duna gobierno un conseho, unda cu e la bisa cu gobierno por medio di un decreto gubernamental por a haci cambio di e terenonan y a lo largo un par di tempo pasa e tereno nan a wordo traspasa pa APA, pues gobierno no por a haci mucho cos cu e terenonan, paso e terenonan no ta di gobierno.

Ora cu MEP a drenta gobierno, nan a mira cu e medionan financiero cu APA ta trece aden, e 50 pa 60 mil container nan cut a drenta pa aña no ta suficiente, e placa di tugging not a suficiente pa gobierno por a financia e rehabilitacion di Barcadera, e mudamento di waf, e drechamento di porta di crusero y e terenonan cu ta bin liber.

Den e proyecto di gobierno anterior, nan a bisa cu nan ta bai muda waf y nan a bisa cu e placa mester drenta por medio di aumento di tarifa di containernan, anto einan tin un diferencia di opinion fundamental entre AVP y MEP.

MEP a bisa cu e mudamentonan aki ta bai sosode solamente cu e no ta bai tin ningun impacto riba e tarifanan di container, anto esei ta e tarea cu APA a haya, pa wak con ta bai haci tur e mudansa aki, tur e plannan aki sin cu mester aumenta e prijs di atende cu containernan na Aruba, cu ya caba ta un di esun mas halto di region, pero sr. Mike Eman y AVP a scohe caminda cu nan ta bai aumenta tarifa y MEP a bisa cu nan no ta bai aumenta tarifa y mas bien kier ta creativo paden.

Despues un miembro di Hunta di Comisario den un bishita a Rotterdam, a papia cu representante nan di ALATEC, cu ta un compania di ingenieronan na Madrid y no ta un compania cu ta bai traha nada riba waf y nan no a manda oferta pa traha nada riba waf manera cu ta ser bisa den prensa.

Nan ta un compania di ingeniero manera NACO, Aruba ta traha hopi cu Rotterdam den e parti di conseho. Loke Aruba a haci, ta trece e grupo aki aden y a duna nan tur locual cu tin riba proyecto na waf, proyectonan anterior, unda cu tin 6 pa 7 documento riba APA y Barcadera y a duna e grupo aki e proyecto y nan mester cumpli bou di un condicion, cu tin un mandato di conseho di Minister, unda cu e trabounan aki mester sosode sin cu mester aumenta tarifa y sin cu pueblo mester paga pa esaki.

Despues di analisis, nana bini cue plan di ALATEC y eiden nan, nan a haci full un inventarisacion, mustrando con grandi Barcadera pro bira, paso hopi hende ta bisa na Aruba cu Aruba por bai competi cu Miami of cu Santo Domingo y e raport aki a demostra cu Aruba no por bira un hub grandi, paso Aruba no ta den e ruta nan grandi di traficacion di containernan, pero Aruba por bira un sub hub den e region, anto ta riba esei Aruba ta enfocando tambe y ta para cu dos pia riba tera pa e opcionnan.

Esei tambe a kita for di caminda tur esnan cut a pensa cu Aruba por bai competi cu Hong Kong of Rotterdam.

Despues a pidi ALATEC pa traha un di dos raport, mirando cu nan ta trahando rond mundo, paso actualmente nan ta na Mexico, nan ta na Brasil, nan ta na Cuba, tambe nan ta trahando na Chile mas tambe na Europa, unda cu a pidi nan, pa si nan mes por bai papia cu gruponan cu ta atende cu container, nan por bai wak e parti di crusero y e parti cu no ta para den e raport, unda cu a bisa cu ora cu bai muda e parti di carga, Aruba kier bai desaroya un marina y aki tambe tin algun raport traha riba dje. E documento aki e ultimo tres añanan a bai den presupuesto na Parlamento, pues tur esaki tabata existi, a tene rueda di prensa e tempo aya den Wyndham resort a presenta tur esakinan.

Aruba a haci un presentacion na Miami cu ALATEC durante e conferencia di FCCA, cu ta e organisacion madre cu ta handel tur e cruseronan y di einan e aspecto aki a cuminsa lora con ta bai handel cu e asunto nan cu ta pendiente ainda.

Nobo como profesional? No perde e oportunidad UNICO aki!

JCI Aruba cu anochi sumamente interesante pa profesionalnan hoben

ORANJESTAD - Bo a caba di studia y apart di bo trabao bo kier sigui desaroya bo abilidadnan como profesional? Bo kier conoce hoben adultonan cu e mesun pensamentonan inovativo cu bo?

E contesta riba e preguntanan aki ta den JCI Aruba, e prestigioso y unico service club di hoben profesionalnan. Esaki ta un service club di oportunidadnan cu bo no ta haya ningun otro caminda.

Diaranson 25 di april pa 7.30 pm lo bai tin un information night pa tur interesadonan na Kamer van Koophandel. Profesionalisa bo mes cu trainingnan di nivel halto y na mes un momento aporta na comunidad!

KIKO TA JCI ARUBA Y KENDENAN TA "JAYCEES"?

Junior Chamber Internacional Aruba of simplemente JCI Aruba ta e prome di e dos capitulonan Arubiano existente cu ta forma parti di e prestigioso organisacion mundial Junior Chamber International. E miembronan "Jaycees" ta consisti di profesionalnan hoben entre 18 y 40 aña. Meta di dicho organisacion ta pa converti su miembronan den lidernan den nan profesion.

E abilidadnan profesional cu e miembronan ta adkeri, nan ta reinverti tanto den nos comunidad como den nan propio carera. Ta trata aki oportunidadnan unico pa desaroya: oportunidad pa tuma y/o duna trainingnan clave y practico; Oportunidad pa crea, participa y dirigi proyectonan na bienestar di nos comunidad; Oportunidad pa organisa eventonan tanto na nivelnan local, nacional y hasta internacional. Oportunidad pa participa y representa e capitulo Arubiano den exterior.

No falta e anochi aki! Haya sa mas di JCI Aruba, su miembronan y di su programa fantastico pa e aña aki. Acudi na e JCI information night.

Homber cu problema cu su doño di trabou

ORANJESTAD—Diaranson pa 16.45 polisnan ta bai na Sun Plasa pa un problema entre dunado di trabou y trahado. Polisnan ta papia cu e homber G.G.D. naci na Surnam di 46 aña, kende t abisa polignan cu e tin problema di pago y e ta regla na Arbeidszaken y e no kier pa e trahado E.L.L. naci na Corsow di 47 aña bin einan. E.L.L tabata rabia, y dos persona cu ta traha den bicindario a bin na e sitio y a stroba polisnan den nan trabou. Polis a scualnan pisa, riba nan comportacion, Polis a hiba E.L.L.na Departamento di Asunto di Trabou pa e bai regla un ke otro.

Bisiña ta reclama cura sushi yen di maribomba y abeha

SEROE PATRISHI—Diaranson pa 10.05, polisnan ta bai na un cas na Seroe Patrishi, naunda un bishña ta yama polisnan pa e reclama cu e tin hopi molester di maribomba y abeha, cu ta bin for di cura di su bisiña. E ta bisa cu hasta un maribomba a pica hende. Polisnan a bai na cas di e bisiña T.B.F. di 64 aña, kende ta bisa polisnan cu den pasado el a usa insecticida. E ta bisa polisnan cu e ta bai purba un biaha mas y si e no logra lo e yama un compania bin hacie. Polis a puntra pa nan pasa mira den cura. Tabatin un cacho mara, y polisnan a puntre si e ta bon mara, el a contesta polisnan cu e cacho ta malo y ta bon mara.
Pero ora cu polisnan a bai mira den cura pa mira e situacion, e cacho a ranca e cabuya y e saki a kibra, E cacho a ataca un polis y a morde na su man y pia. E otro polis a scop e cacho, cu el a laga e polis bai. E polis mester a bai poli pa tratamento.

Kentucky ta haya molestia di choller

ORANJESTAD—Diaranson pa 17.00 Polisnan ta bai na Kentucky, pa un persona indesea. Einan polisnan ta topa cu e manager, kende ta bisa cu un choller ta bin tur dia busca cuminda y ta molestia e hendenan. El a mustra polisnan e choller R.M. kende ta bisa polisnan cu e mester Haya cuminda tur dia. Polis a scual e pa su comportacion y a mande na e shelter.

Cacho ta morde hende canando riba caminda

KEITO—Diaranson pa 18.05, polisnan ta bai na un cas na Keito, pa un problema, naunda cacho lo a morde un mucha muhe. Einan polisnan ta papia cu e muchamuhe R.M. di 16 aña, kende ta bisa polisnan cu e tabata canando hunto cu su mama, y a wordo ataca pa dos cacho di e señora T.V.F. naci na Aruba di 64 aña.
Un persona a Sali pa yuda e mucha, y e cacho a coi su pia, bon ta cu e señora tabatin jeans bisti. E doño di e cachonan no kier tende nada, ya bisa cu e no ta mara su cachonan tamposo. Polisnan a mustre riba su comportacion.

Mientras cu ta derecho di tur trahado pa protesta

Menasa di accion na aeropuerto fin di siman aki no ta hustifica

Segun vocero di aeropuerto Ruben Trapenberg no tin conflicto di trabou



ORANJESTAD – Aeropuerto a tuma nota di e menasa di accion cu tin di e sindicato, planea pa e fin di siman aki. Den combersacion cu vocero di aeropuerto Ruben Trapenberg, e la mustra cu aeropuerto semper tin un plan di contingencia pues si tin accion, aeropuerto ta sigui move. Esei no ta kita afor cu nan tin atencion pa e problema, aunke cu nan no ta considera cu tin un problema laboral y como tal no e menasa pa un accion no ta hustifica.

Manera ta conoci, sindicato di aeropuerto STA ta mustra cu nan tin derecho pa haya pago pa dianan liber datando for di anja 1997 siendo cu segun CAO esaki mester ta 2001. Fuera di esaki, e sindicato ta colgando riba un sentencia di un grupo di trahado cu a bai corte ora cu nan a haya problema cu aeropuerto. Nan a gana nan caso contra aeropuerto y aeropuerto a cumpli cu e sentencia.

A mustra cu e trahadonan nan exigencia pa tambe haya e pago cu e trahadonan ei a logra, no ta valido pasobra actualmente e sentencia ei ta den tratamento di apelacion. No por bai paga e trahadonan aki un suma cu si nan perde e caso, pasobra si esaki bai malo pa e trahadonan, nan lo tin cu paga e placa bek of e placa lo tin cu wordo kita for di nan.

Kier exigi di aeropuerto cu e trahadonan tin derecho di 250% riba e 100% ora cu tin dia liber. Algo cu no ta cuadra segun Trapenberg. Segun e vocero, no por papia di un accion awor pasobra no tin un conflicto laboral segun Trapenberg. Claro cu tur hende ta liber pa protesta y ta nan derecho sagrado. Pero esaki ta e ultimo arma cu un sindicato tin cu usa y esaki si tin un conflicto laboral. Aki no tin un conflicto y como tal no tin motibo pa tin un accion. Mes momento ta compronde e pensamento di sindicato cu fin di siman un accion lo por tin mas efecto debi cu e ta posiblemente paralisa operacion di aeropuerto. Pero segun e vocero, aeropuerto ta prepara pa un eventual accion y como tal esnan cu ta biaha, no mester precupa cu nan lo keda perhudica.

Hues a dicta sentencia

Alico mester paga mas di 200 mil florin na un ex agente

ORANJESTAD – Despues di basta aña di procesamento y despues di un sentencia intermedio aña pasa 21 di Juni, recientemente Hues a dicta sentencia den e caso cu e ex agente S. a cuminsa contra American Life Insurance Company N.V. (Alico).

Ta asina cu Hues den su evaluacion ta rechasa e ponencia di Alico cu e no ta na altura cu a duna S. e autorisacion pa banda di ta agente di Alico, por bende pa otro compania tambe.

Hues a reacciona tambe riba e ponencia di Alico cu e terminacion di e contract PPGA no por suma 86.373 florin. Tambe Alico a menciona cu S. no a presta ora cu e contract tabata valido. Tambe Alico a mustra cu e derecho di S. pa haya cierto cantidad di placa dos aña despues di terminacion di e contract ta cancela ora cu S. afilia cu otro compania competido. Hues a mustra cu Alico no a argumenta e ponencianan y nan ta incomprendibel.

Hues a bisa cu Alico no ta haya rason y mester paga e gastonan di e proceso. E peticion di S. pa laga Alico paga e gastonan di e raport di KPMG ta wordo rechasa door cu no a sali na cla kico e gasto ta.

Hues su sentencia ta cu e ta ordena Alico pa paga S., 203.737 florin mas e interes legal desde 8 di April 2005 te ora cu e pago keda realisa.

Tambe Hues a ordena Alico pa paga e gastonan di e caso. Bon Dia Aruba por a compronde cu ya caba e abogado di S. ta haciendo e tramitenan pa cobra Alico ya cu e sentencia di Hues mester wordo ehecuta di inmediato.

Minister Eddie Briesen a bisa

"Aña pasa John Tersec a bin Aruba cu grupo Namdar y mi mes a wordo invita pa e reunion aki"

ORANJESTAD – Aña pasa Aruba a bai e conferencia na Cartagena, einan APA a papia tambe cu Royal Caribbean y nan ta interesa pa bin haci e desaroyo aki pa Aruba y esei a resulta cu aña pasa 21 di augustus 2006, John Tersec a bin cu e grupo Namdar Aruba y Minister mes a wordo invita pa e reunion aki pa duna e vision di gobierno e vision di Minister di Turismo y Transporte, riba henter e caso di mudamento di waf kico kier bai haci, con ta wak turismo crusero, turismo engeneral ya duna nan hopi informacion rond di tur turismo y unda ta kere cu gobierno kier hiba e pais aki den mundo di turismo y riba otro aspectonan di gobernacion y ta e prome contacto cu Minister Briesen tabata tin cu sr. Effy Namdar cu ta 21 di augustus 2006.

Prome cu esei Eddie Briesen no conoce Namdar, e no tabata sa cu e ta existi y no tabata sa mes cu e grupo aki tabata existi. Nan a bin cu Royal Caribbean y Royal Caribbean a trece nan, paso nan ta den otro proyecto na Montego Bay y na Sint Lucia tambe nan ta den desaroyo cu Royal Caribbean, paso nan ta partner cu Royal Caribbean den e proyecto aki. Pues e cartanan cu ta sali den 2001, 2003 of 2004 no tin nada di haber cu Eddie Briesen y ora bo scucha e comentarionan y locual cu ta wordo bisa di esnan cu ta envolvi, e no tabata tin nada di haber cu e parti crusero, pero si e mandatario no ta ekiboca, ta trata di un proyecto cu ta pafo di muraya di waf, anto eiden



Minister Eddie Briesen

Eddie Briesen no tin nada di bisa, paso e mandatario no ta parti tereno y no tin ningun edificio pafo di waf tampoco, cu esaki e mandatario kier ta cla y raspa den dje, cu prome cu augustus 2006 Eddie Briesen no sa ken ta Namdar.

E mandatario a bisa cu nan a bai "seatrade" e aña aki y a resulta cu a bin cu un MOU cu Royal Caribbean November aña pa sa e prome draft a bini, e di dos draft a bini januari y sr. Briesen a bisa cu e la laga su consehero huridico wak e y e la bisa cu e no ta kere cu e cos aki ta mucho positivo pa Aruba, mirando cu Royal Caribbean a pidi tres punto, unda cu nan kier a mira waf haci netjes, nan tabata kier un luga preferencial pa ora cu nan bin cu nan barco y si nan inverti hunto cu gobierno, nan kier wak nan "return on investment" pa e tres puntonan aki gobierno a bisa nan cu Aruba no mester di ningun hende di construccion. Ora a splica nan na Miami y a yama Presidente Comisario di APA y hunto cu sr. Fingal a bisa cu no por laga Royal drenta aden y laga Royal dicidi riba e desaroyo. E desaroyo mester keda den man di gobierno y si dicidi mes, Aruba lo bai cu crusero so, esei ta e mensahe cu a bisa nan na Miami.

Minister Briesen a bisa cu e no por deal cu ningun grupo, fuera cu ta Namdar of otro grupo, pa construi e parti di Real Estate pa Aruba, paso tin tres otro grupo tambe cua manda carta prome cu e grupo aki y cu tin interes tambe pa desaroya e area aki cu gobierno, cu ta e grupo Toussaint, e Cottage Croup y Barem investment y mester cana un caminda transparente den esaki y e unico caminda cu por cana, ta dor di bai den un destaho publico. e mandatario a bisa bon cla cu e por firma solamente cu Royal Caribbean y e compania aki tabata tin un compania menor cu yama Harmony cu nan tabata kier pa Aruba firma cune, sinembargo Briesen a bisa cu e no kier firma cu ningun otro hende cu ta Royal Caribbean y tur otro hende mester keda afo. Esei ta prome cu e carta a sali y tabata durante di "seatrade" y a bisa sr. Tersec cu e unico motibo cu e ta firma cu Royal ta, cu esei ta e unico cu e por bende na Aruba, c ta cana toch riba e margen di contabilidad pa loke ta trata financiamento di e proyecto aki, di dos ta cu Aruba a caba di perde Carnival Cruise Lines y Aruba no pro "affort" perde un di dos crusero mas y ta nan ta unico cu a bin cu e oferta aki pa Aruba y asina por a bende afo cu por firma cue grupo, pa asina cuminsa negosha, pa wak con por hinca e proyecto aki. E compania Royal a compronde e mensahe bon, cu ta solamente Royal Caribbean Cruise Lines ta e unico compania cu por ta den e deal aki y ningun otro.

Servicio di Impuesto lo sera mas tempran diabierna

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu e seccion di caha tanto na oficina principal como na e oficinanan ausiliar den districto y e loket di informacion na oficina principal lo sera mas trempan dia 20 di april, esta diabierna awor.

Diabierna tur servicio tanto na oficina principal como na e oficinanan ausiliar den districto lo ta habri non stop for di mainta te cu 2:30 atardi. Kier men no lo sera merdia. Despues di 2:30 atardi no lo ta posibel pa haci pago of busca/trece documento of haya informacion. Servicio di Impuesto lo continua cu su servicionan normalmente dialuna, dia 23 di april.

Frustracion di doñonan di trabou:

Nan lo desea mas trahado Arubiano califica y cu etica di trabou pa cumpli cu demanda

Pa falta di trahado y si sigui nenga permiso di trabou, economia lo cai den otro



ORANJESTAD—Permiso di labor ta keda un punto problematico pa hopi hende. E isla cu su populacion di 105 mil hende, unda tin un desempleo hopi limita, na e momentonan ta na 'crossroad' esta un punto unda mester tuma cierto decision pa evita presionnan laboral.
AHATA a pone e situacion aki na bista di Gobierno, unda a reuni entre otro cu representantenan di DIMAS pa vocifera precupacionnan cu e proceso di otorgamento di permisonan di trabou. Presidente di AHATA Ewald Biemans, na momento di a accepta e cargo di Presidente a enfatisa cu e LTU nobo ta trece complicacionnan grandi pa e calidad di servicio den e industria turistico, y ta avisa cu si e situacion sigui asina, calidad di producto Aruba lo cai atras. Esaki specialmente den bista cu di un banda no ta otorgando permisonan, mientras cu ta expande cantidad di camber di hotel y condominium na Aruba. Minister di Turismo Edison Briesen a confirma cu e siman aki ainda a bolbe haya un carta di AHATA riba e precupacion aki.
Valero di su banda a para e proceso di 'turnaround' pa motibo cu lo no ta haya e cantidad di personal califica pa haci e trabou. Valero a atribui esaki na e tardanza na DIMAS. Minister Wever a desbarata e ponencia di Valero, bisando cu e companiatabatakier pa a elimina cierto proceduranan pa yega na e permiso, y cu simplemente a cuminsa lat cu e proceso di pidi permiso. Bon Dia Aruba a compronde cu Valero y otro contratistanan simplemente no por haya acceso lihe na DIMAS.

TA NENGA PERMISO, SIN TIN HENDE SUFICIENTE NA ARUBA PA TRAHA

Arlene Ellis Schipper ta reconoce hopi di e frustracionnan aki, ya cu e ta representa hopi compania cu ta keda pega pa motibo di no tin empleadonan (califica) pa traha. Mr. Ellis Schipper ta bisa cu si mester tuma desempleo na Aruba na 10 porshento, cu ta mucho mas halto cu realidad, anto esaki ta representa 5000 hende (riba un populacion trahado di 50 mil hende. Departamento di Labor ta papia di un cifra di desempleo mas abou ainda). "Bo ta wak cu tin mucho mas peticion di trabou cu e cifra di 5000, cu ta tuma halto. Y asina mes ta nenga tur. Dicon?" Den otro palabra, si hotelnan ta pega pa motibo cu tin mester di 8000 permiso di trabou, con por ta cu DIMAS ta nenga tur, apesar cu no tin hende na Aruba pa ocupa e posicionnan. "E lo ta basta facil, pa Gobierno haci esfuerzo pa papia cu cada un di e personanan desemplea (pa mira si berdad nan lo ta cla pa drenta e mercado laboral)," Ellis Schipper a declara. E frustracion ta cu a base di inventarisacion di e necesidad di permiso den horeca y ta saca conclusion cu tin entre 8 pa 10 mil persona, sea ta waiter of otro, cu ta rekeri permiso di trabou y ta nengando e permisonan a base di e hecho cu kizas di 100 inscribi (na jobcenter) cu ta buscando trabou como waiter y nunca ta haci analisis di con e 100 personanan aki no ta haya trabou. "Pero asina mes (DIMAS) ta nengando, no 100 permiso, sino 8000. Y e ora ta frustra e crecemento economico, ta stroba e segmento economico di Aruba, cu ta comercio, cu ta paga impuesto, y ta stroba pues, entrada di Aruba. Corda cu un negoshi ta mes fuerte cu su coneccion mas debil. Si mi no por sirbi mi turistanan, mi no por tuma mas cliente. E ora mi no tin suficiente entrada." Y e resultado di e circulo vicioso aki ta cu un negoshi kizas te hasta mester sera cu ta elimina cuponan di trabou, tambe di e Arubianonan.

SITUACION VALERO

Departamento di Labor, pa medio di Jobcenter tin un lista di hende local cu ta busca trabou. E regla ta cu den caso cu un compania mester di un trahado cu cierto calificacionnan, y un persona inscribi na Jobcenter ta cumpli cu e exigencianan, anto e compania lo no por haya permiso di trabou pa un trahado stranhero, pasobra na Aruba mes tin personanan capabel pa haci e trabou spesifico. Den e sentido aki, Departamento di Labor ta suministra DIMAS e informacionnan aki.
Sinembargo, Ellis Schipper ta mira cu hopi biaha DIMAS ta mira e asunto demasiado simpel. Si un compania pone den corant, cu e ta busca welderdo nivel A, anto tin welderdo nivel B inscribi, DIMAS no ta tene cuenta cu e diferencia di nivel. Un persona cu no tin e capacidad pa welder na nivel A por trece un trabou of proyecto den peliger, cu consequencianan drastico. "Corda cu e tecnica di weldermento ta hopi peligroso. Y den e ehempel aki, a constata cu no tin suficiente Arubiano cu ta califica na nivel A. Y mester corda cu pa yega na e nivel A e ta rekeri un estudio di tres aña, pues no ta sin mas por exigi di un doño di trabou pa tuma un hende den servicio y despues paga tres aña di estudio p'e. Pues, a constata cu na Aruba no tin hende (disponibel) pa ocupa e posicion di welderdo nivel A," Ellis Schipper a conta. "Pero toch, sea pa motibo cu no ta conoce e materia of falta di comprension, DIMAS ta bisa cu pasobra tin cuater welderdo nivel B inscribi na jobcenter, ta nenga tur hende, tur contratista e posibilidad pa haya un welderdo di afo di nivel A, tantem cu e cuaternan aki no haya trabou. Y esei ta e problema."
Pues, cada biaha ta keda manda e cuater personanan aki pa tur vacatura, y den caso cu e contratista no dunanan e trabou, DIMAS lo nenga e permiso toch, no pa cuater persona, sino pa tur cu lo mester. Pues, si un contratista kier participa den e trabou grandi di turnaround den Valero, y mester di 100 welderdo nivel A, y pasobra no ta tuma e cuaternan di nivel B, e lo no haya permiso, ni pa 96 trahado. "Esei ta e discusion cu contratistanan di Valero tin cu DIMAS. Despues di a haci un inventarisacion di e trahadonan Arubiano, a organiza un 'jobfair' unda ningun hende a atende, y asina mes ta haya e acusacion cu nan no kier tuma Arubiano. Esei no ta husto. Nan a haci tur posibel. Kico mas esfuerzo kier di e doño di trabou?"

SEMPER TA DUNA PREFERENCIA NA ARUBIANO CALIFICA Y CU ETICA DI TRABOU

E realidad di nos sociedad ta cu semper ta mira interes di esun mas vulnerabel prome, esta esun cu ta busca trabou. Pero e pregunta cardinal mester ta di con esun cu ta busca trabou no ta haya esaki? Segun Ellis Schipper, no pasobra un doño di trabou NO kier traha cu un Arubiano! "Mi ta haya reaccion di doñonan di trabou, cu si e por scapa dolor di cabez y placa, cu gusto e ta traha cu Arubiano. E no ta trata di 'cheap labor,' pasobra tur hende ta haya e mesun pago. Den mi experencia, cada doño di trabou kier traha cu Arubiano cu ta cumpli y ta califica, y tin etica di trabou. Pero den mi opinion, nos no ta puntra nos mes, ta kico anto ta pasa cu un persona cu tin asina tempo ta busca trabou?" E abogado ta bisa cu mucho lihe ta acusa e doño di trabou, kende en realidad lo prefera di no mester para den rij largo di DIMAS y paga un cantidad di placa pa haya un trahado stranhero.
Di otro banda, doñonan di trabou por acudi na Comision LAR, pa bringa pa permiso p'un trahado, pero esaki ta implica cu uno, ya a nenga e permiso y dos, e ta mas gasto atrobe pa e compania, ya cu e proceso lo costa un suma adicional di 2 mil florin.
DIMAS, en parti danki tambe na e LTU nobo cu ta duna e instancia poder pa 'toets,' esta evalua e lei segun su interpretacion, a haci e situacion di permiso hopi confuso y frustrante pa hopi, Arlene Ellis Schipper a bisa. "Mi tin cliente awor, Arubiano cu a traha hopi aña pa nan negoshi cu awor kier sera esaki pasobra nan ta harta cu nan no ta haya permiso. Nan no por tuma trabou, pa e simpel hecho cu nan no ta haya trahado."

Renobacion Carismatico Catolico di Aruba cu invitacion pa tur miembro

ORANJESTAD - Hesus a bisa: Ami ta e caminda, Berdad y Bida, ningun hende no por yega cerca Tata, si no ta pa medio di Mi (Huan 14, 6).

E versiculo aki ta hopi conoci, pero ta poco hende ta comprende su contenido. Hesus a yama boso pa ta su discipel y misionero pa trece e Bon Noticia aki na otro.
Nos a cuminsa move den nos parokianan. Diadomingo awor nos ta ofrece boso e oportunidad pa refleccion y comprende boso tarea como discipel y misionero mas miho.
Tema: Discipel y misionero di Hesus.
Dia: Diadomingo 22 di april.
Luga: Centro Pastoral
Ora: 9.00 a.m. – 3.00 p.m.
Nos ta clausura cu un Santo Sacrificio di misa pa pidi Spirito Santo di Dios pa fortifica nos pa nos por hiba hende na un conocemento personal cu Hesus, nos Salbador.
Bin cu Bijbel y co`i scirbi. Tambe nos ta pidi bo pa trece bo propio lunchpakket. Cu e amor di Hesus y Maria, nos ta conta riba boso presencia.

Minister Eddie Briesen

Apenas aña pasa Aruba a presenta proyecto di waf na gruponan crusero y un di nan ta Royal Caribbean

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar diaranson ultimo, minister di Turismo y Transporte, sr. Eddie Briesen a declara cu e conseho di e raport di ALATEC na gobierno ta, pa bende e terenonan di waf na erfpacht, anto ora por haya suficiente placa cu por cubri e mudansa y e rehabilitacion di Barcadera, ta duna oportunidad pa no subi prijs di container y hasta ta duna e posibilidad pa baha prijs di container, pasobra e entrada cu lo haya di real estate ta asina halto, cu ta pone cu por bai duna miho servicio na APA, y kisas tin un margen eiden cu por baha prijs un 20 pa 30 porshento di container. A base di esei, esaki ta e plan cu gobierno t a bezig cune awor aki.

Despues cu e director actual sr. Boekhoudt a traha un vision tambe riba e desaroyo di Barcadera, cu ta un not a strategico con ta bai haci e proyecto nan den fase y esaki a wordo aproba den Hunta di Comisario, cu ta mas bien unda ta bai traha y cont a bai cuminsa prome na waf. Den e cuadro aki, ALATEC a bishita un gran cantidad di gruponan y un di nan ta e grupo Toussaint, cu awor aki ta hunto cu e grupo Melia den Bushiri, peor for di juni 2005 caba, e prome grupo Lowenstein a manda un carta pa gobierno, cu a bisa cu nan kier desaroya un Marina manera uc tin riba plan, unda cu nan kier a desaroya esaki cu e grupo Hard Rock Café.

Un otro oferta a drenta dor di e grupo Fresno's Toussaint na juni 2005, casi un luna despues, cu nan tambe a bin cu un "masterplan" di un village cu nan kier desaroya e parti aki, anto den e mesun aña na October, a haya e grupo Barem investment group cu tambe ta interesa den e proyecto aki. na e conferencia di crusero na Cancun, cuater aña pasa, Aruba a bin cu e sugerencia, pa bin cu un "deep southern route", a base tambe di loke ALATEC a menciona Aruba pa loke ta "home porting", paso awor aki ta dos "homeport" tin, cu ta Miami y Puerto Rico y mirando cu Puerto Rico ya caba tabata un problema pa Aurba y e problema cardinal cu Carnival Cruise Lines a bai laga Aruba y e organisacion FCCA tabata den discusion cu nan riba e "headtax", anto Carnival a busca un alternativa pa homeport, anto e alternativa aki nan lo uza como leverage pa bai deal cu puerto Rico.

Aruba a move den e asunto aki for di trempan y a presenta na Cancun e "deep southern route", cu awor aki por mira cu Pullman ta haci un banda u Aida Cruises ta bin haci exactamente loke Aruba a propone cuater aña pasa. Den e crusero nan aki Aruba tin hopi bon amigo, den tur e cruseronan aki, paso den un di nan tin sr. Horace Hord cu a traha na AHATA y awor aki e ta den FCCA y aña pasa a bishita nan ora cu Carnival kier a bandona Aruba, a pone cu Aruba a bai bishita e cruseronan y a bai bishita nan tambe y nan a laga sa cu Aruba mester lidera e proyecto di "deep southern route", paso Aruba tin e airlift, Aruba tin e cambernan di hotel, e facilidadnan y Aruba tin nun bon nomber.

October aña pasa e documento a sali di 19 pais cu nan a haci un sondeo riba diferente aspecto, unda cu Aruba a score un di e miho nan pa loke ta trata puerto nan crusero y a ripara tambe cu Aruba ta inn pa loke ta homeport y pa bishita di cruseronan, aunke Aruba ta lamenta e salida di Carnival Cruise line. Ora cu a haci e presentacion di e proyecto aki na Miami, Royal Caribbean no tabata presente y den un camber di hotel priva, a haci un presentacion separa pa Royal Caribbean y nan a haya e proyecto aki uno bon, paso e ta cambia e façade di e entrada di waf di Oranjestad, cu ta pone cu pa Royal pa nan clientenan e ta hopi bon y banda di dje ta drecha e facilidad pa nan y tambe full e container, e chasis, cu e actonan, e edificionan cu ta para den zona franca no ta e parti mas atractivo pa Aruba su turismo, cu ta bai move esakinan pa otro caminda tambe y Minister Briesen ta kere cu e plannan aki a cai den bon tera. Ora cu a papia cu Royal Caribbean na principio di aña pasa a mira un disponibilidad di nan y sr. Briesen sa cu e dos cruseronan di mas grandi cu ta Carnival y Royal, ta trahando diferente mega pier den Caribe, den golfo di Mexico y sr. Briesen sa cu nan ta na st Lucia, na Barbados, na Mexico na Costa Rica, an Guatemala, Cozumel y Aruba a bisa cu ta bon pa busca un aliansa strategico pa trece aden pa presenta esaki.



Despues di a bin Aruba dos anja pasa

Pareha Mericano ta bende 'grumblebears' pelucho y duna 50% di benta na Animal Rights Aruba

Nan kier a contribui cu un bon causa pa proteccion di animal



ORANJESTAD – Dos anja pasa pasa e pareha Mericano Mick y Liz Miller a decidi cu nan ta muda bin Aruba y bin biba riba nos dushi isla. Amante di bestia, nan a bin cu tur nan bestianan, bibo y morto. Esunan morto ta mas bien un cantidad enorme beer di pelucho cu nan a dicidi di warda den un deposito.
Mirando e situacion na Aruba di bestia, nan a tuma contacto cu Animal Rights Aruba y a wak kico nan por a haci pa aporta cu e organisacion importante aki. Nan a bin asina riba e idea pa continua cu nan benta di e beernan aki di cual 50% di e ganashi ta bai pa Animal Rights Aruba. Un gesto sigur cu e presidente di Animal Rights Aruba, Roy Mezas a aprecia enormemente.

Durante un splicacion chikito, Mick Miller a mustra cu nan tin un cantidad grandi cu nan a haya di artistanan cu ta traha e ositonan pelucho aki y cual nan tin nan propio website via cual un persoa por cumbra e edicion limita aki. Na Aruba Miller a dicidi cu e ta re-activa e website aki y a inclui e parti di donacion na Animal Rights Aruba pa asina nan haya fondo pa continua nan trabou.

Na su turno, Roy Mezas a mustra cu e fondonan ta bin bon na tempo ya cu nan mester di esaki pa asina continua cu nan campanjanan cu nan tin cu pa varios motibo. Entre nan e campanja di sterilisacion di cachonan y tambe e trabounan cu e voluntarionan ta haciendo. Den nos edicioni di mayan nos lo tin mas di e plannan ambicioso cu ARA tin pa 2007. Pa esnan cu kier cumpra e ositosnan aki por subi e website www.grumblebears.com .

Considerando e iniciativa pa e club como algo perfecto y modelo pa sigui ehempel

Animal Rights Aruba a sera un aliansa oficial cu Aruba Retrievers Club ayera

ARC a haci presidente di ARA un miembro honorario ayera y



ORANJESTAD – Animal Rights Aruba a sera un aliansa cu Aruba Retrievers Club cu recientemente a keda lanta oficialmente. Esaki a sosode ayera tardi durante e conferencia di prensa di ARA unda cu nan a anuncia tambe e laso cu e pareha mericano Mick y Liz Miller cu lo bende nan 'grumblebears' di cual 50% di e fondonan haya ta bai pa ARA mes.

Durante e conferencia di prensa aki, presidente di ARA, Roy Mezas a mustra cu e iniciativa di e fundador di e club, Tito Lacle, ta uno hopi bon y como tal ARA ta aplaudi y sostene e fundacion aki y ta colabora cu nan completamente. Ayera tambe Mezas a anuncia cu nan ta forma un partnership pa den PR y otro forma di educacion yuda otro. Un di e metanan cu Aruba Retrievers Club tin, ta pa educa e comunidad di Aruba pa ta responsabel y trata nan cachonan, particularmente Labrador y Golden Retrievers bon. Nan lo ta un modelo di con pa trata cu cachonan di e rasa aki.

Na final di e presentacion, Tito Lacle a haci entrega di un t-shirt na e presidente di Roy Mezas den forma simbolico pa asina nombre tambe como un miembro Honorario di e Club y tambe na e pareha mericano Liz y Mick Miller. Riba e combinacion di foto por haya un bista di e entrega di e t-shirtnan na tanto Roy Mezas (cu barba) y e pareha mericao door di fundador di e club, Tito Lacle.



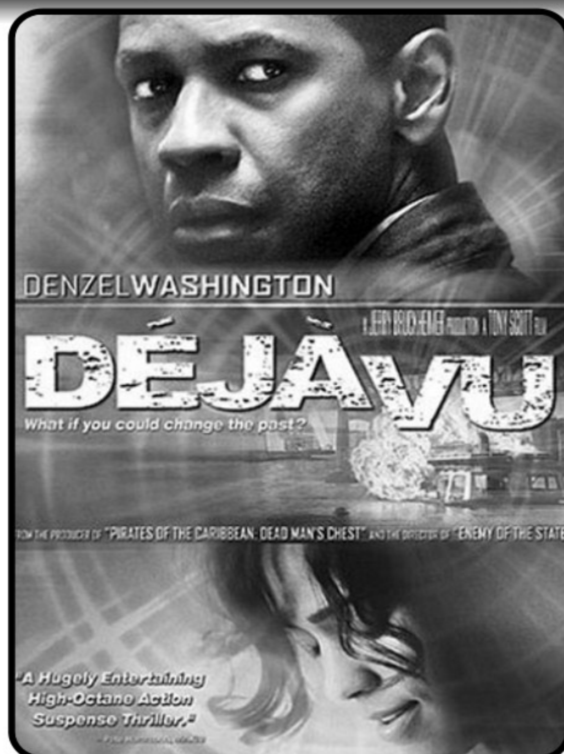
MARATHON
SUPER VIDEO

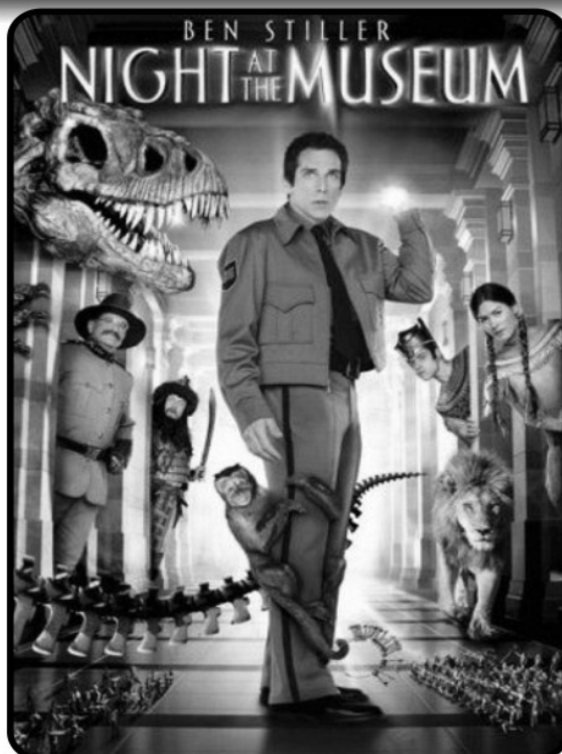
NIGHT AT THE MUSEUM

DÉJÀVU

NOW AVAILABLE

WWW.MARATHONSUPERVIDEO.COM



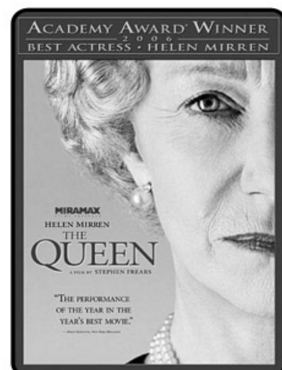




Deja Vu
Action
Starring: Denzel Washington

A Night at the Museum
Comedy
Starring: Ben Stiller

Code Name: The Cleaner
Comedy
Starring: Cedric the Entertainer

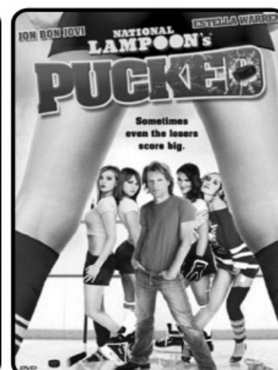












DVD CLEARANCE SALE
USED DVDs FOR SALE
STARTING AT Afls 10,-

Want more movie info?
visit our website
WWW.MARATHONSUPERVIDEO.COM

Home Entertainment at it's best!!
Now Available at Marathon!!
LCD, Plasma, Home Theatre Systems, DVD, Games
Welcome to Home Entertainment at it's BEST!!!!



Oranjestad: 582-2174 - Noord: 586-0360 - Paradera: 588-1411 - Sta. Cruz: 585-3165 - Savaneta: 584-2964 - San Nic: 584-1909
E-mail: info@marathonsupervideo.com - url: www.marathonsupervideo.com

Enconexion cu su 35 aña di existencia

Sociedad di Orquidia Aruba ta presenta exposicion na Flora Market

Tur hende ta invita pa pasa riba e dianan 28 y 29 di april proximo

ORANJESTAD - Pa mas cu 40 anja caba tin amantenan di e mata y flor di orquidia ta ocupa nan mes cu e cultivo di orquidia na Aruba. Na 1972 un grupo di aficionado di orquidia a bini hunto y lanta e organisacion conoci awe como Sociedad di Orquidia Aruba.Un grupo chikito di miembro cu a sigui crece y awe na anja 2007 tin un miembrecia activo di alrededor di 200 persona, y cu ta conta ainda den e miembrecia cu algun di esnan cu a inicia e idea di e Sociedad.

Hopi ta esnan cu no sa cu Aruba tambe conoce su orquidianan original, esakinan ta e Brassavola nodosa y e Schomburgia tibicinis. E ultimo ta conoci tambe den pueblo bou di nomber di banana shimaron. Lamentablemente no a resta hopi di e matanan aki mas den naturaleza. E Sociedad di Orquida Aruba a escoge e flor di Brassavola como simbolo riba su logo.

Orquidia ta un mata cu ta crece y florece rond mundo, dus den tur clima, claro si ta cu cada clima tin su matanan especifico. Por bisa cu den mundo henter tin mas di 30.000 especie di orquidia, y awor cu ciencia avanza cu tur e diferente crucenan cu a ser haci sigur por papia di minimo mas di 40.000 diferente flornan di orquidia obtenibel rond mundo.

E Sociedad di Orquidia Aruba semper ta percura pa su miembronan por jega na matanan di orquidia na un preis reduci door di cumpra e matanan pa su miembrecia na diferente parti rond mundo.Otro meta di Sociedad di Orquidia Aruba ta pa durante nan encuentro bimensual duna informacion na su miembronan den forma di charla informativo e intercambio di conocimento y experiencia.

E miembronan di Sociedad di Orquidia Aruba ta celebra e anja aki 35 anja di existencia di e Sociedad y den forma di un exposicion di e flornan di orquidia cu ta crece na Aruba kier duna e pueblo di Aruba e oportunidad pa disfruta durante dos dia di un fiesta di orquidia. E exposicion lo ta diasabra 28 y diadomingo 29 di April 2007 na Flora Market na Avenida Milo Croes, Dakota.

A escohe e luna di April pasobra den e luna di april tin hopi mata na flor riba Aruba.

Sociedad di Orquidia Aruba ta invita tur hende pa pasa 28 y 29 di april na Flora Market y disfruta di nos exposicion, entrada ta gratis.

E directiva di Sociedad di Orquidia ta consisti di: dr. Lili Beke-Martinez presidente, sra. Carmelita v/d Kuyp vice-presidente, sra. Dalia Vingal tesorera, sra. Lilian Citroen vice-tesorera, sr. Merrill Robles secretario, sra. Mayra de Mey vice-secretaria, sra. Yvonne Pablo miembro, sra. Yolanda Theysen miembro.



Atrobe casonan penal a wordo posponi dor cu procesverbaal di Polis no ta cla

ORANJESTAD – Ayera mainta mayoria di e casonan penal cu mester a wordo trata den Corte a keda posponi.

Apesar cu den un caso e abogado so tabata presente mientras cu den e otro caso e sospechoso y e abogado tabata presente, Fiscal despues di a lesa e acusacion contra e sospechosonan, a pidi Hues pa pospone e caso ya cu e procesverbaal final no ta cla.

Ultimo tempo Ministerio Publico y Corte ta haye cu frecuencia confronta cu e problema cu e procesverbaal final no ta cla. E concepto di procesverbaal ta cla pero pa tratamento di e caso, Hues mester haya e procesverbaal final.

Sin un procesverbaal di Polis, no por tin tratamento di e caso ya cu ta for di e procesverbaal di Polis, Hues ta saca tur informacion relevante of no di e caso y ta e procesverbaal ta wordo usa como e guia pa tratamento di casonan penal.

E prome caso cu ta relaciona cu un caso di ladronicia, e sospechoso H.D. no a presenta mientras cu su abogado mr. Hernandez si. Fiscal a bisa Hues cu e ta pidi pa pospone tratamento di e caso pasobra ainda e procesverbaal final no ta cla.

Hues a mustra cu e tin e procesverbaal pero esaki no ta firma y consecuentemente e no por wordo usa ainda. Hues a puntra Fiscal cuanto tempo lo dura pa e miembronan di Recherche envolvi firma e procesverbaal. Fiscal a bisa Hues cu e ta kere un periodo di 6 siman ta suficiente. Imagina'bo, seis siman djis pa firma un procesverbaal. Hues a bay di acuerdo y a pospone tratamento di e caso.

Prome cu Hues a dicidi di yama e di dos caso, el a notifica Bon Dia Aruba cu lamentablemente mayoria di e casonan lo no bay wordo trata. Na e momento ey, Fiscal a informa Hues cu e di dos caso cu ta relaciona cu un caso di maltrato, tampoco lo wordo trata pa e mesun motibo cu e caso anterior esta cu e procesverbaal ainda no ta cla. Hues no a keda mucho contento cu e informacion aki y a puntra Fiscal pakico e procesverbaal no ta cla ainda. Fiscal a splica cu aparentemente e miembro di Recherche cu falta caba di completa e procesverbaal ta cu vacacion. Ta asina cu e sospechoso H.S. y abogado mr. Petrocthi tabata presente den edificio di Corte pero no den e sala ainda ya cu e tratamento di e caso ainda no a cuminsa. E caso aki tambe a keda posponi.

E di tercer caso cu ta relaciona cu atraco cu violencia, ta asina cu abogado di e sospechoso E.K. mr. Emerencia a manda un carta pa Hues pidiendo pa pospone e caso. Hues a informa Fiscal di esaki y a keda conclui cu ta pospone e caso aki tambe. Tur e casonan aki lo wordo trata despues, mientras cu ainda no a haya un solucion practico pa e problema serio di procesverbaal cu no ta cla.



Hulanda specialmente lo tin wowo riba e resultado di Curacao

Tur wowo ta riba Antia Hulandes awe

ORANJESTAD – Eleccion na Antia awe lo ta uno hopi interesante ya cu tin hopi cos den wega.

E ultimo eleccion pa eilandsraad cu por ta crucial pa esnan cu gana e eleccion aki. Un campanja cu a conoce hopi atakenan personal enbes di tin contenido politico. Asina mes awe Antia ta deposita nan voto y como tal tur wowo lo ta riba e 5 islanan Antiano. Particularmente for di Hulanda lo tin masha hopi interes mes mirando e ultimo desaroyonan y particularmente Corsow cu tin un situacion no mucho saludabel cu Madre Patria. Di tur forma, na final di dia lo tin cu mira kico ta bira e resultado final ya cu tanto partido PAR como FOL ta mustra cu nan lo ta e gran ganadornan. Un encuesta recien sinembargo ta duna partido PAR e Victoria mientras cu ta mustra cu FOL lo bai atras.

Pa loke ta e lista di orden di votamento di e lidernan politico, nan ta varia entre 11'or di mainta pa 3'or y mei.

E prome cu ta vota ta Nelson Navarro di Forsa Corsow cu ta vota 10'or di mainta, y MSL di Cesar Prince tambe ta vota 10'or. E siguiente cu ta vota ta partido LNPA di Nelson Pierre y Democraat di Norbert George, y Josephine Bakhuis di Un Pueblo Nobo cu ta vota pa 11'or di mainta.

Ta sigui Partido Nacioinal cu Ersilia (Zus) de Lannoi cu ta vota 12'or y mei sigui pa Helmin Wiels di Pueblo Soberano cu ta vota 1'or y mei. Pa 2'or Charles Cooper di MAN Errol Cova di PLKP ta vota sigui pa prome Minister Emily de Jongh-Elhage cu ta vota pa 2'or y mei.

Esun cu ta vota ultimo lo ta Anthony Godett di Frente Obrero Liberacion 30 di Mei cu ta vota pa 3'or y mei. No a logra haya e lugarnan di vota si di e lidernan.

Den nos edicion di mayan lo tin mas di e resultado di e eleccion.

Ocho sospechoso a wordo deteni y 200 kilo di cocaina confisca

A desmantela organisacion di droga na aeropuerto Schiphol

SCHIPHOL / ORANJESTAD – Miembronan di Recherche, Marechaussee, Douane, FIOD/ECD den e ultimo dos lunanan a logra desmantela un organisacion di droga riba aeropuerto Schiphol na Hulanda. Relaciona cu e investigacionnan aki, ocho personal masculino a wordo deteni como sospechoso di a importa cantidadnan grandi di droga via e aeropuerto.

TRAHADONAN NA AEROPUERTO DETENI

Ayera Marechaussee na Schiphol a divulga e informacion aki. Ta asina cu shete di e ocho sospechosonan, ta personanan cu ta traha na aeropuerto Schiphol. En total a confisca 200 kilo di cocaina y tur e sospechosonan ainda ta sera pendiente mas investigacion.

Ta for di aña pasa a cuminsa cu un investigacion riba e importacion di droga via Schiphol. A consentra mas riba e personal di Schiphol cu ta traha cu maletanan y carga y esnan cu ta traha riba plataforma.

A sinti vigila tur e movecionnan caminda a keda constata cu e droga ta bin for di Sur y Centro America, scondi abordo di avionnan. Ora e avionnan yega Schiphol, e droga ta wordo baha y asina ta drenta Hulanda.

For di e informacion cu Marechaussee a suministra, no ta wordo menciona abordo di cual avion e droganan aki a wordo haya y tampoco si tabata usa Antiyas Hulandes como trampolin pa e droga yega Hulanda. Tampoco no ta wordo menciona si entre e sospechosonan deteni tin Antiyano of Latino.

Ta un secreto publico cu Aruba ta wordo usa como trampolin pa e droga yega sea Europa of Merca. Door di e vigilancia estricto cu tin na aeropuerto, efectua door di miembronan di



Douane y Douane Mericano, e traficacion a baha drasticamente. Ta masha hopi mula a wordo deteni na nos aeropuerto, kendenan sea kier a bay Hulanda of Merca.

Tambe ta asina cu ora haya droga abordo di avion, tin sancionnan severo cu ta duna e compania di aviacion. E investigacion aki sigur ta un sla hopi duro pa tur esnan cu ta envolvi den traficacion di droga pa Hulanda.



Archivo Nacional ta organisa

Charla educativo y informativo tocante " Cas di Torto"



ORANJESTAD - Archivo Nacional Aruba ta invita pueblo di Aruba en general pa un charla educativo y informativo tocante " CAS DI TORTO" nos cas Arubiano cu no ta di iguala. Traha di materialnan di nos naturalesa, cu mannan fuerte di nos orgulloso Arubianonan, cu sudor na nan frenta, y cu asina un amor! Ni ora di mal tempo e cas no ta keda aplasta. Si boso kier sa mas di con e "CAS DI TORTO" ta wordo traha, boso por pasa na e charla educativo aki. E charla ta tuma lugar dia, 24 April, 2007 di 7 or pa 9 or anochi y lo ta na Archivo Nacional Aruba, situa na Sabana Blanco 60 (ex Wimco) . E oradornan pa e anochi aki ta bai ta Arsenio Ras y Vivian (Jenchi) Eckmeyer. Esaki ta e prome charla educativo cu Archivo Nacional ta organisa, bou coordinacion di Joally Lake, studiante di 3 aña di E.P.I. Entrada ta gratis. No falta. Boso lo sinti boso mes orguyoso di ta Arubiano.

VIII Encuentro Internacional Di Educacion Y Pensamento luna di mei venidero

Oferta special pa miembronan di Simar

ORANJESTAD - Manera boso por a tuma nota di dje, SIMAR hunto cu Universidad di Aruba, Universidad di Puerto Rico y otro partnernan, ta organisa un conferencia tocante educacion en general riba dianan 2,3,4, y 5 di mei venidero, na Radisson Hotel y Westin Hotel (ex Wyndham).

E partner internacional ta Universidad de Puerto Rico (UPR) y e partnernan local ta: Universidad di Aruba (UA, Instituto Pedagogico Arubano (IPA), Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR), Biblioteca Nacional (BNA), Instituto di Cultura (ICA), Colegio Educacion Profesional Intermedio (EPI), Ministerio di Husticia, Departamento di Enseñansa y Departamento di Asuntonan Social (DAS).

Tema : Systemic frameworks for development-oriented education:
Fostering humanity through civic education based on competencies
Structuranan sistemico pa un educacion berdaderamente desaroyador:
Promoviendo humanidad pa medio di educacion civico basa riba competencianan.

KEN POR INSCRIBI PA E ENCUENTRO?

E encuentro aki ta pa educador di tur nivel, cu ta interesa den estudio critico y profundo di e proceso y practicanan di desaroyo humano, enseñansa y educacion, y cu ta desea di contribui na construccion di alternativanan educativo di caracter innovador y emancipador, tanto den sentido social, como personal y profesional.

E presentacionnan durante e encuentro lo ta un combinacion di teoria y practica y nan lo tin un caracter participativo tambe.
En corto, e Encuentro ta pa nos tur.
E conferencia ta consisti di 2 parti :
1. Pre-conferencia , dianan 2 y 3 di mei. Riba e dianan aki por scohe pa un workshop cu lo dura henter dia.
2. Conferencia , dianan 4 y 5 di mei. Riba e dianan aki lo tin mini workshop, panel, presentacion di buki, discusion etc. E participantenan por scohe entre varios actividad cu ta tuma lugar simultaneo.

E programa di e dianan ta obtenibel riba www.ipa.aw, www.ua.aw, www.bibliotecanacional.aw y na oficina di Simar.

Registracion pa dia ta costa 100 florin,cu un preis special di 300 florin pa 4 dia, cu ta inclui tur material di e conferencia di e dia, lunch y coffee break.

OFERTA UNICO PA MIEMBRONAN DI SIMAR

Simar den su afan pa duna su miembronan mas tanto posibel un incentivo pa probecha di e oportunidad unico aki ta ofrece pa
- paga ½ di e suma di inscripcion pa su miembronan si nan bai un dia, 2 o 3 dia
- oferta super special pa miembronan cu ta participa na e conferencia den su totalidad , cu lo costa 300 florin normalmente , Simar lo paga 2/3 parti, pues e miembro lo paga solamente 100 florin
- Tambe ta bon pa menciona cu SIMAR a aporta financieramente na e conferencia.

Kico mester haci ?
- Scohe e dia y workshop(s)
- Sigui procedura di yena 'vrijstelling van dienst met behoud van salaris' y entreg'e na bo directiva di scol.
- Yena formulario di inscripcion na oficina di Simar.

Si no logra haya liber bou di oranan di scol, tin e oportunidad pa participa den oranan di atardi riba diahuebs y diabierna. Pa diasabra no mester yena un formulario di vrijstelling van dienst.
SIMAR ta extende un invitacion special na su penshonadonan pa participa, of si ta posibel duna un man durante e conferencia.
Pasa mas liher cunta posibel na oficina di Simar pa bo inscribi, ya cu pa diferente workshop e cuponan ta limita (30 persona).
E encuentro ta brinda un oportunidad unico pa maestronan di Aruba, pero tambe otro educadornan, orienta nan mes riba e pensamentonan nobo di educacion, cu a desaroya den nos region y otro partinan di mundo.

E presentadornan ta trece nan filosofia encuanto educacion, pero mas importante ta cu nan lo comparti cu nos con por duna forma na su ehecucion practico. Nos lo haya informacion encuanto e caminda cu nos por cana pa logra educacion cu sentido y di calidad halto pa nos comunidad.
Un aspecto masha importante ta tambe cu nos por pone contactonan valioso cu personanan cu ta experto riba nan tereno.

E cantidad grandi di presentencionnan, sin duda lo ofrece algo, cu ta na agrado di un y tur. Ademas esaki ta un oportunidad unico pa Aruba sera conoci cu expertonan di nos region y otro parti di mundo, cu ta trece ideanan y practicanan nobo, cu por duna un empuhe positivo na e desaroyonan cu ta tuma luga den nos enseñansa, den nos comunidad y cerca nos hendenan.

E organisadornan di e Encuentro ta extende un invitacion na e mundo amplio di educadornan di Aruba, di tur sector, tanto di enseñansa, social, cultural, di salud y di husticia y tur otro persona cu ta interesa den e ramo aki.
- Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu oficina di conferencia na telefon 583 3901 ext. 238 o www.ipa.aw, www.ua.aw , www.bibliotecanacional.aw o na oficina di Simar

Awe entrega di premionan di Colegio Arubano

ORANJESTAD - Diabierna awor, dia 20 di april 2007, lo entrega na e ganadornan di e premionan di Colegio Arubano, nan premio. Esaki lo sucede na Stern pa 4 or di atardi. Ta pidi e ganadornan pa ta presente.

Auto Stern V19127 Fam. Koolman
Plasma TV V 13778 Raphael Dennie
Laptop V 42038 Fortunata Zievinger
Home Theater V 16944 Compra
I-Pod H/E 87893 Lionel Lacle
Play Station V 36072 Maarten Dubbeld

Ora bo ta un partido grandi bo ta haci cosnan grandi pa bo pais!

Awe ta recorda cu 16 aña pasa e refineria situa na San Nicolas a conoce su re-apertura

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP ta recorda e hecho cu awe 16 aña pasa e refineria situa na San Nicolas a conoce su reapertura. Awe 20 di april ta recorda cu 16 aña pasa nos pais a conoce re-apertura di su refineria mediante Coastal Oil Corporation.

E refineria Lago cu durante mas cu 60 aña tabata forma parti importante den Aruba su desaroyo economico a dicidi di cera su porta na maart 1985, esta na vispera di entrada di Status Aparte.

E decision di Lago pa cera su porta tabata un sla duro pa nos partido y henter e comunidad Arubano. E tempo ey e lider maximo di e pueblo Arubano Betico Croes den feliz memoria no a laga e situacion aki trece cambio pa loke ta e anhelo di e pueblo Arubano, esta realisacion di nos Status Aparte. Betico y tambe hopi otro cu ne tabatin fe cu lo mester por yega na un solucion pa cu e problematica aki y na varios ocasion Betico a declara cu 'si tin 1 % di posibilidad pa habri e refineria atrobe, cu nos mester explora esaki a fondo'. Den e cuadro aki varios viahe a wordo haci pa Venezuela pa trata di yega na acuerdonan ariba un trato preferencial pa Lago. Sinembargo tur e intentonan aki a resulta envano.

Despues cu partido AVP a drenta den gobierno na December 1985 no a wordo haci ningun intento pa cu un posibel reapertura di e refineria y dia 29 di januari 1988 Gabinete Eman a firma cu e compania Hulandes Schotte Sloopwerken B.V. pa desmantela e refineria completamente y bende e restonan como hero bieu den exterior.

NEL A PARA DESMANTELAMENTO DI E REFINERIA

Sinembargo nunca e deseo ferviente di e pueblo Arubano pa yega na un re-apertura di e refineria a muri y ta danki cu a bin un cambio den gobernacion na 1989, cu e gobierno nobo encabeza pa nos Promer Ministro Nelson Oduber cu a percura pa para e desmantelamento di e refineria cu tabata bayendo den tur su furia. E skernan grandi ainda ta den memoria di nos conciudadanonan, con e tempo ey e gobierno di AVP no tabata tin misericordia cu e pueblo di San Nicolas, e mesun pueblo cu e ex-lider Henny Eman den Lago Sport Park a priminti 'jobs, hope and prosperity".

Dia 28 di maart 1989, apenas un luna y mey despues di a drenta gobierno, Promer Ministro Nelson Oduber a ricibi representantenan di Coastal Oil Corp. den su despacho.

Na april 1989 inspectornan tecnico di Coastal a bin haci inspeccionnan ariba e refineria di Lago. Despues a sigui negosacionnan largo y complica y porfin dia 23 di juni 1989 ambos partido a firma un 'letter of intent'. E contrato a encera e.o. cu e refineria lo permanece minimalmente 20 aña na Aruba.

Dia 19 di oktober 1989 Parlamento di Aruba a aproba e contrato cu Gabinete Oduber a firma cu Coastal y cual contrato a ser firma door di Promer Ministro Nelson Oduber y sr. Oscar Wyatt.

Despues di trabaonan duro y intensivo e reapertura a bira realidad dia 20 di april 1991, esta awe 16 aña pasa.

Awe comunidad Arubano y en especial e districto di San Nicolas ta sumamente contento cu re-apertura di e refineria. Cu e re-apertura aki pais Aruba a recobra su pilar economico importante cu siguramente ta treciendo hopi beneficio y prosperidad pa e comunidad aki.

Awe e refineria ta sigui habri, aunke no bao di e companianan Coastal y Coastal/El Paso mas, pero bao Valero Aruba Refinery.



Durante e ultimo 5 añanan mas cu 640 miyon dollar a ser inverti den e refineria aki. E capacidad total ta 275 mil bari pa dia y e refineria ta emplea aproximadamente 775 persona, sin conta esnan cu ta trahando den e contratistanan. Alavez nos mester duna reconocimento na un Arubiano yiu di tera, sr. Raymond Buckley kende cu tur honor ta dirigi e refineria aki.

Awe pais Aruba mester ta hopi orguyoso di su Minister President Nelson Oduber, kende semper a sali na vanguardia di e comunidad aki y cu a demonstra a base di su vision, curashi y determinacion di por realisa proyectonan grandi pa nos pais, pa nos yiunan y yiu di nos yiunan. Diadomingo awor lo tin un programa special atravez di Tele Aruba pa recorda e fecha historico aki.

Sr. Marcial Croes a cumpli 25 aña di servicio trahando pa Gobierno



ORANJESTAD – Sr. Marcial Croes a cumpli 25 aña di servicio trahando pa Gobierno 'riba 15 april 2007. Diabierna 13 april den presencia di Ministro di Husticia a celebra e hecho aki.

Sr.Marcial Croes a drenta servicio di Gobierno 15 april 1982 na WEB den rango di aspirant werktuigkundige y a traha den diferente seccion. Prome di November 1993 sr.Marcial Croes a haya traslado pa DTI y bai traha den e seccion di IJkwezen. Tanto na WEB como DTI sr.Marcial Croes a demostra di ta un trahado ehemplar y dedica na su trabao. Ministro di Husticia, staf y personal di DTI ta felicita sr.Marcial Croes cu su hubileo di 25 aña di servicio den Gobierno. Informacion y potret suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

Remitido

Vision, prioridad y continuidad

Papia di un bon gobernacion no ta djis papia di un situacion, cu ta e resultado positivo di e trabao cu gobernantenan ta realiza na bienestar di e pueblo, cu a duna nan e responsabilidad ey. Un bon gobernacion ta rekerí vision, ta pone prioridad y ta duna continuidad na proyectonan pa un bon infrastructura y na proyectonan di ley cu ta garantiza derechonan di cada ciudadano. Bo mester por tin vision pa por mira kico ta e necesidadnan cu e pueblo tin, pa sigurá su futuro, con pa dune e siguranza di por tin trabao, di por tin na su disposicion un bon cuido social cu ta permitie biba na un nivel di bida aceptable. Un bon sistema di enseñanza pa un y tur! Como gobernante bo ta comparti e vision aki cu tur e otro sectornan den e comunidad.

E comerciante y e clase trahador conhuntamente cu e gobernante ta forma e triangulo cu ta e base cu ta sostene e vision aki, cu mester bay keda concretisá den un bon gobernacion. Aparentemente mira pitufo tambe bo por yama un vision si bo analisa e actitud y comportacion di gobernantenan cu no por weita e seriedad y no tin e capacidad pa carga e responsabilidad pa un bon gobernacion. E encargo cu pueblo ta duna nan pa goberna e pais ta algo hopi serio y di hopi responsabilidad. Y ta hustamente e falta di seriedad y e incapacidad pa carga e responsabilidad ta duna como resultado un mal gobernacion. Bo no por degrada gobernacion na definié simplemente como un triki.

Esey ta falta di respet pa cu e pueblo cu a pone su confianza den bo pa manehá su interesnan, su patrimonio y pa sigurá su porvenir. Cu un declaracion asina denigrante bo mes ta afirmá bo incapacidad pa gobernà. Cu vision bo ta yega na establecé prioridadnan pa por ofrecé e pueblo un programa di gobernacion cu tin e aporte di tur sector den e comunidad. Un programa asina ta e garantía pa e pueblo, cu su interesnan ta bin na prome lugar.

E garantia, cu pueblo lo no por worde sorprendi cu decisionnan ad hoc, ta hancrá den e acuerdo entre tur e partnernan cu a haci e programa di gobernacion posibel. Un programa realista. "Un funchi mal halá ta sali cuscus". Gobernà ad hoc, sin un programa, tuma medidanan sin studia e consecuencianan ta duna e resultado di un funchi mal halá. E sistema aki ta denigrante pa e pueblo cu no ta haya e debido informacion y preparacion. E sistema di goberna ey ta mescos cu pone e pueblo bao di curatela y e pueblo ta cay den un incertidumbre, cual ta pone perde e confianza den su gobernantenan.

Purba hustificá e mal gobernacion cu un declaracion: " Promesanan di campaña ta un cos y gobernà ta otro cos" tin como resultado cu e frustracion di e pueblo ta crece y esey no ta husto despues cu el a pone confianza den su dirigentenan. Un otro factor cu ta stagna e progreso di e pais y cu ta aumentá e gastonan di un gobierno ta e falta di continuidad. Si tin un proyecto andando o ta cla pa wordu realizá no por ta asina cu no ta continuá cune, djis pasobra ta un otro gobierno a inicié! No solamente esaki ta mustra falta di madurez político sino ademas e ta mustra un menosprecio grandi pa e expertonan cu a planificá y a prepará dicho proyecto.

Hopi di e expertonan aki a costa e pueblo hopi placa pa nan estudio, cu e meta cu nan lo bin traha pa adelanto di e pais.

Un gobierno cu no sa di duna balor na experticio di su propio hendenan tin un pensamento eroneo y mezquino.

Sin vision, sin e capacidad pa por pone prioridad y sin e grandeza di continuidad hamas lo bo por yega na un bon gobernacion. E pueblo merecé mihor!

Digna Lacle Herrera
Ex. Miembro di Staten di AVP

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Garage Cordia y Arubabank ta invita tur pa 'Follow the Leader'

ORANJESTAD—Garage Cordia y Arubabank a uni forza pa tuma un posicion di liderazgo den e mundo di benta di auto. E dos instancianan comercial aki ta cla pa lanza e campaña di un dia, 'Follow the Leader,' (sigui e lider), programa pa Diadomingo 22 di April.

Banda di e campaña di benta, lo tin un show di auto tambe, segun Gerente di Benta di Garage Cordia Ginelo Emerencia. Tur esaki lo tuma lugar na e edificio principal di Garage Cordia na Camacuri.

E campaña ta entre otro pa facilita benta di autonan Toyota, unda personal di Arubabank lo ta presente pa duna potencial clientenan e beneficionan necesario pa por bai cu nan auto e mesun dia. Ademas di e facilidad di credito aki, e instancia bancario a institui un interes special pa e dia, mientras cu Garage Cordia tambe a adapta su prijs pa e campaña di un dia. Mas ainda, segun Emerencia, lo tin algun auto cla, prepara pa na momento cu e cliente haya aprobacion, nan lo por bai cu nan auto mesora.



Banda di un reduccion general di cuater porshento, tur auto lo inclui tres servicio gratis, y tres aña di garantia, si mester laga Garage Cordia encarga cu e otro servicionan.

Shanoulle Bikker di Arubabank a splica cu ya ta for di algun dia caba a para algun auto di Toyota dilanti e edificio di banco na Camacuri pa promove e campaña 'Follow the Leader.' Personal di e banco lo ta presente di 9'or di mainta te 3'or di atardi na Garage Cordia pa atende cu publico, y hunto cu e compania a combini na un interes di 10 porshento riba e prestamo pa auto, unicamente pa e dia ei so. Mas ainda, esnan cu califica pa e prestamo no mester cuminsa paga te cu September. "Hunto cu esaki, na momento di haya aprobacion, por start sali cu bo auto e dia aki."

E show di auto ta bou encargo di e Corolla Club Aruba. Presidente di e club, Vynani Jacobs a splica cu e club ta celebra su prome aniversario, pa cual motibo a invita e diferente clubnan di auto riba nos isla, for di e diferente marcanan Toyota, te otro manera Honda y Mitsubishi, pa ta presente. Lo elehi e autonan cu ta resalta den nan categoria, manera Best in Body, Best in Sound, y mas. Tur e autonan presente lo ta competiendo den e evento, cu lo ta anima pa Miniteca Excide.

Aruba Tourism Authority ta invita tur hoben entre 8-12 pa participa na competencia di opstel "My Caribbean"

Ganador lo biaha y atende conferencia Caribbean Tourism Conference

ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority una bes mas ta organizando e aña aki e competencia di opstel patronisa pa e famoso revista Conde Nast Traveler. E meta principal di e competencia aki ta pa produci e beneficio di turismo na e hobenan den Caribe y tambe pa duna nan un mihor bista di oportunidadnan den bida.

HISTORIA DI COMPETENCIA

Esaki ya caba ta pa di 15 aña cu E competencia aki ta wordo organiza na unda cu hobenan di 8-12 aña tin e oportunidad di scirbi un opstel y asina forma parti di e competencia aki. Tur aña "Caribbean Tourism Organization" conhuntamente cu e revista Conde Nast Traveler ta propone un otro tema y a base di esaki, e muchanan mester basa na opstel.

REKISITONAN

Reglanan pa por participa na e competencia aki ta hopi simple.

1) Hoben mester tin entre 8-12 aña, na October 2007 e mester tin 12 aña ainda.
2) E opstel mester contene entre 250-500 palabra
3) E opstel por wordo scirbi den cualkier idioma
4) Ultimo dia pa entrega opstel ta 25 di Mei 2007

TEMA

E tema e aña aki ta; "Imagine you are the Minister of Tourism for your island. What would you do, and what projects could you create, to help bring locals and tourists closer together?".

PROCESO Y PREMIO

Un total di 5 opstel lo wordo escohi y esakinan lo wordo manda pa oficina principal di Conde Nast Traveler situa na New York na unda cu un finalista pa cada isla ta wordo escohi. E hoben finalista lo ta un invitado pa participa na e "Caribbean Tourism Conference" durante luna di Oktober cu lo tuma lugar na un isla den Caribe.

Durante e apertura cada delegado lo wordo presenta na tur esnan presente. Tin un programa especial diseña pa e finalistanan di cada isla, na unda cu nan lo conoce diferente parti di e isla y tambe lo haya oportunidad di experencia cierto presentacionan.

INSCRIPCION

Hobenan cu ta interesa pa participa na e competencia aki por tuma contacto cu Sjeidy Feliciano of Melissa Geerman na oficina di turismo na 5823777 ext 254. Hobenan lo haya informacion mas detaya.



Aruba Tourism Authority ta sumamente contento na e sostén grandi di e scolnan primario ta duna na e projecto anual aki. Y ta invita tur hoben pa forma parti di e projecto educativo nan aki cu sigur lo beneficia nan como lider nan di majan.

Divi Phoenix Aruba Beach Resort a celebra cu su empleadonan

Grupo di empleado a ser honra tambe



ORANJESTAD - Recientemente Divi Phoenix Aruba Beach Resort a tene su reunion general di empleado pa e prome kwartaal di 2007. Durante e reunion aki e empleadonan a wordo invita pa pasa un rato hunto, a duna informashon di e hotel y tambe a honra tur esnan cu a destaca den nan area den e ultimo lunanan.

Bibi Mulai a wordo gradici y premia pa su valentia den un caso di candela recientemente unda dor di su accion rapido a paga un candela den un kamber.

Jorge Bautista pa su creatividad demostra cu e caarchinan pa beach towels.

Yorji Ramirez cu den fin di anja a demostra cu un hende por hasi diferencia den servicio y a cater completamente pa un grupo di Rusiano y tambe a sirbi na un bruid completamente su so!

Orlando Ras un danki special tambe pa gara un ladron, bo balentia ta admirable!

Minerva Polonia kende a juda y a saka un potret cu su cellular di un accident cu a pasa cu un huesped y pa yuda den e situashon dificil aki.

Tambe a duna aprecio y mencion na Ronald Norton kende a sigura un bon funcionamento di Engineering durante ausencia di su hefe.

Tambe na Luz Elena Insuasti pa su dedicashon, cu a bin traha apesar cu su pia tawata hincha y molestie. Tambe na Johaina cu a reporta un safe cu tawata habri den un camber y cu tawata contene hopi placa.

Tur e empleadonan aki a wordo gradici pa nan aporte na e bon servicio, dedicashon y honestidad di nos hendenan. Sigur nan tur tin nos industria di hospitalidad na pecho, y ta demostra esaki cu un tremendo trabao!

Tambe durante e reunion a honra e sigiente empleadonan:

Mihor bendedornan den Food & Beverage: pa breakfast ta Maria Theysen, pa dinner Humphrey Gomez, y pa Bar Yorji Ramirez.

Mas menciona riba comment cards: Avril Culley y Sheryl D'Arsy.

Empleado di prome Kwartaal a keda den e persona di Indrapaul Singh di e departamento di Front Office. Kende sigur ta traha cu curazon pa nos huespednan.

Gerente General Sra. Astrid Muller sigur ta orguyoso di tin empleadonan ehemplar asina ta traha den su hotel. Un pabien na tur y sigie cu e trabao excellente cu boso ta eherce.

La Cabana Villas y Key Largo Casino, Bar & Restaurant ta presenta:

Un anochi Arubiano y Ultimate Fighting Championship

ORANJESTAD - La Cabana Villas for di aña pasa a cuminsa promove e Resort localmente y a wordo bon acepta door di nos Arubianonan. Despues na mitar di aña cu apertura di Key Largo Casino, Bar & Restaurant a cuminsa cu e wega favorito di e localnan cual ta Bingo cu premionan cash riba diamars, diaranson, diabierna I diadumingo di 1 pm pa 3pm.



E aña aki tanto La Cabana Villas como Key Largo Casino, Bar & Restaurant a tuma e decision di cuminsa cu actividadnan diario. A cuminsa cu algun prueba y siguiendo deseo di nos bishitantenan nan a haci algun cambio den e actividadnan. La Cabana Villas lo tin riba dialuna "Ladies Night", diamars " Karaoke Night", diaranson "Concert Night", diahuebs "Disco Night", diabierna "Karaoke Night", diasabra "Anochi Arubian huntu cu BBQ Night" cu e siman aki lo presenta: Chaz Dancers, Caha di Orgel di Nelson Sprok, musica di DJ Eithel y e MC lo ta Jubi Naar. Tur e eventonan aki ta tuma lugar na Sunset Bar/Waterslide pool y lo ta durante di e Happy Hour di 7 pm – 9 pm, excluyendo Anochi Arubiano cu ta cuminsa 6:30 pm.

Key Largo Casino, Bar & Restaurant su actividnan: dialuna " Guys Night", diamars "Bingo", diaranson "Bingo", diahuebs "Ladies Night", diabierna "Bingo" I "Fight Night", diadomingo "Bingo". Pa e diasabra aki 21 di April lo tin na Key Largo Casino e transmision di Ultimate Fighting "Nations Collide" Championship pa 9'or di anochi presentando UFC Heavyweight Champion Andrei "the Pitbull" Arlovski di Belarus., e competencia Light Heavyweight entre e Ingles Micheal "The Count" Bisping y e sensacion Austrialiano Elvis Sinosic. E evento principal lo ta Mirko Cro cop di Croatia contra e Brasilero Gabriel Gonzaga.

Sin lubida e package special na La Cabana Villas di $100 pa camber, pa anochi incluyendo impuesto, cu un estadia minimo di dos anochi. Nan ta invita henter pueblo di Aruba na e actividadnan tanto na La Cabana Villas I Key Largo Casino. Pa reservacion na La Cabana Villas por yama 5279133 of 5279134.

BO REVISTA FOCUS



E YABI SECRETO DI MERCADEO SEGUN 9 PROFESIONAL ARUBIANO

GANA un Fashion PORTOFOLIO

E bida di MARISOL como Mama, Esposa y Minister

SHARINA MACKAY Mama di 2 yiu y cu un curpa PERFECTO



"Ser mama ta un cambio **grandi** den mi bida"



ANGELO TRIMON
"No laga niun hende baha bo y caba cu bo soñonan"



Lifestyle
Francys den su cas estilo mediteraneo



FOCUS BIDA REAL

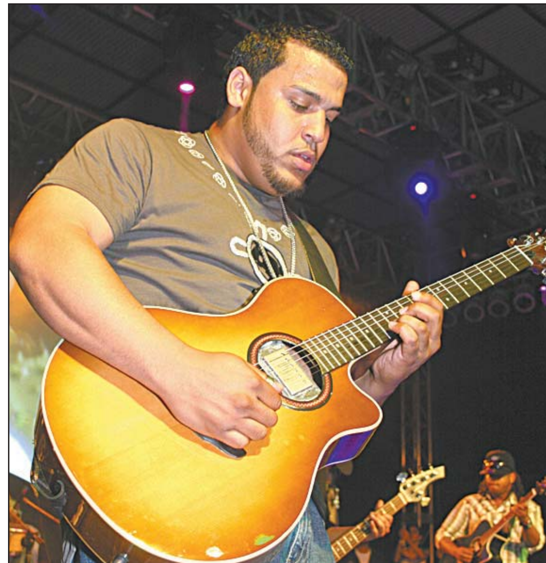


Ken ta mas infiel, HENDE homber of muher?

Un di e miho conciertonan di 2007 te aworaki…

Aventura a satisface su publico Arubano







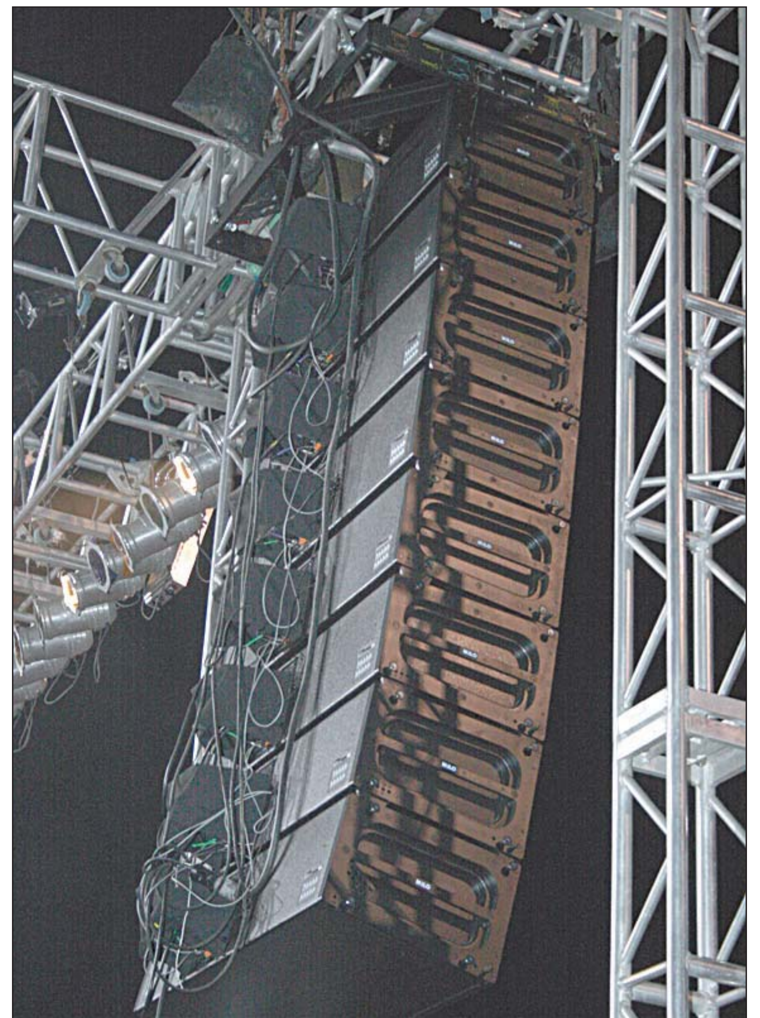
DAKOTA – For di cuminsamento te fin, publico diasabra anochi den Don Elias Mansur Ballpark a biba cu e agrupacion tan spera aki. Cada tema nan a canta hunto y a grita y bati man te cu no por mas. No tabatin masha diferencia entre seccion general y VIP ya cu ambos a goza cu mesun fervor di e presentacion riba scenario di Aventura.

Un di e puntonan mas resaltante di nan presentacion tabata momento cu Romeo a interpreta e tema ‘Ella y Yo’ a duo cu un chikitin bou su tutela cu a demostra di ta un ‘Tasmanian Devil’ riba scenario. Tambe por a disfruta di un zonido cu poco biaha tin placer di goza di dje, porbabelmente danki na e speakernan nobo-nobo di Thunder & Lighting.

Como cu nada ta perfecto riba e mundo aki, e anochi di concierto tabatin un ke otro detaye chikito como por ehempel rij largo y cu a tarda pa por a drenta seccion VIP of con algun articulo di bar a caba masha lihe. Aunke KLIP KLAP a haya masha leuk cu tabatin un pista, maske chikito pa por tira un pia, ora cu Aventura mes a cuminza, bo no por a wak nada otro cu cabez, lomba y….paso esnan sinta dilanti a dicidi di lanta para riba stul pa por mira algo paso nan dilanti tambe a aglomera un grupo di hende. Por a mira varios di esnan cu a paga pa VIP, cana bai nan cas disgusta, paso a paga pa e privilegio di sinta na e seccion aki, pero na final, no por a wak nada.

Manera e lema ta bisa, “di foutnan bo ta siña”, KLIP KLAP tin sigur cu e proximo evento di e promotornan aki, cu lo ta e concierto di Kassav, lo ta miho ainda. Cu Aventura sigur nan a dal den clabo, reuniondo mas di ocho mil persona den Marlboro Ballpark. Pabien!





'4 Fans Only' di Le Groove #1 riba top 30 na Inglatera!

ORANJESTAD – E popular banda cu e dushi ritmo di soca cu durante di carnaval a pone tur hende 'groove' riba nan dushi ritmo, ta cosechando exito grandi den exterior. Despues di varios siman riba top 30 na Vibes FM, un radio na Ingletera, cu e dos cancionnan 'Groovin Again' y '4 Fans Only' Le Groove a logra lo maximo e siman aki. E cancion cu na Aruba caba a cosecha masha hopi exito mes 6 aña pasa esta 'Groovin Again' a pone su mes riba posicion #5 riba e top 30, pero esei no ta tur e soca cu a trece un cambio den e festival di Calypso y Roadmarch Festival aña pasa '4 Fans Only' a pone su mes riba e posicion mas halto riba e top aki. E siman cu a pasa aki '4 Fans Only' ta #1 riba e top 3 di Vibes FM na Inglatera y fuera di esei ta e cancion mas gusta pa esnan cu ta scucha e radio aki online. Segun nos por a compronde for di Anthony Gario, un di e DJnan di e radio aki lo tabata na Aruba y a scucha e cancion y a gusta esaki, el a bai cune bek su pais y for di eynan tur cos a cuminsa. Despues cu poco-poco e cancionnan a cuminsa coi fama el a pidi Anthony mas material di e banda y di e manera aki el a cuminsa toca Le Groove mas hopi ainda. E exito ta uno masha grandi mes pa Le Groove cu ya caba a cuminsa riba cu e logra aki ta habriendo mas porta internacionalmente pa nan. Segun nos por a comprende e stacion di radio tin e cancion 'We the trailer stop' caba pero nan ta wardando esaki pa nan temporada di carnaval. Gario a sigui splica cu nan a cuminsa ricibi atencion di record label internacional y si esaki logra di berdad lo ta manera un cherry riba e bolo cu nan ta creando cu nan exitonan pa ya caba bastante aña.

T

in ora berdad bo mester ta pafo di bo mesun tera pa nan reconoce e tremendo trabou cu bo por ta haciendo y esaki ta solamente un indicacion mas di con orguyoso Aruba henter mester ta di Le Groove y tur e otro artista, cantante y tur esnan cu ta crea tremendo obranan di arte, musica y mucho mas paso esaki un biaha mas ta demostra cu na Aruba nos tin loke cu mester pa logra den e mundo di entretenimento internacional. Na Anthony Gario y Le Groove completo hopi pabien pa nan logro sigui asina y nos ta spera cu e exitonan por sigui drenta di e forma aki pa boso!



VIBES FM
Come feel the Vibes...
Studio # 011 44 114 249 6175
Webcasting only on the weekends, quenching your thirst for great Caribbean flavas...U dun Know !!!

LISTEN LIVE!
Weather
News
Click to read

All About Vibes FM
Chatroom
Events
Hot Links
Email
Guestbook
Birthday Book
CD's Worth buying

VIBES BIRTHDAY LIST
Leroy Francis (VVIP)
Ajani Mussington (VIP)
Lansford Richards Jr (VIP)
Erica Ms.Vibes Collins (VVIP)
Gloria Cable

Get you're Vibes FM Cap
Call 07957699109 in the UK
Or Trevour on 5162866164 in the USA

TOP 5 PIC HITS
1. Le Groove - 4 Fans Only
2. Nu Vybes - Costume Bedroom
3. Maffie & Crew - Soca Train
4. Ginger - Those were the days
5. Le Groove - Grooving Again

Place You're Advert here
It's Cheap....
Call 917 402 7893
or
011 44 7957699109





BON DIA Aruba

Sopranos Piano Bar tabata yen diabierna ultimo



ORANJESTAD – Tur siman e Happy Hour di Sopranos Piano Bar ta bira mas y mas popular y bishita. E unico Piano Bar na Aruba ta atrea tur tipo di hende, for di esnan cu ta di bishita riba nos isla te cu e asina yama "glitterati" di Aruba.

E Happy Hour ta tuma luga di 5'or pa 9'or di anochi, y pa 8'or e pianista Barry di Boston ta cla pa subi tras di e piano y presenta un sin fin di canticanan di tur genero.

Si bo a perde e trip diabierna ultimo, no preocupa, awe atrobe Sopranos lo tin su Happy Hour…wak pa bo tey!







Tsunami a planta respet den concierto di Aventura





DAKOTA – Sin duda algun e gran sorpresa di e anochi tabata e presentacion di e agrupacion local Tsunami cu a duna un interpretacion di kita sombre. Subiendo scenario net prome cu e artistanan principal di e anochi, Sasha, Ofo y e resto di e banda a demostra dicon organizadornan a tuma e decision aki.

Aunke e presentacion di Claudius Phillips y OREO tabata basta bon, no a supera e ambiente cu e muchanan di Tsunami a contagia e publico cune logrando un standing ovation no solamente pa e calidad di animacion, pero tambe poniendo tur hende baila cu e repertorio super cu nan a hinca den otro. Esaki a inclui e temanan romantico cu a pone e banda na prome lugar di top na Aruba pero tambe un medley di e famosisimo merenguero Juan Luis Guerra. Como broche de oro, Tsunami a laga tur hende bira loco cu e Roadmarch ganador di 2007, esta 'Music'.



Romeo no a haya chens di cambia paña



ORANJESTAD – Aparentemente su estadia breve na Aruba tabata asina ocupa cu e cantante principal di Aventura y otro di e integrantenan, aunke no tur, no tabatin chens di cambia nan paña ainda diadomingo anochi. KLIP KLAP a ripara con e 'Kings Of Bachata' a yega diadomingo anochi na Caracas pa nan presentacion den e entrega di premio di RCTV, bistiendo precis e mesun paña cu nan a uza pa nan concierto na Aruba.



Fuera cu e transmision di 'El 2 De Oro' tabata en bibo, varios otro canal di Venezuela henter siman a keda pasa cobertura di e evento y ayera ainda a remarca con esakinan tabata bisti. Romero a comenta cu e reportera di farandula cu su bachi ta di Oscar De La Renta y cu semper ta e mes ta hinca su look den otro. Aparentemente esaki el a gusta asina hopi, cu el a dicidi di bistie dos dia tras di otro. Riba e potret aki por mira momento cu nan ta riba scenario di e premiacion cu Nelson Bustamante di RCTV.





DIABIERNA 5'OR DI ATARDI NA SUBWAY PARADERA LO TIN CASTING DI ARUBA MODEL SEARCH 2007 ! ARUBA HENTER TA INVITA PA TA PRESENTE.....

Diabierna awor pa 5'or di atardi Aruba henter ta keda invita pa ta presente na Subway Paradera caminda cu lo tin e casting pa asina seleciona e imagen masculino y tambe imagen femenino di Subway na Aruba entre e participantenan di Aruba Model Search 2007. E actividad lo ta uno sumamente "hip" y moderno y aki ta caminda e publico presente lo por admira e participanten an masculino y femenino di AMS2007 kendenan lo presenta dilanti un cuerpo di jurado pa asina opta pa bira e imagenan nacional di Subway aki na Aruba. E participante masculino y e participante femenino di AMS2007 cu wordo seleciona lo bira e caranan pa e campaña nacional di Subway di "Fresh Fit Value Meals".



Aruba henter ta keda invita pa ta presenta diabierna awor na Subway Paradera pa 5'or di atardi pa presencia e fenomenal casting di Subway di Aruba Model Search 2007. Asina tambe Aruba por presencia un actividad di AMS07.



DIABIERNA NA SUBWAY PARADERA NAN LO KIES E IMAGEN DI SUBWAY "FRESH FIT VALUE MEAL"

BON DIA Aruba

E candidatanan di Miss Teen Aruba a pasa great riba Red Sail Sports Catamaran











Den cuadro di nan preparacion pa e eleccion di Miss Teen Aruba, e candidatanan a pasa un diabierna relahante disfrutando di nan sunset cruise riba e catamaran di Red Sail Sports. Hunto cu e comision organizador nan a pasa un rato masha agradable relahando y sacando potret na gran cantidad. JE Foundation kier a manda un danki na Sra. Edseline Leer y tambe nan e capitannan di e catamaran cu e percura pa e beyeza nan hubenil pasa un atardi masha relahante y dushi. Pa tur esnan cu ta pendiente corda cu dia 5 di Mei lo tuma lugar e eleccion di Miss Teen Bikini den Occidental Hotel, busca bo Karachi cerca e candidatanan pa unicamente Afl. 18 florin of 10 dollar.













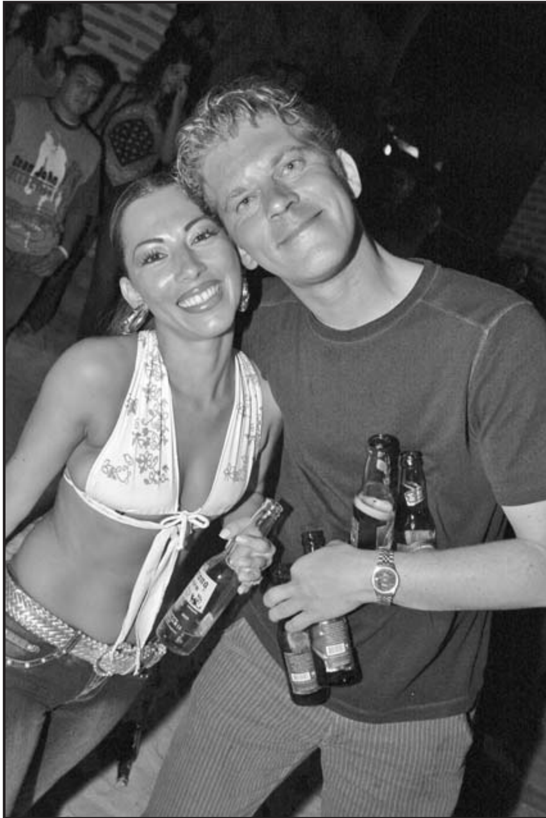






Full Moon tabata berde berde na Havana!

ORANJESTAD – Despues cu el a wordo cancela dos siman pasa, e fiesta tan popular di Full Moon a tuma luga diasabra ultimo na Havana Beach Club. E biaha aki e dress code tabata berde, y DJnan manera DJ Jason a percura pa un tremendo ambiente musical. Potretnan ta mustra tur esnan cu a goza na e fiesta di Full Moon den fin di siman ultimo.







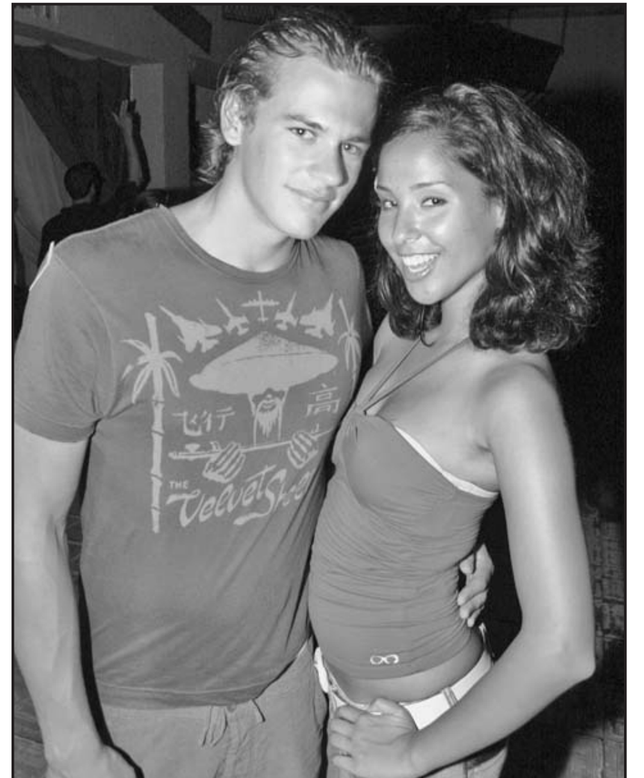












‘The Islanders’ a lanza nan prome produccion ‘I ♥ Aruba’





ORANJESTAD – Irie I y Angeman a presenta nan produccion mas nobo na Aruba den Ruben Garcia su programa na Magic FM. Porta e nomber ‘The Islander’ no ta zona den bo ora pero sin duda algun e cancion ‘555 sin coriente’ den cual nan ta canta ‘coriente a bai, coriente a bai y awo tur hende ta zwaai cu nan flashlight’. Di e manera aki si tur hende conoce e cancion aki y ta sigur cu di e manera aki tur hende conoce Irie I y Agneman. Despues di nan estudio na Hulanda awo nan ta bek na Aruba y a logra despues di hopi trabou duro pa lanza nan produccion. Un trabou manera cu nan dos mes ta bisa cu no tabata mucho facil pero cu ta danki na ayuda di varios hende conoci den e mundo di musica Arubano nan a logra pone nan produccion riba mercado. Un produccion cu ta hiba e titulo di ‘I ♥ Aruba’ y cu tin un total di 22 cantica riba dje cada un cu nan mesun mensahe, E cancion cu nan ta promocionando na e momento nan aki ta ‘Wowo’ y ya caba el a cuminsa zona masha bon mes na e radionan na Aruba. Nan produccion ta obtenibel na tur e CD shopnan rond di Aruba y tambe cerca nan mes. Di parti di Klip Klap Hopi exito cu bo so produccion nobo!

Mas actividad e week-end aki pa e candidata Miss Teen Aruba 2007



ORANJESTAD - Mas dianan ta pasa, mas seminario y mas actividad e candidatanan di Miss Teen Aruba ta haya pa yudanan den nan desaroyo personal.

Diasabra awor e candidatanan lo tin un seminario di Etiket & Protocol di 11:00 – 1:00 pm y cu lo ser duna pa Marinus Weegereef, pa loke ta diadomingo e candidatanan lo tin otro seminario na Aruba Beach Club duna pa Cathy Helder riba 10 second thinking y pa despues nos Sali rumbo pa The Palm Island unda e candidatanan lo pasa un rato pa relax y landa den e awanan cristalino di aruba y come e dushi cumindanan di The Palm Island.

Robert Jeandor ta estrena su cancion nobo ‘Den Panchi’



ORANJESTAD – Ayera mainta na Magic 96.5 FM den e programa di Ruben Garcia, Robert Jeandor su cancion mas nobo hunto cu su Solo Banda show. E cancion nobo cu el a estrena den e programa aki ta hiba e titulo ‘Den Panchi’. Un ritmo dushi pa balia riba dje trankilo asina. Den entrevista Robert a splica cu el a graba e cancion aki for di den temporada di carnaval pero a wanta esaki pa despues pa asina por duna Aruba un cancion mas di goza. Robert a bisa tambe cu durante di grabacion e mester a imagina su mes e cushina cu tur e weyanan na candela di e dushi cumindanan cu e tin riba candela cu e ta menciona den e cancion. E cancion aki ta wordo lanza net na un bon momento ya cu Robert ta celebrando su 15 aña den e mundo di entretenimento. Nos a tende tambe cu posiblemente Robert ta pensando pa organiza un fiesta hunto cu Claudius Philips, ya cu con cu bai bin nan ta e Rey nan berdadero di Aruba. Asina ta Aruba e ta na bo disponibilidad pa solicita ‘Den Panchi’.

GUINNESS

30 DI APRIL

PRESENTS

KASSAV in concert



GANA TICKETS GRATIS PA KASSAV

PLEASE DRINK RESPONSIBLY · DISTRIBUTED BY ROMAR TRADING

GUINNESS FOREIGN EXTRA STOUT 1759 ST. JAMES'S GATE DUBLIN

Entrega 10 tapa di Guinness den un envelop cu bo nomber y telefon riba dje na Romar Trading Schotlandstraat #71, y purba bo suerte di gana entrada gratis, radio's of un TV.

Ultimo dia pa entrega bo tapanan ta Diahuebs 26 April 12.00am.

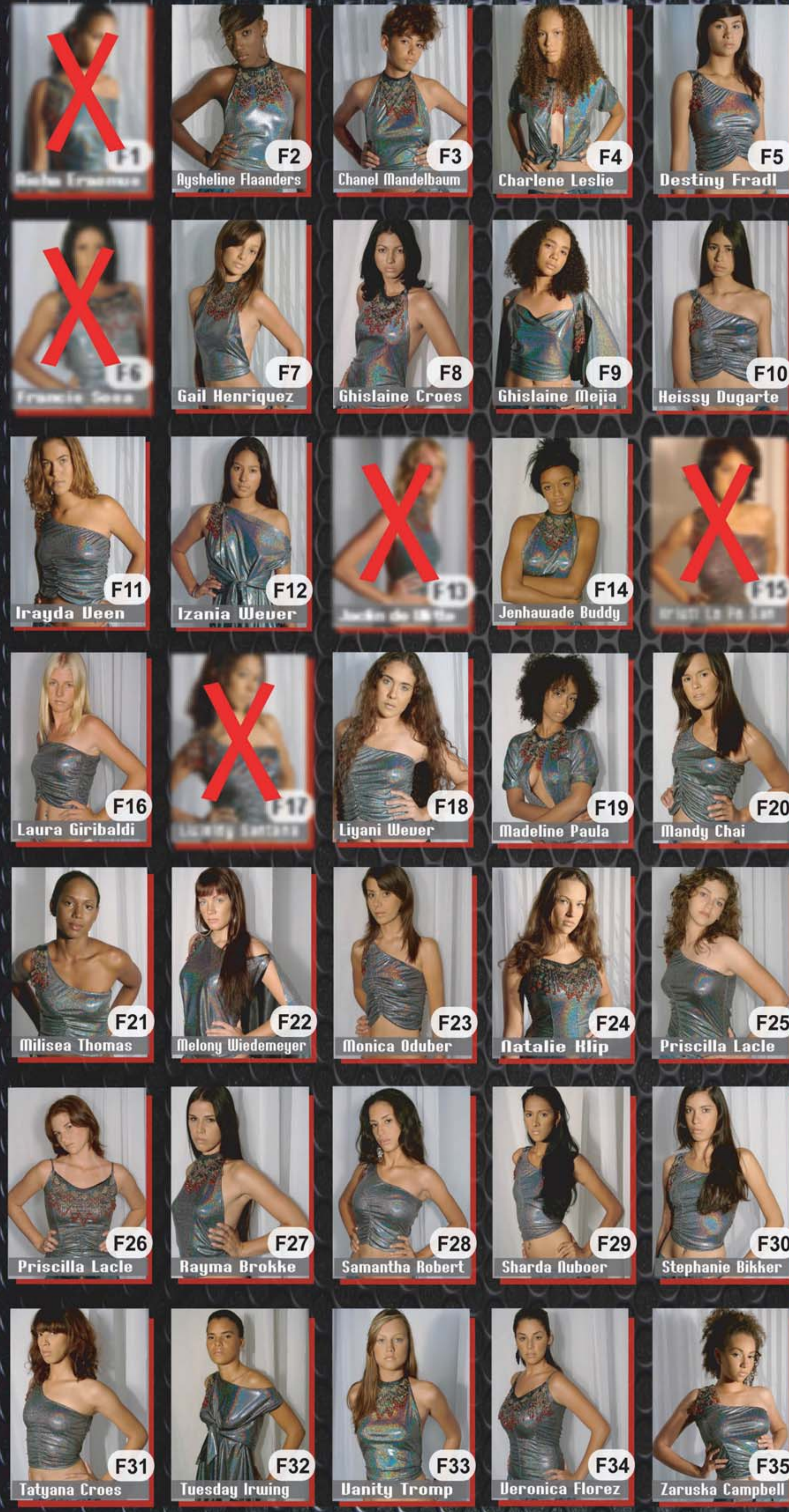
GUINNES EXTRA STOUT proudly presents: KASSAV in concert 30 di April, on Queen's B-day
Local Acts; Impack, Search, Oreo y Le Groove Powered by: Thunder & Lighting - Meyer Linearly sound

30 di April - KASSAV Marlboro Ball Park

Entrada General Special Afl 35,= · Vip Afl 100,= · Vip Plus Afl 150,= · Reservations Sandra: 738-0101

Puntanan di pre benta: Noord Bright Bakery Shaba, Playa Caribbean Sound den Hendrikstraat
Sta Cruz Papa Johns Pizza, Sta Cruz Top 95, Sanicolaas Dragon CD





SMS VOTING

AMS aruba model search 2007

YOU'VE GOT THE LOOK!

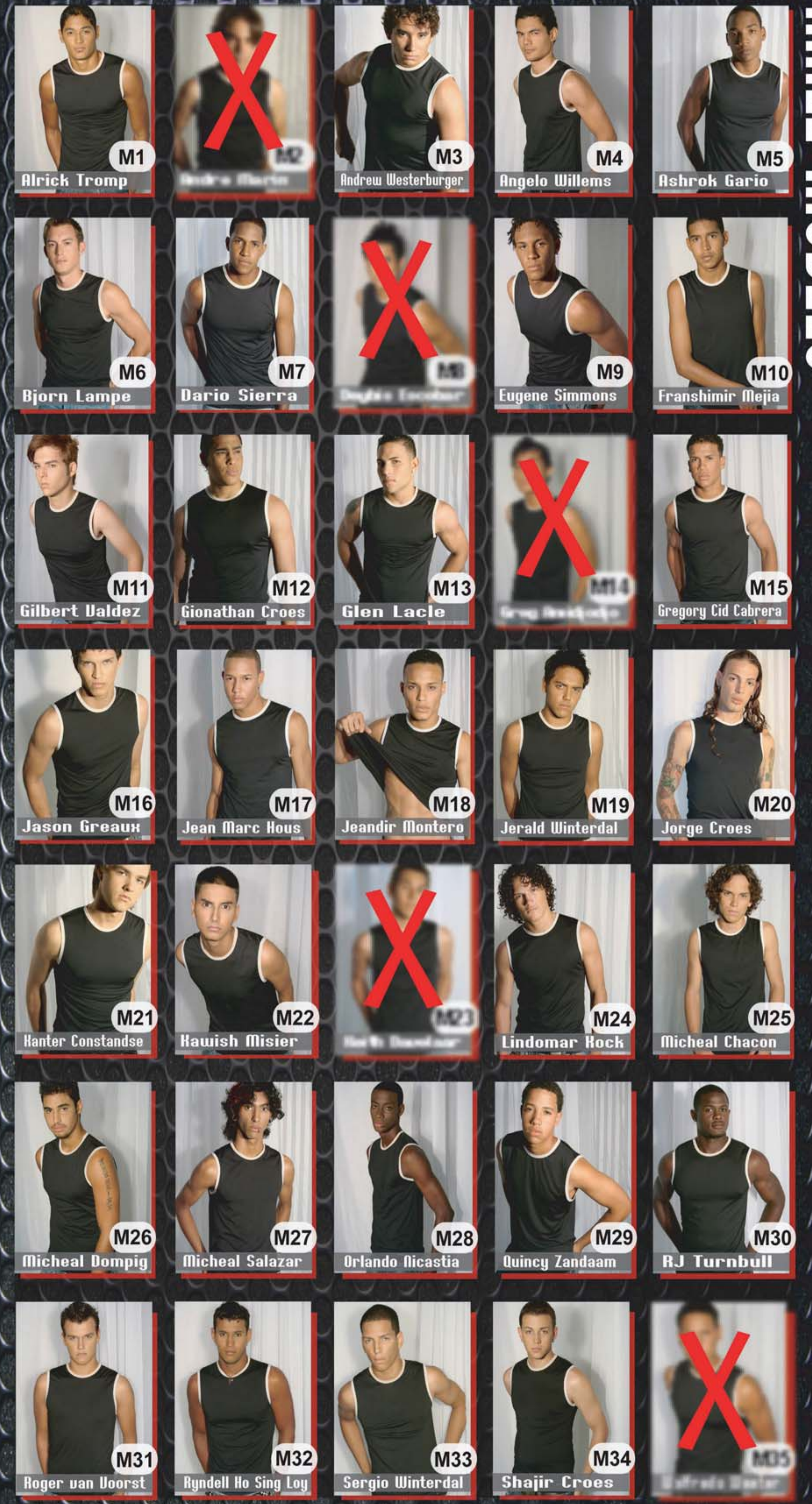
KEN ABO KIER DUNA IMMUNITY?

MANDA BO SMS CU E NUMBER DI BO MODELO FAVORITO NA # 222

VOTA PA ESUN CU BO NO KIER PA WORDO ELIMINA!

NO LUBIDA DI BISHITA E WEBSITE DI ARUBA MODEL SEARCH

www.arubamodelsearch.com



Awe e campaña ta ranca sali!! Gana un asiento V.I.P.!!

Edjean cu oportunidad unico pa tur mama riba nan dia!!



ORANJESTAD - "Pakico mi mama merece di ta den e V.I.P. durante e concierto di Edjean?"…. pregunta cu nos tur por contesta y participa pa gana e asiento special aki pa nos reina, nos mama, e ser cu tanto nos ta stima!
Comentarionan masha positivo por a wordo tendi na cantidad pa cu e concierto aki cu por cierto tin solamente un siman cu el a wordo anuncia! Tur hende kier ta parti di e anochi unico aki. Hopi ta esnan cu ya caba ta reservando nan carchi pa e concierto aki cu sigur bo lo no kier perde!

Awe oficialmente Edjean ta lansa un campaña hopi special dunando oportunidad na henter e pueblo di Aruba pa participa!
Un campaña tremendo y inovativo, dunando e mamanan di Aruba e oportunidad di por gana un asiento V.I.P. pa su concierto! Tremendo gesto pa nos mamanan y sigur un bunita iniciativa di por pone e asientonan aki disponibel, y tambe regalando un sin fin di premio mas ofreci door di diferente comerciantenan!

Con pa participa? Masha facil, djis yena e formulario cu ta aparece riba e pagina aki. Pone bo motibo y tur otro informacion rekeri, y deposit'e den e buzon special na BONDIA ARUBA. Mas formulario bo yena, mas chens bo mama lo tin pa ta den e feliz ganadoranan di un asiento V.I.P.

Ganadoranan lo wordo anuncia Dialuna, dia 7 di Mei. Cuminsa yena bo formulario! Regal'e e oportunidad di por ta sinta den e V.I.P. section di e concierto, ricibiendo e trato cu e merece. E merece di presencia y disfruta di un tremendo show.
"MAMA"; un concierto dedica na tur mama riba nan dia.
Un concierto den cua tur mama lo kier tey presente pa asina ricibi un serenata special dedica cu hopi amor na dje. Un recital spectacular presenta pa nos propio artistanan local. Si abo kier pa bo mama, wela, tanta, bisawela, of e persona cu abo ta considera como mama, gana e tremendo regalo aki, PARTICIPA!

Claudius Philips a celebra su cumpleaños den gran forma





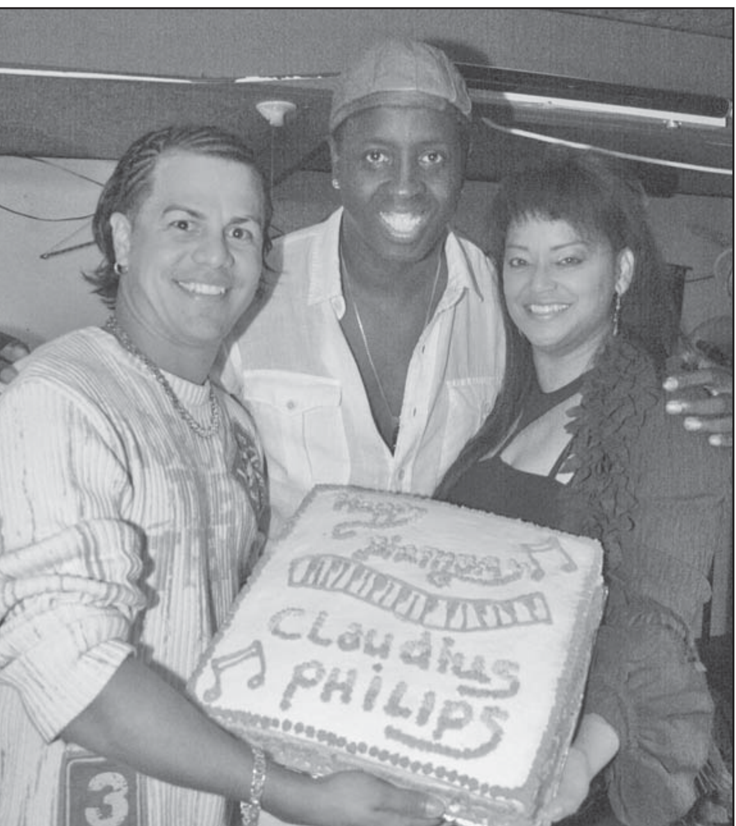
ORANJESTAD – Recientemente Claudius Philips hunto cu su band Oreo tabata den tremendo celebracion den Taxi Central. E motibo di e celebracion aki ta e cumpleaños di Claudius. Hunto cu tur su fanaticonan el a celebra su cumpleaños mientras cu nan a canta happy birtday pa Claudius supla e belanan y parti bolo pa nan tur. Masha pabien ainda pa Claudius.



















Anochinan dushi ta continua na Le Soleil Lounge

















WESTPUNT – Bon musica y bon ambiente ta continua den tur fin di siman aya na Le Soleil Lounge di Tierra del Sol cu clubhouse. Mientras cu Marisela y Aquarius Band ta contagia tur hende cu alegria dor di su repertorio di clasiconan di añanan 2000 y mas nobo, esnan presenta ta combersa, baila y purba e bebidanan dushi y traha cu e licornan di miho calidad. Por topa diferente cara conoci tur siman na e happy hour aki cu ta garando cada bes mas forza. Riba diabierna y diasabra anochi, parce cu no tin miho luga pa e empresario y ehecutivonan di Aruba bai baha stress, cu na e punta panord di nos isla y den un di e ambientenan di mas luhoso cu por tin.





Boredom be gone...

IQ Music Labs y The Unsolved ta entrega e cancion oficial di Star Revue 2007

ORANJESTAD - Diamars mainta a tuma lugar, den studio di IQ Music Labs, e entrega di e tema oficial di Star Revue 2007, titula "Reaching for the Stars". E themesong aki ta un cancion completamente original y componi pa Evertson Croes, studiante di Colegio Arubano den klas V46.

E banda "The Unsolved" cu ta consisti di Kaye de Cuba como cantante, Lloyd Tan riba drums, Sergio Spaans riba Piano, Daryl Nunes riba guitara, Jairo v/d Biezen riba baho y Evertson mes como guitarista principal a ensaya duro durante e vakantie di Pasco Grandi riba e cantica aki , pa despues por a logra grabe den vakantie mes den e studio di grabacion di Ivan Quandus, esta IQ Music Labs. "Reaching for the Stars" ta conta den su su estilo di rock-alternativo di e sintimentonan di e participantenan, ora nan participa den Star Revue, e show di talento di Colegio Arubano. E tema oficial titula "Reaching for the Stars" ta completamente gratis pa download riba e website di Star Revue dor di bishita www.colarinonline.com/starrevue .



Di robes pa drechi: Marko Espinoza productor di Star Revue 2007, Lloyd Tan, Kaye de Cuba, Evertson Croes miembronan di e banda y Ivan Quandus di IQ Music Labs.



Di robes pa drechi: Rechts Evertson Croes compositor y guitarista di The Unsolved cu Ivan Quandus di IQ Music Labs.

Durante e Star Revue show di 2007 lo brinda e publico presente pa canta un parti di e cantica aki. Esun cu por cant'e mihor, lo gana un premio fabuloso. Riba e website por haya tambe informacion tocante e Star Revue Show venidero, entre otro lista di nomber di participantenan. Alabes tin tambe riba e website aki presentacionan completo di Star Revue 2005 y Star Revue 2006 riba diferente video, pa bo por admira y goza ful di nobo for di e comodidad di bo computer. Pa e di tres aña consecutivo Star Revue ta wordo organisa dor di algun studiante di onderbouw y bouvenbouw, kendenan ta alavez activo den Colarin Team.

E organisacion ta bou guia di docente di musica na Colegio Arubano, juffrouw Maybelline Arends-Croes y e dinamico alumno, Marko A.J. Espinoza, creador di e revista Colarin estilo nobo y di Colarinonline.com. E S. R.- show lo tuma lugar riba 4, 5 y 6 di mei venidero na Cas di Cultura. Prijs pa entrada ta solamente 5 Florin pa persona. Carchi ta obtenibel na Colegio Arubano y Cas di Cultura entrante otro siman 26 di april 2007.

E show di e aña aki ta mustra di lo ta uno sumamente prometedor y cu lo surpasa tur e spectativanan, asina ta, weita pa bo no perd'e. Un danki masha grandi mes ta bai na Ivan Quandus di IQ Music Labs pa a pone su studio y su tempo completamente gratis na nos disposicion. Tambe na Edjean Semeleer pa ta dispuesto di graba su voz pa e "VoiceOver" pa por tin un spot pa radio emisoranan por pasa esaki durante nan transmision diario. Naturalmente no por laga afo e radio emisornan mes, CoolFM, TopFM cu Miniteca Genie, MagicFM y BoGuia FM pa duna nos un espacio den nan programacion pa pasa e aviso aki.

BON DIA Aruba

Stagiaire Night ta sigui popular na Café The Paddock

ORANJESTAD – E tan conoci Stagiaire Night cu ta tuma luga tur diaranzon na Café the Paddock ta sigui atrae un cantidad grandi di studiante Hulandes trahando riba nos isla como tambe hopi hende loca. Diaranzon ultimo no tabata un excepcion y den e potretnan por mira algun di esnan cu a kibra siman na e hot spot nocturno aki.







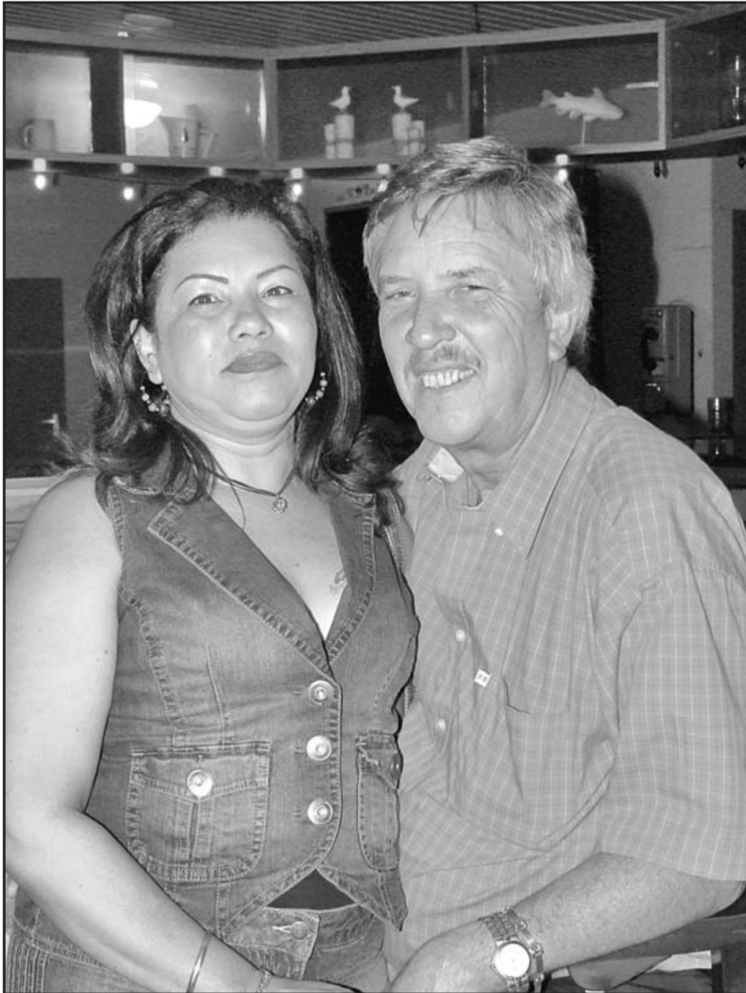








Aruba Nautical Club cu su Happy Hour diabierna atardi







BALASHI – Siman pasa KLIP KLAP a atende invitacion pa bishita e Happy Hour di Aruba Nautical Club y a keda impresiona cu e bon sfera cu topa cune. Banda di lama y aparta di e drukte y ambiente mas hubenil cu ta haya den centro di ciudad, e 'baby boomers' di nos isla ta busca caminda pa e centro social aki caminda ta haya bon musica di un banda en bibo, como tambe bon servicio y un bista diferente. Manera por a compronde, e actividad aki pa habri e fin di siman cu bon stap, ta continua por lo pronto y awenochi lo por spera un tremendo ambiente aya banda di e yatenan mas bunita di e Aruba, y e hendenan mas alegre.









BON DIA Aruba

E ambiente na Bugaloe ta dushi!









ORANJESTAD – Siman pasa nos fotograf a descubri loke hopi hende sa caba, cu Bugaloe Bar & Beach Grill ta un tremendo luga pa pasa un anochi cu amigonan y scucha bon musica. Nos a yega na momento cu un banda tabata toca en bibo y nan tabatin tur hende ta baila cu mannan ariba. Bartendernan manera Lub y Dirk tambe ta haci un bon trabou di anima tur hende, sirbiendo bebidanan refrescante y creativo.
Ata aki algun di esnan cu a disfruta di e ambiente na Bugaloe Beach Bar, situa na de Palm pier, den fin di siman ultimo.









Tremendo Happy Hour den Café Capri!

ORANJESTAD – Manera tur fin di siman hende nan ta busca caminda pa relaha nan mes despues di un siman pisa di trabou. Café Capri a un di e lugarnan cu tambe ta ricibi masha hopi hende den nan lugar. Tur por a relaha goza y balia riba e dushi tononan di e banda Blad cu ta conoci pa pone tremendo ambiente. Riba potret bo por mira e caranan contento cu a goza riba e tremendo dia aki.
















Aries
21 Mrt-19 April

Aries Maart 21 - April 19
No tin nada malo pa encurasha un energia di un hende cu ta basilando bo na e momento nan aki. Dal bai e lo por ta algo grandi.


Tauro
20 April-20Mei

Taurus April 20 - Mei 20
Si awe bo haci cualkier compra cu no tabata planea den bo budget lo bo por sinti bo un tiki fastioso paso e no ta nada necesario.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini Mei 21 - Juni 21
Bo mente ta un tiki mucho sera awe y lo bo perde e oportunidad di algo hopi grandi awe. Purba di mantene un mente habri.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer Juni 22 - Juli 22
Druf un tiki mas cu normal, un bishita na e banda un tiki mas wild cu bo no ta custumbra cune lo duna bo un perspectiva completamente nobo.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo Juli 23 - Augustus 22
Stop di haci loke cu no ta corecto. Sinta pensa un rato y wak ta kico bo lo tin cu haci pa ta mas corecto.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo Augustus 23 - September 22
Bo manera di pensa ta mucho mas lihe cu normalmente, di e manera aki lo bo por logra loke cu bo kier pa yega na unda bo ta.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra September 23 - October 22
Dedica mas tempo cu bo por na siña algo completamente nobo awe pa esei lo ta e miho manera cu bo lo por pasa bo tempo durante di dia awe.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio October 23 - November 21
Bo ta kere cu awe lo ta e momento pa tuma un gamble riba amor? E streanan ta bisa cu si haci algo chikito numa.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittarius November 22 - December 21
Awe lo bo lanta cu masha hopi energia pero segura bo mes cu bo tin algo planea pa asina bo por mantene bo enfoke riba dje.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio December 22 - Januari 19
Si awe lo bo tin gana di ta otro caminda e unico co cu bo por haci ta uza bo imaginacion pa bo yega na un otro caminda.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius Januari 20 – Februari 18
Pakico papia si bo por canta? Purba di haci uso di un manera mucho mas creativo awe pa bo comunica cu esnan rond di bo.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces Februari 19 - Maart 20
Goza di e bista for di unda cu bo ta para na e momento nan aki, no ta un bon dia pa bo move for di unda cu abo ta.

24

FIND & CIRCLE 19

An elepaio is a small brown-backed or gray-backed Hawaiian flycatcher. It has white wing bars and a blackish tail.

birds of hawaii

G	C	I	P	O	R	T	Y	B	O	O	B	R	Q
D	R	E	L	L	I	M	A	R	E	F	T	Q	K
Z	E	Q	U	R	E	L	E	P	A	I	O	I	U
L	E	Z	R	E	T	A	E	Y	E	N	O	H	A
Y	P	T	A	T	T	L	E	R	G	E	A	P	I
G	E	U	S	A	E	B	E	N	A	L	K	C	N
U	R	R	T	W	D	R	I	T	B	K	R	A	A
U	P	N	I	R	A	L	N	A	A	E	E	A	I
P	A	S	L	A	R	M	T	U	V	G	P	P	N
U	L	T	T	E	T	R	A	O	L	A	I	K	A
K	I	O	D	H	O	I	L	K	P	W	N	R	O
U	L	N	Z	S	O	P	L	A	I	E	R	K	F
N	A	E	S	O	W	X	N	O	N	H	Z	V	W
S	C	V	Y	S	T	E	L	E	S	P	I	Z	A

Miller
Nene
Nukupuu
Palila
Plover
Sander-ling
Shear-water
Solitaire
Stilt
Tattler

Akepa	**Apapane**	**Frigate**	**Telespiza**
Akialoa	**Booby**	**Honey eater**	**Tern**
Albatross	**Canary**		**Tropic**
Amakihi	**Creeper**	**Kauai oo**	**Turnstone**
Anianiau	**Elepaio**	**Kioea**	



SUDOKU
PUZZLES

7	8		5		4	1		6
		9		2				3
6					7		9	
1		7	2		3			8
	6			4			5	
4			6		8	3		9
	4		7					1
2				8		9		
8		5	9		1		3	4

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	8	3	5	9	4	1	2	6
5	1	9	8	2	6	4	7	3
6	2	4	3	1	7	8	9	5
1	9	7	2	5	3	6	4	8
3	6	8	1	4	9	7	5	2
4	5	2	6	7	8	3	1	9
9	4	6	7	3	2	5	8	1
2	3	1	4	8	5	9	6	7
8	7	5	9	6	1	2	3	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD



San Nicolas

Botica na warda

San Nicolas: Botica San Nicolas
Oranjestad: Botica Maria

Police



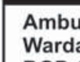
No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141



Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720



Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833





Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



21 Blue Moon
22 Sun Princess
23 Serenade of the Seas
24 Adventure of the Seas

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

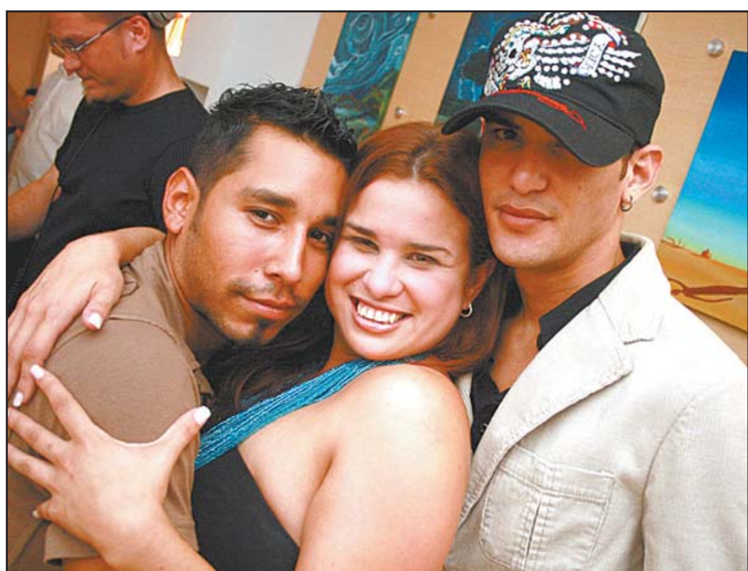
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

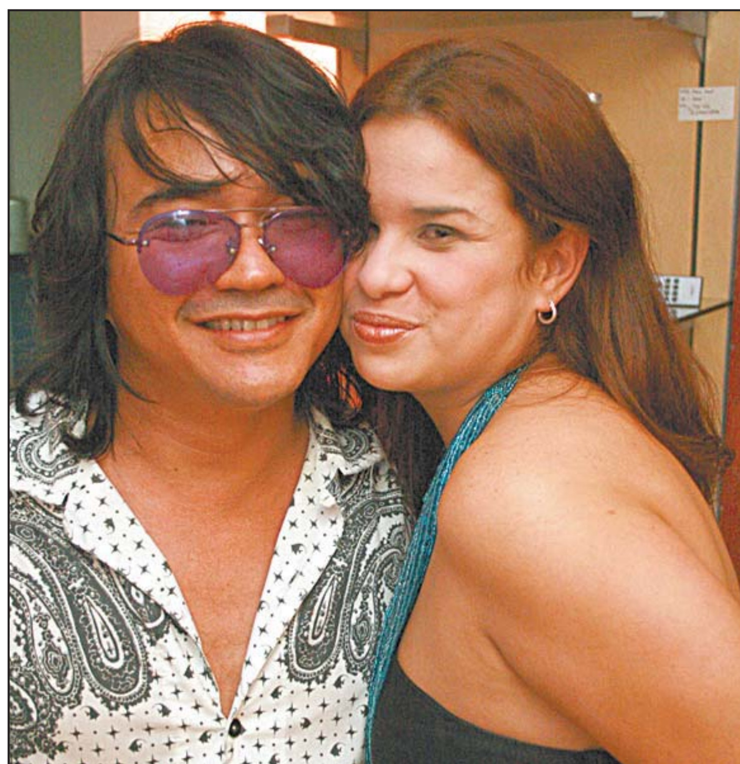
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Happy Hour di Oranjestad Kunsthuis a celebra e cumpleaño di Maria Silva



ORANJESTAD – Diaranzon anochi e fielnan cu tur siman ta bishita e Happy Hour di Oranjestad Kunsthuis a celebra e cumpleaño di e conocido diva di mercadeo Maria Silva. Maria, hunto cu tur su amigonan y familiaresnan, a celebra su cumpleaño cu dushi bebida, incluyendo e bebida special di e anochi "Santa Sangre de Maria Salvaje", traha cu Courvoisier Cognac, y musica mezcla pa DJ Jason, DJ Patrick y DJ Theo.
Pabien Maria!











DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Maximilian Irving ta gana prueba di Cobalodo un biaha mas

C-2

DEPORTE

Inscripcion pa Feria Nacional ta sera dia 21 di april

C-4

INTERNACIONAL

Binti un persona deteni pa trafico di arma na Spaña

C-11

LATINO

Policía colombiana abatió a tres presuntos terroristas que pusieron la bomba en Cali

C-9

Otro siman lo inicia Evian Adult Tournament



ORANJESTAD- Durante e siman di 23 pa 28 di April, Aruba Racquet Club ta organiza e di dos competencia pa Adulto "2nd Evian Adult Cup 2007". E categorianan lo ta Men's y Ladie's B,C,D singles y doubles, e deadline pa e registracionan lo tuma lugar Diasabra aki.

Pa mas informacion bo lo por tuma contacto na Aruba Racquet Club of via e-mail na arctennisclub@setarnet.aw .
No lubida cu e fin di siman aki lo tin tambe na Aruba Racquet Club e torneo Junior di ranking pa ALTB di Evian, no por perde e oportunidad pa join us durante casi dos siman di hopi tennis.

Sidney Ponson ta mira accion awe nochi contra Kansas City Royals



KANSAS CITY- Sidney Ponson lo subi monticulo awe nochi pa 8.05 pa su ekipo Minnesota Twins, den partido cu ta inicio di un serie di tres partido contra di Kansas City Royals.
Ayera nochi Twins a logra di bari su serie di tres partido contra di Seattle Mariners, den partido cu Johan Santana a gana su di tres encuentro di temporada, contra di un solo derota.
Sidney ta mira accion awe pa di tres occasion, y e tin record di 1-1 cu 11 inning di accion, caminda el a permiti 18 hit, 10 careda limpiy el a pncha 8 bateador. Awe nochi Sidney lo trata di mantene e racha di Minnesota bibo, caminda e ekipo ta lider di su division cu record di 10-5.

BON DIA Aruba

Resultado careda ciclismo ruba 15 di april 2007

Maximilian Irving ta gana prueba di Cobalodo un biaha mas





COBALODO- Diadomingo 15 di april calendario di Aruba Wieler Bond a continua cu un careda di circuito na Cobalodo. Den e careda cortico, pero cu bon velocidad un biaha mas na meta final Maximilian Irving a resulta esun mas rapido, dilanti di Lucien Dirksz y George Winterdal na tercer lugar.

Na inicio di careda tabatin algun ataque cu a keda elimina y di e candidatonan pa victoria Gino Hodge a haya problema cu flat tire loque a hacie cay atras.

Un gran parti di e careda George Winterdal tabata guia e grupo manteniendo e velocidad halto cu un promedio di 5:20 minuut, pero esey a duna su contrincantenan tambe e oportunidad di sinta warda riba e sprint final. No tabatin ningun escapada mas y e mihornan a bay sprint pa e victoria.

Di e manera aki Maximilian ta mantene su liderazgo den e Points Series.

Den otro categorianan, Veronica Posner a demostra bon forma ganando Elite Damas, Fabio Sanchez a sali victorioso den Submasters, Albert Raven a gana categoria di Masters manteniendo su mes semper cu e categoria Elite, Angelo Farro a sali ganador den Junioren y Adolfo Gomes a keda ganador den Pre-junioren.

Den categoria di Kids: Akeem Kock, Diandra Gomes y Eugene Dirksz a gana nan respectivo categoria.

Siguiente careda:

Diadomingo 29 di april 2007, Clausura di Points Series na Weg Sero Preto, San Nicolas.

Start/finish: dilanti entrada di pista di Streetwise BMX.

Inscripcion: 7:00 am

Start Kids: 7:30 am Start otro categorianan: 8:00 am

Distancia: Kids Cat. 1: 1 vuelta di 4.5 km; Cat.2: 2 vuelta; Cat.3: 3 vuelta

Caballeros Elite: 15 vuelta. Otro categorian: 12 vuelta

Dia 1 di mei: Mountain bike tour Colony – Arashi via caminda di costa.

Pa tur edad, pa competidor y pa aficionado. Lo tin transporte pa esnan cu no ta bay henter e ruta.

Pa mas informacion: tel. 5830258/9938420/9643162 of e-mail: leoleo@setarnet.aw

E resultadonan completo, inclusive e puntuacion di Points Series:

ELITE 15 X 3.3 km			
1.	Maximilian Irving	1:20:04	**30**
2.	Lucien Dirksz	1:20:04	12
3.	George Winterdal	1:20:04	22
4.	Gino Hodge	1:26:02	19
5.	Carlos Dirksz	1:26:04	16
6.	Alrric Kock	1:33:22	07
7.	Jeffrey Leonardo	1:44:50	13
	Ralf Hirdes	DNF	10
	Albert Vrolijk	DNF	01
ELITE DAMAS 12 x 3.3 km			
1.	Veronica Posner	1:18:07	**30**
2.	Shariska Dirksz	1:24:28	24
SUBMASTER 12 x 3.3 km			
1.	Fabio Sanchez	1:09:02	**30**
2.	Junior Rasmijn	1:09:36	12
3.	Oscar Bislip	1:15:53	10
MASTER 12 x 3.3 km			
1.	Albert Raven	1:04:21	**30**
2.	Jan Hendrik Flanegin	1:12:26	24
3.	Jorge S. Croes	1:18:02	20
	Gabriel Ienna	DNS	09
	Wim van den Heuvel	DNS	01
PREJUNIOR 12 x 3.3 km			
1.	Adolfo Gomes	1:04:19	**30**
	Alexander Robert	DNF	01
JUNIOR 12 x 3.3 km			
1.	Angelo Farro	1:04:20	**30**
2.	Gilbert Semeleer	1:04:46	24
3.	Yalik Lamper	1:12:24	11
KIDS Categoria 1 (6-7 aña) 2.5 km			
1.	Akeem Kock	0:04:59	**30**
KIDS Categoria 2 (8-9 aña) 2 x 2.5 km			
1.	Diandra Gomes	0:10:59	**27**
2.	Joao da Silva	0:11:09	**27**
3.	Edrick Krozendijk	0:11:17	20
	Egbert Henriquez	DNS	09
KIDS Categoria 3 (10-12 aña) 3 x 2.5 km			
1.	Eugene Dirksz	0:14:27	**30**
2.	Gerson Irausquin	0:14:54	12
3.	Christian Arends	0:14:56	10
4.	Javier Hoek	0:15:26	09
5.	Shakeem Lewis	0:15:51	20
5.	Geraldine da Silva	0:17:37	16
	Mathew Merryweather	DNS	08

Awe ta cuminsa na Eagle Int'l Tennis Club

2nd Caribbean Mercantile Bank Youth National Tennis Tournament 2007









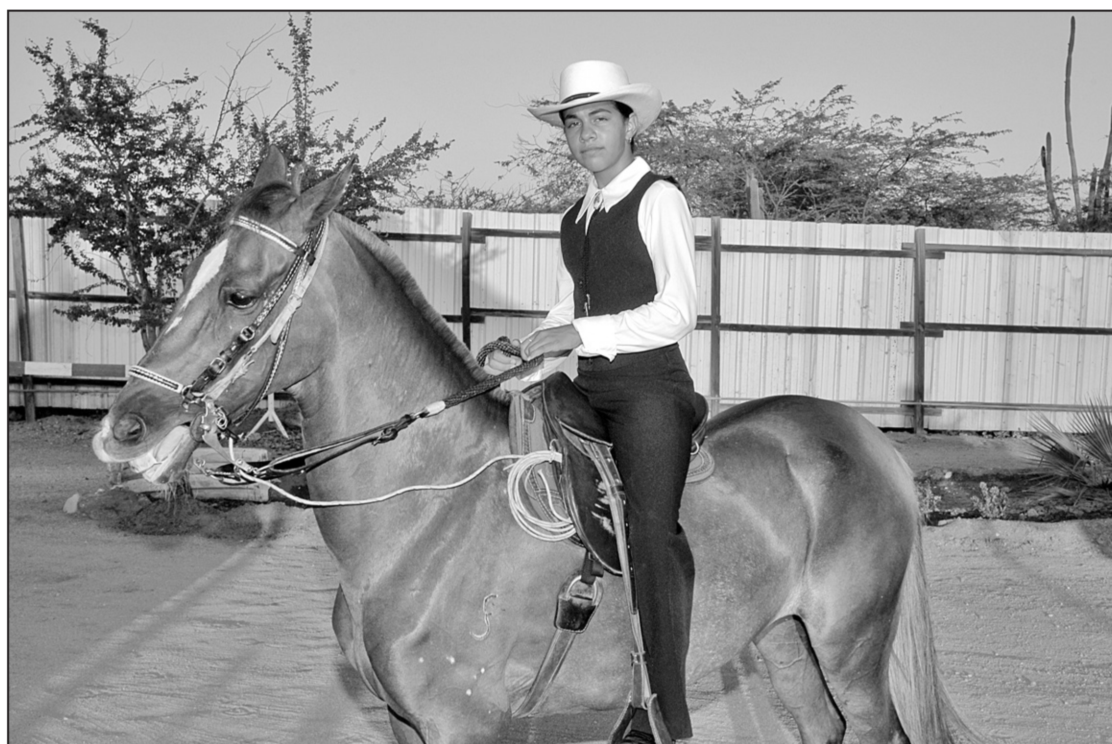
EAGLE- Caribean Mercantile Bank Aruba,ta extende un caloroso bon bini na tur nos tenistanan juvenil,pa tuma parti na e 2nd CMB Youth National Tennis Tournament.
Invitashon special ta bai na tur clubnan di tennis pa participa na e evento aki,cual lo tuma lugar dianan 20-21-22 di april 2007,riba canchanan di Eagle International Tennis Club Aruba.
Categorianan lo ta pa mucha muher y mucha homber bow U-10, U-12, U-14, U-16, U-18.
Torneo lo inicia dia 20 di april 2007,diabierna cu prome rond 3:30pm te cu 9:00pm.
Ultimo dia pa inscribi lo ta 18 di april 2007 prome cu 7:00pm.
Por pasa busca programa di tennis (schedule & T-Shirt) diahuebs 19 di april 2007 entre 5:00pm - 9:00pm.
Eagle International Tennis Club kier a gradici gerente di CMB Sr.Javier Walter pa su aporte y contribushon pa cu e deporter di tennis,muy especial pa nos juventud di Aruba.
Tambe un danki na Sr.Armin Solognier.
EITCA kier a manda un invitacion pa tur nos tenistanan hubenil pa tuma parti na e torneo,inscribi mas trenpan paso interes ta grandi,no warda te ultimo!!!
Exito na tur nos participantenan !!!
Tournament lo ta bow di auspicia di EITCA.

BON DIA Aruba

Inscripcion pa Feria Nacional ta sera dia 21 di april









Pepper Steak

Ingredientenan:

4 slice di tenderloin
salo
pepper mula grof
cognac Martell
slag room (ongeklopt)
manteca of margarina Blue Band

Preparacion:

Strooi pepper ariba cada slice di tenderloin y primi e pepper bon den e carni. Pone e cantidad di pepper segun smak. Dirti e manteca den un planchi grandi y ora e manteca su scuma kita, pone e slice nan di carni aden. Ora e carni sera (dichtschroeien), stroi salo riba nan y laga nan hasa bruin segun smak. Sea rare, medium of well done. Ora nan caba di hasa laga nan den e planchi. Basha cognac den un cucharon di sopi y tene ariba e vlam di e stoof pa e keinta un rato. Despues tene e cucharon un tiki schuin pa asina e cognac cohe vlam. Bashe mesora ariba e tenderloin. Ora e vlamnan paga, drei un tiki slag room den e sous di manteca.

Bon Appetit!



PARADERA- Directiva di OCA kier a invita tur su miembronan y demas cabayista pa bin inscribi pa e competencianan di cabai, jinete y amazona avanza y principiante:

Feria Nacional 2007

Calendario di e actividadnan y competencianan:

Diasabra 21 di April 2007 di 8:00 te 10:00 or di anochi: Inscripcion, pago di miembrecia/inscripcion y Exhibicion na Rancho Monte Blanco

Diabierna 27 di April 2007 pa 8:00 or di anochi Taller na Rancho La Ponderosa

Diasabra 28 di April 2007 pa 4:00 or di atardi: Competencia di cabai: a la cuerda – Paseo - Castrado -Trote y Galope - Trocha - Paso Fino

Diadomingo 29 di April 2007 pa 2:30 or di atardi: Competencia di jinete y amazona avanza y principiante.Registro di tur cabai y microchip mester ta na ordo.

No ta acpeta ningun inscripcion of pago di cabay, jinete of amanzonia, despues di dia 21 di april 2007.

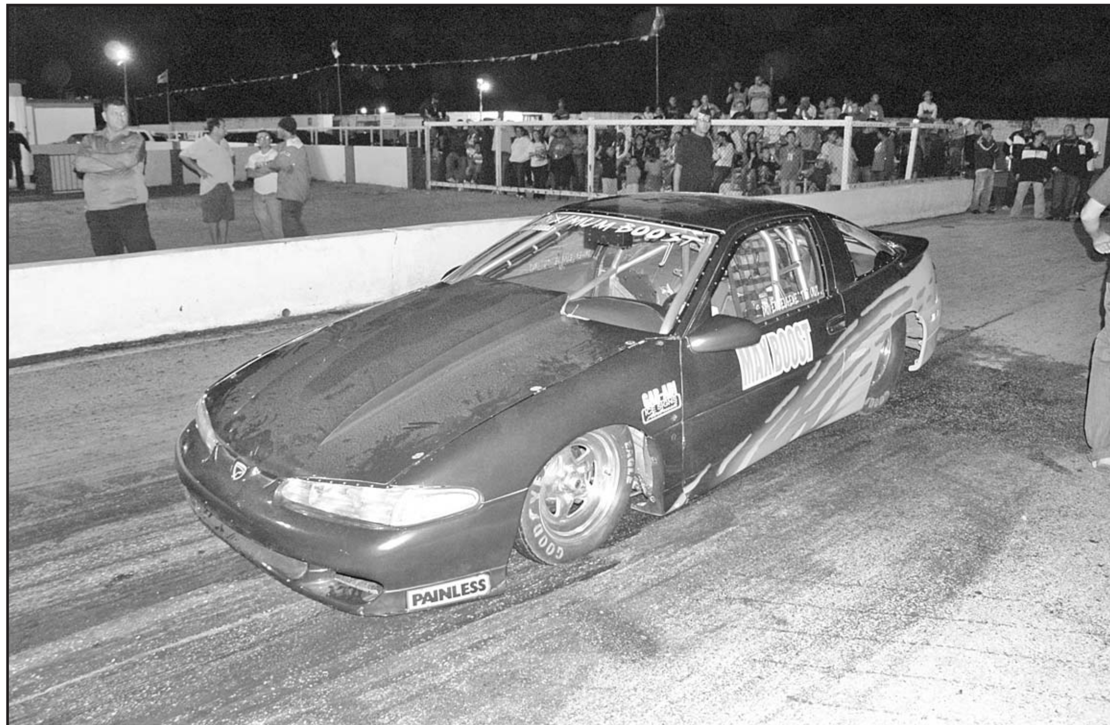
Pa cualquier información adicional, por comunica via nos e-mail OCAboard@hotmail.com o tuma contacto cu un miembro di Directiva.

The Boss Racing Foundation ta informa:

Diadomingo awor lo ta bai tin un Family Day combina cu Test and Tunning







ORANJESTAD-Diadomingo awor Aruba International Raceway Park Palo Marga un biaha mas lo ta den noticia ora cu start off cu Royal nationals 2007.

Pa e occasion aki lo bai tin un family day combina cu roadtest. Tambe lo ta bai tin oportunidad pa disfruta di caredanan di 8 seconds bikes y un Quadracers Extravangansa. Pista lo ta bai ta full traction y sigur e medidanan di seguridad lo wordo poni na vigor. Manera tur hende sa caba, Palo Marga a conoce un crecemento barbaro di publico y di teamnan cu no kier keda afo di e ambiente positivo.

Pa e motibo aki tambe The Boss Racing Foundation a percura pa den menos di 13 luna di operacion pa un facelifting total di e fasilidad.

Hopi ya a disfruta di e tribune nobo y tambe teamnan a conoce un area mucho mas grandi y limpi pa loke ta trata e pitt-area. Loke a resalta mas aun ta e hecho cu e fasilidadnan di bar, cushina y banjo a wordo renova y manteni den optima condicion.

Tambe tur esnan cu ta participa den caredanan di drag a nota un cambio nan momento cu nan ta bai drenta den e area di pista. Portanan di seguridad a keda instala y tambe pronto 300 meter di concreet lo wordo basha pa asina finalisa e vangrail cu ainda falta.

Sin papia mes di e sand-trap cu a wordo re-cap y tambe e careteranan cu ta jega Palo Marga tambe continuamente ta wordo drecha.

Loke a luci mas den e ultimo simanan aki ta e renovacion riba e murayanan pariba di e pista y tambe e logo nobo cu a keda instala tanto banda di caminda y na inicio di e pista. Tur esakinan tawata posible danki na esnan cu ta participa den drag racing y tambe danki na e publico cu continuamente ta bin wak careda.

The Boss Racing Foundation no por keda sin lubida e renovacion di e dak di e toren y tampoco por lubida e hecho cu awor tin uun entrada apart pa e publico. Tur hende mester drenta via e porta di control pa asina garantisa seguridad maximo riba e fasilidad segun articulonan di nos permisonan.

Esaki mas cu claro ta algo cu lo bai beneficia tur hende ya cu cualier fasilidad di deporte rond mundo ta rekeri esaki.

The Boss Racing Foundation ta hasi un apelacion nan tur hende pa jega na ora pa asina por hinca un bon programa den otro caminda cu e publico sigur lo sa di goza di e espectaculonan di drag, Aruba ta grandi den e deporte aki y sigur wowo di esnan di Ohio, esta IHRA sigur ta fijo fijo riba nos.

2nd Caribean Mercantile Bank Aruba “Mini” Tennis Tournament 2007







EAGLE- Diadomingo 29 di april benidero 2007,CMB Aruba conhunto cu Eagle Int. Tennis Club Aruba lo organisa un “mini” tennis tournament pa tur nos chikitinan cu ta practica e deporte di tennis na Aruba.
Na tur clubnan local cu tin “Mini Tennis” den nan programa,un invitashon ta bai pa inscribi,no mas tarda cu 27 di april 2007.

Categorianan lo ta: Mucha muher y mucha homber edad 4-6 anja, 6-8 anja, 8-10 anja, 10-12 anja. Torneo lo inicia diadomingo 28 april 2007 pa 9:00am te cu 2:30pm.
Un danki ta bai di parti EITCA,pa Sr.Javier Wolter,Gerente di CMB Aruba y Sr.Armin Solognier pa nan contribushon pa cu e deporte di tennis en general.
Exito na tur participantenan!!!

Shane Nedd y Charlene Leslie cu bon logro den Carifta Games

ORANJESTAD- Recientemente tabata tin competencia di Atletismo di Region di Caribe jama “Carifta Games” U 17 y U 20.
Como entrenador di Atletismo Felix (Wiwi) Piña kier a felicita U 17 “Shane Nedd” cu a gana medaya di Plata den e disciplina di “pusha bala di hero” di 5.5 kg.
Su distancia tabata 14 m – 96 cm y e tabata bon pa di segundo lugar.
Tambe e hoben “Charlene Leslie” cu a kibra record den su bulamento halto U 17.
E altura cu e la bula ta 1m – 60 cm.
Felicitacion tàmbe ta bini di parti di Aruba Sport Unie.

SV Britannia preparanco pa enfrenta FC Carabobo

ORANJESTAD- Entre 3 – 6 mei proximo lo ta na Aruba e equipo profecional di Maracaibo esta FC Carabobo.

E equipo profecional aki lo enfrenta e 4 equiponan cu ta den play off semi final esta SV Britannia, R.C.A., La Fama y Dep. Nacional.

Tur e weganan aki lo tuma lugar den stadion Frans Figaroa na Noord. Manera fanaticonan di deporte Rey ta na haltura e play off semi final ta cuminsa dia 9 di mei proximo.

SV Britannia ta comandando e tabla di posicion cu 44 punto, 14 gana, 2 empata y 1 perdi, R.C.A. ta sigui na di dos lugar cu 42 punto, 13 gana, 3 empata y 1 perdi tambe. La Fama na di tres lugar cu 30 punto, 8 wega gana, 6 empata y 3 perdi. Nacional cu 29 punto, 8 gana, 5 empata y 4 perdi. Sigui pa Dakota cu 25 punto, Estrella cu 21, Ind. Caravel cu 13, Jong Aruba cu 13, Caiquetio cu 12 y J.T.L cu 7 punto.

Den weekand aki lo tin e ultimo rond di campionato unda cu diabierna Ind. Caravel lo enfrenta R.C.A., diasabra den e prome wega pa 6:30 SV Britannia lo enfrenta Dakota y den di dos wega Estrella contra La Fama.

Diadomingo den e prome wega Dep. Nacional tin cu enfrenta J.T.L. y den e ultimo wega di campionato A.V.B. / Setar N.V. Jong Aruba lo midi forsa cu Caiquetio cual wega lo ta wega di siman.

Fanaticonan di SV Britannia ta keda envita pa bin presencia e ultimo wega di SV Britannia diasabra 6:30 di atardi contra di e abejanan di Dakota y pa no lubida 3 di mei contra FC Carabobo den stadion Frans Figaroa na Noord.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

9de Trekking — donderdag 19 april 2007

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
5760	2.000	3914	1.500	21948	1.250
5761	**200.000**	**3915**	**30.000**	**21949**	**10.000**
5762	2.000	3916	1.500	21950	1.250

JACKPOT
23623
50.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO	:	8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: 462-4088
ARUBA Oranjestad	:	8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 Tel: (002975) 824784
San Nicolas	:	8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: (002975) 845200
BONAIRE	:	Maandag tot en met vrijdag; 8 tot 11 uur voormiddag; 1 tot 3 uur namiddag; Tel: (0717) 7047
ST. MAARTEN	:	7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten) Tel: 05424536
SABA	:	s.v.p. bellen Tel. 05522586
ST. EUSTATIUS	:	0318-2236; 0318-2640 FAX; 0318-4051

www.landsloterij.org

Policía colombiana abatió a tres presuntos terroristas que pusieron la bomba en Cali

BOGOTA, Colombia - La policía colombiana de la ciudad de Cali abatió ayer, en un enfrentamiento, a tres presuntos terroristas que el pasado día 9 detonaron una bomba frente a la sede policial de esa capital, informaron fuentes oficiales.

El comandante de la policía colombiana, general Jorge Daniel Castro, dijo a periodistas que los tres presuntos milicianos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), fueron detectados por labores de información en una zona del norte de Cali, y tras ser conminados a entregarse, abrieron fuego.

En la reacción oficial tres hombres fueron abatidos y una mujer, alias "Marta", fue detenida. Los hombres, que pertenecían a una célula terrorista, "planeaban más atentados" en la ciudad, advirtió el genera Castro.

La operación en Cali fue dirigida por el comandante de la Policía Metropolitana de esa ciudad, general Luis Alberto Moore.

En el atentado del día 9, con un triciclo-bomba activado a control remoto, murió un taxista y 19 personas más resultaron heridas, entre ellas ocho policías mientras que la sede policial y una decena de locales comerciales y otro tanto de edificaciones vecinas, resultaron afectados.



La policía colombiana de la ciudad de Cali abatió hoy, en un enfrentamiento, a tres presuntos terroristas que el pasado día 9 detonaron una bomba frente a la sede policial de esa capital, informaron fuentes oficiales. En la imagen, destrozos dejados por un coche bomba, detonado el pasado 9 de abril en Cali. EFE/Archivo

La explosión se registró en la madrugada en el barrio San Nicolás, cercano al centro de Cali (capital del departamento el Valle del Cauca), donde fue estacionado el triciclo motorizado con explosivos.

Unos días después, el 12, una gigantesca marcha ciudadana contra el terrorismo copó el centro de Cali, donde más de 200.000 personas se lanzaron a las calles para expresar su repudio contra toda clase de violencia.

Venezuela envía más fertilizante a Nicaragua

MANAGUA (AP) - Nicaragua recibió el miércoles un nuevo cargamento de fertilizante que envió el gobierno de Venezuela como parte del convenio bilateral de cooperación firmado en enero.

La carga de 13.000 toneladas de fertilizante fue desembarcada en el puerto de Corinto, 108 kilómetros al occidente de Managua, y hace parte un total de 40.000 toneladas que serán enviadas durante el año, informó Moisés López, director de la empresa Nicaracoop integrada por cooperativas sandinistas.

Antes de las elecciones ganadas por Daniel Ortega en noviembre, Venezuela envió otro cargamento que la oposición calificó como un espaldarazo del mandatario venezolano Hugo Chávez a la campaña electoral del ahora presidente de Nicaragua.

La colaboración, ofrecida por Venezuela a Nicaragua como miembro de la denominada Alternativa Bolivariana de las Américas que impulsa Chávez, supera los 400 millones de dólares e incluye el envío de petróleo y la instalación de generadores de energía que fueron inaugurados en la víspera por el gobernante sandinista.

El gobierno de Ortega no ha informado las condiciones de pago del fertilizante venezolano, el cual es distribuido a las cooperativas sandinistas a precios menores de los del mercado local (cinco dólares menos por saco de 100 libras o 45,36 kilos). Tampoco hay informes sobre el uso del dinero recibido por las ventas. López dijo a periodistas que el saco de urea que el año pasado costaba 265 dólares en el mercado internacional subió este año a 350 dólares. El gobierno de Ortega anunció esta semana que Chávez visitará Nicaragua en junio para inaugurar en el oeste del país los cimientos de una refinería de petróleo que costará 2.500 millones de dólares.

Opositor venezolano dice que no le teme a referendo revocatorio

CARACAS (AP) - El líder de la oposición venezolana Manuel Rosales expresó que no le teme en absoluto a los partidarios del presidente Hugo Chávez, que han pedido un referéndum para sacarlo de su puesto de gobernador.

"Los estaba esperando y por supuesto en nada perturba nuestro trabajo...", declaró Rosales, gobernador del estado petrolero de Zulia, en el oeste del país. "Yo estoy preparado para eso y para enfrentar cualquier maniobra del gobierno", expresó a la prensa el miércoles en la noche. "Estoy preparado y estoy seguro que ni siquiera las firmas las van a recoger para ese referéndum revocatorio", sostuvo.

Los partidarios del gobierno presentaron una carta ante las autoridades electorales solicitándoles a finales de marzo un referéndum para remover del cargo a Rosales, que compitió con Chávez en los comicios presidenciales de diciembre pasado. Oswaldo Ageli, portavoz del grupo Zulianos 2007, dijo a los medios locales que "estamos interesados en que todos los gobernadores de nuestro país sean bolivarianos", o partidarios de lo que Chávez llama la "revolución bolivariana".

Rosales es uno de los dos gobernadores opositores en Venezuela. Todos los demás estados están controlados por políticos leales a Chávez. Aunque Chávez ganó las elecciones de diciembre por una abrumadora mayoría, muchos reconocen a Rosales haber impulsado al dividido movimiento opositor desde que fue derrotado en un referéndum revocatorio del 2004.

El Papa nombra nuevo arzobispo en Guatemala

CIUDAD DEL VATICANO (AP) - El Papa nombró arzobispo metropolitano de Los Altos, Quetzaltenango-Totonicapán, en Guatemala, a monseñor Oscar Julio Vian Morales, quien era hasta ahora vicario apostólico de El Petén, informó el jueves la oficina de prensa de la Santa Sede. Vian Morales sustituirá a monseñor Víctor Hugo Martínez Contreras, a quien el pontífice le aceptó la renuncia por límite de edad de los 75 años establecido por el código de derecho canónico.

Monseñor Vian Morales nació en Ciudad de Guatemala en 1947. Fue ordenado sacerdote en 1976. En 1980 obtuvo el título en liturgia en el Pontificio Ateneo de San Anselmo.

Como sacerdote ha sido consejero escolar en el Instituto Técnico Don Bosco en Panamá, profesor del Instituto Teológico Salesiano de Guatemala, director del colegio salesiano "San Miguel" de Tegucigalpa en Honduras, delegado inspector de la pastoral juvenil.

Asimismo, consejero provincial, director del Centro Juvenil Don Bosco de Managua y director del Colegio Don Bosco en Ciudad de Guatemala. En 1996 fue nombrado vicario apostólico de El Petén y recibió la consagración episcopal en 1997.

Integración e inserción en el mundo, entre las mayores inquietudes de América Latina

MEXICO - La integración de América Latina y su inserción en el mundo se encuentran entre las principales preocupaciones de la región, coincidieron ayer los expertos internacionales invitados al foro "Latinoamérica ¿integración o fragmentación?", que se celebra en México.

El secretario de la Organización de Estados Americanos (OEA), José Miguel Insulza, consideró que la integración es "un tema muy pendiente, aún más hablado que practicado" y alertó sobre la tendencia "de los latinoamericanos de ir cada uno por su cuenta".

En un mundo globalizado como el actual, agregó, esta última inclinación "está chocando con una realidad y es que hoy día los países no cuentan por sí, sino más bien cuentan las regiones, los grupos de países y los agregados importantes de población y de territorio".

Insulza es uno de los participantes en la jornada de hoy, que pone fin a este encuentro de dos días que ha contado con personalidades de la talla del escritor peruano Mario Vargas Llosa y el alto representante de la Unión Europea (UE), Javier Solana.

En su intervención el ex ministro de Interior chileno rechazó las visiones más pesimistas sobre el desempeño de la región, al reseñar que en los últimos cuatro años se han logrado unas tasas de crecimiento económico que no se habían conseguido en las últimas tres décadas, superiores al cinco por ciento de promedio.

Sin embargo, subrayó que ese crecimiento, además de ser inferior a las economías asiáticas, ha presentado problemas como la "insuficiente integración en el mercado mundial" aparte de la falta de distribución equitativa de la riqueza y la falta de planificación en materia energética, entre otros.

Al referirse al comercio exterior, Insulza definió como "uno de los problemas de injusticia internacional más graves" los subsidios que Europa y Estados Unidos otorgan a sus agricultores y criticó a aquellos que han olvidado que la Ronda de Doha nació para el desarrollo de las naciones menos desarrolladas.

El funcionario dijo que los Tratados de Libre Comercio (TLC) y los acuerdos regionales son compatibles y defendió a los países que han suscrito convenios bilaterales con EE.UU.

"No conozco a nadie que le haya ido mal", el problema es "a quien van a parar los ingresos que llegan al país", apuntó Insulza, quien rechazó la "demonización" que existe en algunos sectores contra cualquier contacto con la nación norteamericana.

La relación con Estados Unidos volvió a ser uno de los temas sobre los que gravitó el debate y, como es costumbre, generó posturas enconadas entre los ponentes.

Bush a adverti cu Suddan tin e ultimo oportunidad pa evita sancion



Presidente di Estados Unidos, George W. Bush.

WASHINGTON—E presidente di Estados Unidos, George W. Bush, a sigura ayera cu su homologo Sundanes Omar el Bashir, tin e ultimo oportunidad pa stop violencia den e region di Darfur, of di lo contrario, Estados Unidos, lo pone otro sancion. Bush a afirma den un discurso den e Museo di Holocausto, cu lo duna mas tempo na e Secretario General di ONU, Ban Ki-moon, pa e Haya un via diplomatico cu El Bashir, pero a laga cla e ta spera solucion mas pronto posibel. " E tempo di promesa a cba, El Bashir mester actua" Bush a afirma, kende a bisa cu e presidente Sudanesmester probecha e ultimo oportunidad y contesta e esfuersonan di e Secretario General Ban ki Moon, aceptando e demanda husta di e comunidad internacional. Mas di 200.000 persona a wordo asesina y mas di dos miyon a bandona nan cas durante e cuatro aña cu ya ta durando e conflicto na Darfur, cu a cuminsa ora cu e rebeldenan di e tribus etnica di Africa a lanta contra e Gobierno central. El Bashir a anuncia dialuna ultimo cu e lo acepta na Darfur un presdencia militar di Nacionnan Uni, componi pa helicopter di combate, y tres mil solda casco azul, limita pa sostene e forsa Africano. E paso aki ta habri caminda pa posponimento di un operativo di pas hunto entre ONU y e Union Africano UA. Apesar di esei, Ban Ki moon a mustra preocupa dialun aultimo pa e situacion na Darfur, despues di e enfrentamentonan tribal registra den sur di e rgion y e campaña aerea lansa den nort pa e forsanan gubernamental Sudanes. E presidente Mericano a manifesta cu si El Bashir, no tuma e pasonan adecua den un periodo cortico di tempo, e Administracion di Bush, lo impone otro sancion riba Sudan y lo blokia cualkier sancion di e Gobierno Sudanes dentro di e sistema financiero di Estados Unidos.

E Departamento di Tesoro, tambe lo inclui 29 compania controla pa e Gobierno Sundanes, riba unlista cu lo converti den delito cualkier transaccion haci pa persona of empresa Mericano cu haci negoshi cunan. Tambe e presidente Bush a acusa e Gobierno Sudanes di pinta nan avionnan militar blanco pa haci nanpasa pa avionnan di Nacionnan Uni of di Unio Africano. Segun un informacion confidencial di ONU, cita ayera pa e corant The New York Times, e Gobierno Sudanes tamanda arma lihe, piesa di artiyeria, municion y mas material belico pa Darfur, dor di e aeropuerto di El Geneina, Nyala y El Fasher. E informacion ademas ta acusa Sudan di viola e decisionnan di e Conseho di Siguridad y di ONU, y ta denuncia cu e rebeldenan no a cumpli, cu e acuerdo di pas y normanan humanitaria.

Agencia Internacional di Energia Atomico ta confirma cu Iran ta enrikece uranium

VIENA- Iran a monta mas omenos 1300 centrifugador, den e planta nuclear subterraneo di Natanz, y a cuminsa na alimenta nan cu e gas necesario pa enrikece uranium, segun a wordo informa diaranson pa e Agencia Internacional di Energia Atomico (AIEA).Iran t aconta cu ocho cascada di 164 centrifugador, cada uno den un planta subteraneo di Natanz, den cual " algo di UF6 (hexafluoruro di uranium) ta wordo traha, segun un diplomatico. E diplomatico ta cita parti di un documento confidencial cu AIEA a manda ayera na e 35 estadonan cu ta miembro di su hunta di gobernador.



Riba e foto di archivo por mira un planta di produccion di awa pisa , destina pa warda un reactor nuclear den construccion.

Binti un persona deteni pa trafico di arma na Spaña

MADRID – E Guardia Civil a detene ayera 21 persona y a confisca mas di 150 arma den nortwest di España, den un razia contra un redi dedica na trafico di arma segun autoridadnan a duna di conoce ayera. Diescinco di esnan involucra a wordo detenina januari y februari, den ciudadnan chikito di e provincia Leon y seis diamars den e provincia gallego Orense, segun e bocero di e Guardia Fernando Gonzalez.

E 21personanan , tur di nan Spaño, a wordo acusa di trafico di arma y tin nan ilegal. E agentenan a confisca mas di 150 arma di candela , incluyendo un lansa granat, fusil, revolver, silenciador, y gran cantidad di municion. Gonzalez a agrega cu algun di e detenidonan tabata relaciona cu arma debi na nan trabou, entrrre nan un homber emplea den un armeria. E investigacion a cuminsa na februari 2006 y ta sigui habri.

Muchanan na Sudan ta sigui enfrenta abuso y falta di servicio basico



Riba e foto por mira mucha y muhenan refugiado cu ta spera riba paña y cuminda.

NACIONNAN UNI—E muchanan na Sudan ta sigui enfrenta abuso , manera secuestro, violacion y atake arma, y ademas no tin aceso na servicionan di educacion y di salu, segun un informacion divulga ayera pa ONU. E dosier, presenta den e sede di e organismo mundial na New York, a wordo elabora pa e organisacion no gubernamental Wachtlist, cu ta controla e abusonan contra muchanan den conflicto arma. Nos ta pidi un accion mesora pa parti di e gobierno Sudanes y di e Conseho di Siguridad pa frena violencia contra e muchanan cu ta bini di tur parti den e conflicto, Kathleen Hunt a bisa den un rueda di prensa, kende ta presidente di Watchlist. E muchanan ta sigui ta victima di secuestro y violacion, di e atakenan den scol y hospital, y ta nenganan servicio humanitario basico, el a agrega. Cu e centro di atencion poni den e region di sur di Sudan, y den e parti occidental di Darfur, e hayasgo di un informacion referencia na e falta di aceso di educacion y e servicionan di salu di e poblacion infantil. Den e region sur di Suddan, cu ta conta cu 7.5 myon di habitante, e indice di mortalidad infantil ta di 150 mucha pa cada mil, mientras cu na Darfur, situa noswest y cu tin seis miyon di habitante, e proporcion ta di 116 pa cada mil mucha, segun e informacion. Di e poblacion infantil, solamente 20% ta matricula den e scol primaria den sur di Sudan, mientras cu e proporcion ta di 28% na Darfur, debi na e servicionan cu ONU ta proporciona y organisacionnan den e camponan desplega. E estudio tambe a informa riba e falta di formacion di maestro y por ehempel na Darfur, solamente un seis porshento ta capacita, pa loke Watchlist, ta pidi pa desaroya y financia programa dirigi pa solventa e problema grave. Di otro banda, segun cifranan recopila, den e dosier, un 39% di e muchanan den e campo di refugiado na Darfur, ta sufri di malnutricion aguda. Sur di Sudan, naunda e mayoria di desplasadonan a bolbe na nan cas, di origen, Watchlist a señala cu e condicionnan social ainda ta pio cu ora cu nan tabata biba den campo. Mientras cu na Darfur, solamente un 40 y 50 % di e poblacion tin aceso pa servicionan di salu den sur di Sudan, ta existi un solo centro di medicina primaria pa cada 79.500 habitante.

Soldanan Nigeriano a mata 25 militante Islamico

KANO, Nigeria - E forsanan di siguridad di Nigeria a mata diaranson 25 militante Islamico , den un combate cu a dura henter dia pafo di e ciudad nort di Kano, segun autoridadnan. E dos soldanan a rondona e militantenan den e districo Panshekara di e ciudad den oanan di mainta diaranson, despues cu nan a kima un stacion di polis, y mata 13 oficial den un emboscada un dia prome. Por a tende zonido di arma automatico denunpuesto di conrol militar, den e districto. Un avion di combate a bula riba e area y un columna di huma preto tabata subi na halto. E ehersito a descubri e enclave di e militantenan nos ta bringando nan. Nos a mata hopi di na, segun e general di brigada Kenneth Agbola Virgo a bisa kende a bisa cu e ta spera di termina d operacion pa oranan di anochi. Un oficial di polis di alto rango a indica cu 25 militante a muri, den e zona y tres cu polisnan a mata pafor di epermitro, segun e oficial. E oficial a bisa cu algun solda tambe a muri den bataya, pero no tabatin confirmacion oficial. Bisiñanan a bisa cu e militantenan kier a venta e asesinato di un clero musulman di linia duro , cu a tuma luga diabierna den un meskita di Kano, cu ta culpa e gobierno. Pero e secretario general Jama'atu Nasril Islam, e organisacion musuman mas grandi di Nigeria, a condena a militantenan y a bisa cu no tabata un grupo reconoci, nan ta usa e nomber di Islam pa spanta e hendenan y mustra nan rabia. Polisnan no mester ta un blanco, Abdulkadir Orire a bisa. Kano a biba varios episodio di dramamento di sanger pa tension etnica y religioso den e ultimo añanan, esnan cu a aumenta despues di e eleccionnan estatal di diasabra , eleccion presidencial cu a tuma luga dia 21 di april.

Tin acuerdo pa frena atake contra Israel, segun colaborador di Abbas

VARSOVIA - E presidente Palestino Mahmud Abbas, a yega na un acuerdo cu gruponan militante pa nan stop di lansa raket riba israel, segun un colaborador di e funcionario a bisa ayera. Acuerdonan similar alcansa den pasado a haci e atakenan disminui aunke no a elimina nan por completo. " E presidente Abbas ta haciendo tur loke e por pa frena e atakenan, Nabil Amr a bisa, kende a compaña Abbas, pa un bishita na Polonia como parti di un ofensivo diplomatico pa convence Union Europeo pa e restitui ayudo financiero contra e gobierno Palestino. A logra un acuerdo real cu tur e forsanan cu ocasionalmente ta tira raket, segun Amr a bisa den un entrevista. Cu e bisto bon di Estados Unidos, Abbas y e prome minister Israeli Ehud Olmert, a acorda diadomingo pa diseña un lista di medida pa general confiansa ycu ta yuda pa reaviva e proceso di pas stanca di Medio Oriente. Palestinonan ta spera cu esaki lo convence Estados Unidos y Union Europeo pa kita e boicot financiero cu a laga e gobierno palestino virtualmente paralisa. E restriccionnan a wordo impone ora cu e grupo Islamico Hamas a asumi e poder aña pasa, despues di a vence e eleccionnan e partido mas modera di Abas, Fatah. Algun militantenan tras di e atakenan cu raket ta bini di partidonan contra e plataforma politico di Fatah. Hamas y Fatah a conforma den e actualidad den un gobierno di unidad. Amr a bisa cu Hamas ta bahando cabes di forma gradual na e reclamo di comunidad internacional pa e reconoce Israel, locual ta spera cu ta demostra Occidente cu e Palestinonan ta busca un pas duradero. Nos ta spera cu e paisnan compronde cu esaki ta e berdadero nificacion di e gobierno di unidad, el a bisa.



Presidente Palestino Mahmoud Abbas.

Clasificado

Potencia atake cu combustibel a laga 11 morto na Baghdad



Muhenan Iraqi ta yora morto di nan famia den un escena ripiti na Iraq, for di mas di dos aña.

BAGDAD - Por lomenos 11 persona a muri y 28 a resulta herida diahuebs den un atake di dinamit suicidio den un bisindario di mayoria chiita di Baghdad, segun polisnan. E vehiculo carga di explotiso a detona cerca di un truck na Karrada, y e autoridadnan ta kere cu e cantidd di morto por bira mas tanto. Mientras , decena di famia ta recuperando cadaver den e mortuario di e hospitalnan y transeuntenan a keda asombra dimira e crater cu a keda den un mercado di e cuatro atakenan cu dinamit cu a mata 183 persona diaranson, e dia mas sangriente despues cu e aumenta e presencia di soldanan Mericano nuebe siman pasa. Hopi di e mas di 230 Iraki cu a muri a aparece morto, e dia prome, den henter e pais, a wordo dera den ceremonia trankil haci prome cu e plegaria di diahuebs merdia, di acuerdo cu e tradicion musulman. Otro cadavernan a keda den mortuario sin wordo identifica. Den e Ciudad Sadr, decena di famia a yena den e Hospital Iman Ali, pa busca cadavernan di nan sernan stima. E explosivo mas devastador tabata den e mercado Sadriya, na momento cu e trahadornan tabata termina nan dia di trabou y tabata bolbe nan cas. Por lomenos 127 persona muri y 148 a resulta herida, incluyendo hombernan cu tabata reconstruyendo e mercado despues di un atake cu dinamit dia 3 di februari na unda a muri 137 persona. Diahuebs tabatin velorio colectivo pa multiple victima den tentnan grandi y den meskita, for di cual por mira e luganan di e atakenan. Un grupo di persona a reuni rond di e crater di casi tres meter di hancho y uno di profunidad, causa pa e explosion. E portabos Militar Mericano, e mayor general William Calrdwell, a bisa cu e autoridadnan ta sospecha cu e atake a wordo haci pa Al Qaida na Iraq.

E secretario di Defensa di Estados Unidos, a haci un bishita di sorpresa pa Iraq

BAGHDAD—E secretario di Defensa di Estados Unidos, Robert Gates, a yega di sorpresa ayera na Baghdad, despues di un gira pa Medio Oriente , cu a hibe pa Israel , Jordania, Egipto , segun medionan oficial Iraqi.

Gates lo reuni cu e prome minister Iraqi, Nuri al Maliki, y otro dignatario di e pais, segun e fuentenan. Tambe e lo bishita e mandonan militar principal, pa evalua e progresonan Haya pa e plan di siguridad,
" Nos lo aplica lei", vigente for di mediado di februari y cu su prome siman a reduci e violencia, aunke ultimamente ta mustrando cierto deficiencia.

Esaki ta di tres bishita di Gates pa Iraq, despues cu el a sigui Donald Rumsfeld, dilanti e cartera di Defensa, y a yega meimei di diferencianan fuerte entre e Gobierno di George W. Bush y e Congreso Norteamericano, controla pa e democratnan. Estados Unidos tin 130mil solda na Iraq, y te awor e Gobierno Mericano no a fiha un fecha pa su posibel retiro.

ABVO ta kritika deklarashonnan iresponsabel di dirigente politiko Wiels

WILLEMSTAD – E sindikato ABVO a lansa kritika riba e deklarashonnan iresponsabel di e dirigente politiko Helmin Wiels.

ABVO ta bisa ku a sali un entrevista ku Helmin Wiels bou di e kabes: "Gobièrnu Sentral a kambia areglo di penshun de ambtenarnan i ku lo kita areglo di salario final pa bai Middelloon", den un desishon na febrüari.

Dia 14 di aprel Último Notisia a ripitié bisando ku no tin prueba (informashon konkreto), bou di e kabes: "Desishon pa baha penshun de ambtenarnan a kai. Konseho di Ministro a disidí pa introdusí middelloonregeling", den un reunion di 24 di yanüari 2007.Den e artíkulonan aki tabatin diferente mal informashon.

1. Promé 10/4 ta pretendé ku lei a keda kambiá pa desishon di R.v.M. den reunion di febrüari i despues 14/4 ta pretendé ku ta dia 24 di yanüari 2007, ke men konfushon i mal informashon.
2. Ta pretendé ku e lei a bai GOA i ta akusá ABVO di no a reakshoná riba e kambio aki.
3. Ta pretendé ku no tabatin transparensha ni informashon.

#1 Desishon a kai, e lei a kambia?

Ningun desishon di baha ni kita areglo a kai, ní na yanüari, ní na febrüari. Desishon di R.v.M. di 24 di yanüari 2007 tabata: pa manda reportahe di seshonnan di informashon entregá pa "Komishon Fortifiká Posishon Finansiero di Fondonan di Penshun" pa CBS i e Komishon hasi investigashonnan di e posibel konsekuenshanan, riba penshun i AOV. Bèrdat ta ku R.v.M. in prinsipio por haña nan mes den proposishonnan di e Komishon, sinembargo no por tuma ningun desishon sin kana e trayekto di konseho formal, mester tin un wetsontwerp pa por tuma desishon riba dje, loke no tin.

#2 E proposishon a bai GOA?

E proposishon no por a bai GOA pa motibu ku no tin ní un wetsontwerp pa por manda GOA. Pa kolmo GOA tin + 2 aña sin reuní mes, ke men no por a trata ningun konsepto di lei manera ta keda pretendé.

#3 Tabatin transparensha i informashon?

Debidamente ABVO a keda poné na altura di e Komishon i resultado di nan rapòrt. Tabatin seshon di informashon na tur partner sosial. ABVO a partisipá huntu ku otro sindikatonan den e informashonnan aki i a pone su punto bon kla ku no por kambia derechonan atkerí di empleadonan públiko. E desishon di R.v.M. di dia 24/01 ta basá riba: reportahe di e seshonnan di informashon ku a keda tené. Kontenido di e desishon ta pa hasi investigashon riba konsekuenshanan i no pa ehekushon di e rapòrt.

#4 ABVO no a reakshoná?

ABVO semper a sali dilanti pa defendé penshun i posishon hurídiko di empleadonan públiko en general.

Pruebanan:

1. Na momentu ku gobièrnu a kambia prima di penshun ku empleadonan públiko ta paga di 8% hasié 10%, ABVO a inisiá e kampaña : Kita man for di mi Penshun, i huntu ku otro sindikatonan a logra kambia e desishon aki.

2. Na momentu kui gobièrnu a kambia e lei di VUT, ABVO a bai korte i gana e derecho aki bek pa tur empleado públiko riba e base di derechonan di propiedat atkerí; esaki a bira hurisprudensia konkreto, kier men no por kambia derechonan di propiedat.

3. Momentu ku kier a introdusí Franchise riba penshun, ABVO a posishoná fuertemente kontra di esaki.

Konklushon:

No a kambia Lei di Penshun.
No tin desishon formal pa hasi e kambio aki.
Ningun proposishon a bai GOA.
Mester tin un konsepto di lei formal promé ku inisiá proseso di kambio. Den GOA ABVO tin partisipashon i lo garantisá derechonan di empleadonan públiko. E informashonnan ku a keda publiká ta inkorekto i sirbi solamente pa trese inseguridat innesesario bou di empleadonan públiko.

ABVO ta atvertí su miembronan pa no bai tras di mal informashon ku metanan polítiko i pa krea inseguridat! ABVO lo sigui vigilá e desaroyonan aki i informá boso korektamente, asina e sindikato ta bisa via di su presidente Roland Ignacio.

Mike Willem (PAR);

Koalishon insular ta na fabor di medida

WILLEMSTAD -- E koalishon di MAN, FOL, MSL, i LNP , klaramente ta na fabor di medida. Ta resta e demas partidonan, partikularmente Forsa Kòrsou (FK), pa bisa unda na ta para, ASINA Mik Willem di PAR ta bisa.

Dikon ? Páginanan 40 pa 46 di e rapòrt ta mustra riba nesesidat di medidanan ku teritorio Insular di Kòrsou tin di tuma pa yega na un presupuesto ku surplus. E rapòrt ta proponé medida na balor di 100 mion pa saka teritorio Insular for di e défisit di 90 mion riba mediano/largo plaso, i alkansá un surplus di 10 mion.I esaki ta sin diskutí ainda kon realístiko e montantenan relatá na kada medida menshoná ta.

Tambe e rapòrt aki ta atmití ku no tin un presupuesto di e pais Kòrsou di mayan, i ku pues no tin idea algun di kiko lo ta e efektonan di e traspaso di e operashon di pais Antia. No opstante esaki, e komishon ta riska di bisa ku esaki lo tin efekto positivo so pa presupuesto di e pais Kòrsou di mayan. Un hende ku dos plaka di sinti lo mira un bes ku esaki ta kuestionabel. Esaki pa motibu ku teritorio insular di Kòrsou de facto lo heredá parti supstansial di e défisit aktual di 150 mion di Antia (kalkulá na 75% pa Kòrsou), hasiendo asina e défisit di Pais Kòrsou aun mas grandi. Alrededor di 200 mion. Konsekuensha lógiko di esaki ta, ku los for di 100 mion ariba menshoná, medidanan adishonal na balor di un otro 100 mion mas ta nesesario riba tèrmino korto, si kier yega na un surplus di 10 mion. Pues un total di 200 mion na medida lo ta nesesario.

Esaki ta kuadra kompletamente ku e filosofia ku partikularmente FK a bin ta mantené pa ku e rapòrt di e Komishon di Debe (un di e outornan ta Sr. Damoen di FK), kaminda a proponé medidanan na balor di 240 mion den 5 aña, sin ku berdaderamente a solushoná e problema di debe. Pues resumiendo, konsekuensha di e komishon su rapòrt ta, ku medida na balor di 200 mion ta nesesario riba tèrmino korto, si kier alkansá un surplus pa asina e debe no sigui krese.

Aqualectra no tin miedu di raport ku diputado a entrega na OM

WILLEMSTAD -- Aqualectra no tin nada di teme i no tin nada ku por kompremeté Aqualectra den e draft rapòrt di Vantage. Pa loke ta trata e kontenido di e rapòrt di Vantage, Gerensia di Aqualectra ta duna e garantia ku no tin nada kastigabel den e draft ku a keda entrega na Ministerio Públiko. Ku esaki Aqualectra ta enfatisá ku apsolutamente e no tin miedu ku Diputado Nelson Pierre a entrega e draft rapòrt di Vantage na OM. Lokual si, Gerensia kier trese bon kla dilanti ta, ku e rapòrt ta un draft i esaki no ta un rapòrt final i ku tabatin un TOR (Terms of Reference) ku tur partido mester a tene nan mes na dje. Den e TOR aki, entre otro, e ophetivo, regla i prosedernan di e "audit" a wòrdu stipulá. Tambe a kombení kon e komishon di auditoria lo bai funshoná i ku ta e hunta di komisario di Aqualectra lo tin e último responsabilidat i supervishon ariba e proseso di "audit" aki. Gerensia a risibí e rapòrt draft 'riba 10 di aprel último i a kombení ku presidente komisario ku pa mas tarda 20 di aprel Gerensia i e otro miembronan di komisariado lo mester a entrega nan komentario. Entre tantu e empresa a hañé konfrontá ku un situashon masha kompliká i brua, kaminda ku sr. Diputado Pierre di un forma òf otro a risibí e rapòrt i trese esaki den publisidat, kaminda esun ku a duna e instrukshon formal pa ku e ouditoria, esta e hunta di komisario, mes no a haña chèns pa diskutí e detayenan di esaki ku e auditor. Gerensia ta lamentá e forma di proseder aki, pa e simpel echo ku awor aki ta trese informashon no verídiko, inkorekto, i saká for di nan konteksto den publisidat i den e forma ei tacha e bon nòmber i posiblemente e integridat di e empresa.

Entre tantu Gerensia a studia e rapòrt draft di Vantage. Na promé lugá, Gerensia di Aqualectra kier enfatisá ku e kontenido di e rapòrt aki no ta kontené nada kastigabel ku Aqualectra por teme di dje. Na di dos lugá, si ta asina ku e rapòrt den vários okashon ta basa su mes 'riba dato, o informashon ku no ta verídiko, ku no ta kompleto òf saka for di nan konteksto. Esaki ta di lamentá, pasombra dor di e forma sugestivo, no supstansiá ku e ouditor ta yega na su konklushonnan, básikamente bo por konkluí ku e ophetividat di e ouditoría no a keda garantisá.

Gerensia, pa medio di e komunikado aki, kier garantisá komunidat ku e forma ku Gerensia lo sigui atendé e asuntu di ouditoria aki, lo ta den e forma di rèspèt i desensia ku Aqualectra tin e kustumber di hasi. Den e forma aki, Aqualectra ta respetá e libertat ku un i tur ariba nos isla tin, pa ekspresá nan mes den e forma deseá, pero Aqualectra lo no akseptá pa den ningun forma tacha o trese duda den e integridat i profesionalismo di su Gerensia i su kolaboradornan. Finalisando, Aqualectra ta enfatisá ku lo sigui duna informashon na komunidat atraves di medionan di komunikashon ariba tur tópiko di interes pa ku e empresa.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa .

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fallecimento inespera di :



Sra. Vda. Maria Geerman - Danje

Mihor conoci como "Mantia of Maria Boei"
*** 19 September 2004 + 15 April 2007**

Na nomber di su yui: Gacha y Jose Rosario
Na nomber di su nieto(a)nan:
Joaquin y Carolina Ras
Cerillio Ras
Carlito y Ana Maria Ras
Jasmin y Bencho Morillo
Bisanieto(a)nan:
Lucienne, Jean-Mark, Judelka, Ronaldhino, Lurienne y Jorenna
Mescos cu su yui: Toki, Ausenda Werleman y yuinan
Rumannan:
Pedro, Maria Danje y yuinan
Federiko, Magdalena Danje y yui
Cuña y swanan:
Helena y yuinan
Sra. Vda. Diana y yuinan
Miquel y yuinan
Juan y yuinan
Pedrito, señora y famia
Su iha stima: Jean-Mark Ras
Ihanan, sobrino(a)nan, comer y compernan y demas famia
Amigo(a)nan di cas:
Ana Angela
Chian Ras
Patricio Angela
Pedro Ras
Y demas famianan; Geerman, Rosario, Werleman, Ras, Mata, Croes, Angela, Ruiz, Gomes, Rasmijn, Lopez, Lue, Morillo, Danjo, Kock, Bello, Paesch, Kelly, Webb, Lampe, Farro, Quandt, Panneflek, Beslik, Wernet, Tobel, Maduro, Briezen, Schwengle, Tromp, Winterdaal, Curiel, Romney y Peña.
Nos disculpa si nos por a lubida algun familiar den nos tristeza.

Acto di entierro lo wordo anuncia despues. Envez di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel den misa pa e bon gesto aki.

Adres pa condoleer: Sombre # 32-B for di 7'or pa 9'or di anochi.

PRAYER TO THE ROSA MYSTICA

Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen





Dankbetuiging

Johannes Hubertus Vermeulen Jan



De overweldigende belangstelling van familie, vrienden, buren, collega's en kennissen is ons tot steun geweest bij de verwerking van het verdriet om het plotselinge heengaan van
Onze lieve man en vader
Jan Vermeulen
Een speciaal dankwoord willen we zeggen aan de buren en vrienden die ons alle avonden hebben bijgestaan.
En aan Ad Patres

Tegelijk willen we een ieder uitnodigen voor de drie eucharistievieringen die zullen plaatsvinden:
Maandag 16 April om 6.30 p.m. Sagrado Curazon Kerk te Savaneta
Vrijdag 20 April om 7.00 p.m. Sagrado Curazon Kerk te Savaneta
Zondag 22 April om 8.00 a.m. Kapel St. Famia te Pos Chiquito
Veronica, Lynnsey en Glenn
En verdere familieleden





GRADICIMENTO/INVITACION

Di curason nos kier gradici tur famia, amigo y conocirnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Norberto "Betto Cowboy" Vrolijk

Un danki special na dr. Anaya, Dr. Meelis, dr. P. Ho Kang You, dr. Britt Croes y verpleegsternan di Klasse afd. Piso 4 di Dr. H.O. Hospitaal pa nan atencion durante su enfermedad.
Un dankai tambe na Mementomori Funeral Home. Un gradicimento na tur esnan cu a manda flor. krans, kaarchi, telegram, anuncio y yamadanan ricibi. Na Yolanda y Ruben Croes pa nan bunita canto.
Alavez nos ta invita un y tur pa asisti na tres santo sacrificio di misa: Diabierna 20 di April pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta; Diadomingo 22 di April pa 8'or di mainta na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito y Dialuna 23 di April 2007 pa 6.30 di atardi na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta. Despues di misa di Dialuna lo tin un rosario na cas Pos Chiquito 61-G.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa Vera, yiunan, ruman y demas famia.

"So teach us to number our days, that we may apply our hearts unto wisdom." Psalm 90:12

With gratitude to God for her life, and thanking God for His mercy, We announce the death of:



Maria Justina Kruythoff

Sunrise 19-04-1945 Sunset 16-04-2007

Left to mourn her loss:
Brother: James M. Kruythoff
Sister in Law: Rosa Victoria Kruythoff-Pérez
Nephews: James Michael Jr.
Charles Louis
Miguel Eleazar
James Emmanuel (JayKay)
She was related to families:
Kruythoff, Doncker, Kingsale, Hazel, Halman, Peters, James, Cannegieter, Jacobs, Leonard, Brown, Thomas, Clark
Close Friends: Levestone family (AUA), Vlaun family (SXM), Maisie (SXM), Elaine Wilson (SXM), Maureen (SXM),
Other families and friends too many to mention.
Th service of gratitude will take place Saturday 21 April 2007 at the San Nicolas Methodist Church. The Body will be laid out from 1:00 – 3:00. At 3:00 p.m. we will leave the church to the Government Cemetery at Zeewijk
Instead of flowers, give a donation to Koningin Wilhelmina Kankerfonds. A box will be available.
Address for condolence: Isaac Wagenmakerstraat #97 on April 20 from 7:00-9:00 p.m.
After the funeral we will not be able to receive calls of condolence at home
We ask forgiveness if in our sadness we have overlooked any family or friend.

Acknowledgement

We hereby would like to thank everyone who in one way or other has expressed their sympathy in our time of bereavement.
We also would like to thank all who had sent flowers, wreaths, telegrams or had call and spoke the kindest words as any friends could say.
A special thanks goes to all friends, neighbors and taxi drivers for his lovely words and all who showed their love during the live of our beloved:



Luis Roberto Heyligger

We also would like to invite you to 3 masses in honor of our beloved father on: Sunday April 5th, Tuesday April 17th and Friday April 20th, 2007 all at Saint Theresita Church in San Nicolas at 6.30 PM. Your presence will be highly appreciated.

His children, companion and their family



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen

Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia.
Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

Let not your heart be troubled
Believe in God, Believe in me.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mr. Roland Stanley Whitfield

Sunrise Juli 29, 1928
Sunset April 14, 2007

He leaves behind
Wife : Iris Whitfield-Dunlock
Sons : Arnold & Jean Whitfield-Lee
: Glenn & Nereida Whitfield-Enser
Grandchildren: Ryan Whitfield & Keila Heyer
: Jeneida Whitfield
: Tyka Withfield
: Nigel St. Jago
Brother : Austin Whitfield & Family in St. Maarten
Sister : Claudia Whitfield & Family in Saba
Nephews : Victor Whitfield & Family in Aruba
: Wilfred Whitfield & Family in Saba
: George Withfield & Family in Holland
: Bernard Whitfield & Family in St. Maarten
Nieces : Jean Whitfield & Family in St. Maarten
Sisters in laws : Winnifred Pompier & Family in Holland
: Hortencia Rogers & Family in Aruba
: Norma Anthony Dunlock & Family
: Cornelia Dunlock & Family
Brother in law : Winston Dunlock & Family in Holland
Cousins : Muriel Whitfield & Family in St. Maarten
: Ruby Whitfield & Family in Aruba
: Evanie Whitfield & Family in Aruba
: Cyrill & Norman Whitfield in Saba
: Doris Whitfield & Family in Curacao
: Janette Whitfield & Family in Curacao
: Sandra Whitfield in Aruba
: Randolph Whitfield & Family in Aruba
Good friend & neighbors: Daphney, family Martis, Sister Linda, Minerva.
He was related to the families: Whitfield, Levenstone, Riley, Pompier, Rogers, Dunlock, Heiliger, Woods, Linzey, Klaber, Enser, Lee, Koeiman, St. Jago, Hodge, Janga, Rock, Hassell.

We ask forgiveness if in our sadness we have overlooked any family or friend.

The funeral will take place on Friday, April 20, 2007 at 4 p.m.
The body will be laid out in the St. Theresa Church from 2 p.m. till 4 p.m.
And from there to the Catholic Cementery in Sanicolas.
After the funeral we do not accept condolences at home

Address for condolences: Nijhoffstraat #92
From 7 p.m. to 9 p.m.

GRADICIMENTO/INVITASHON

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companja nos durante e fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Hyacintho Felix Ras

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a hasi yamadanan, tur esnan cu tawata hunto cu nos den nan pensamento.
Un Danki na Ad Patres Funeral Home cu boso apoyo tawata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa asisti na e tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 20 di April 2007pa 6:30or. di atardi.
Diadomingo 22 di April 2007 pa 6:30or. di atardi.
Diaranson 25 di april 2007 pa 6:30or. di atardi, na Misa Santa Theresita na San Nicolas
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas di Juanita Panneflek.
Seroe preto #28, San Nicolaas

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yuinan y demas famia





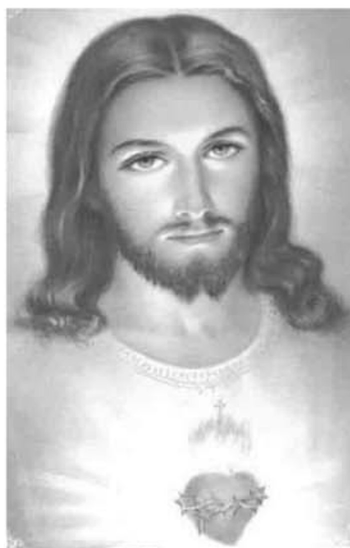
Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael, pidiendo bo deseo di mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto
I.N.H.

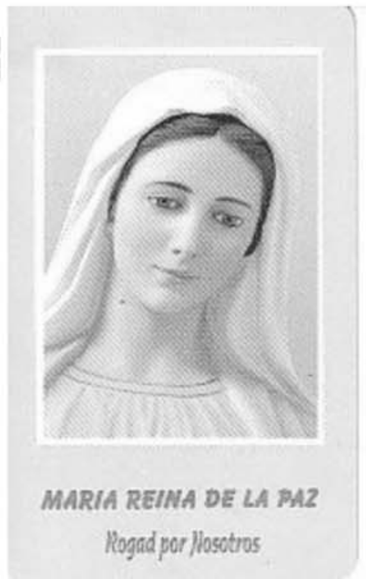
Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias.

NJ









Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Geronimo Leonardo Maduro

Miho conoci como "Buchi"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico local y internacional. Na Dr. Wong Loi Sing, Dr. Boderie, Dr. Lunchmun, Dr. Anaja, personal di Interne Heren y dames di Dr. Horacio Oduber Hospital , Zr. Bareño di Wilhelmina Kanker fonds, Sra. Enid y Sr. Don Quant, Un danki na Ad Patres Funeral Home, Antoine, Chico, Elbert y Ruth

Alavez nos kier a invita pa tres (3) Santo Sacrificio di Misa pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolaas; Diabierna 13, Diamars 17 y Diabierna 20 April 2007. Despues di e ultimo Misa lo tin un rosario na cas Weg Seroe Blanco 12

Bo presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su mama, rumannan y demas famia

GRADICIMENTO/ INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a agradici tur famia, amistadnan y conocinan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Gabriela Maria Figaroa

Un danki di curason pa staf y personal di Huize Maristela pa nan cuido y dedicacion na nos defunto stima. Tambe na tur cu a manda flor, krans y yamadanan. Na Zr. Enrica cu a compañe na su ultimo rosea, Dr. Besselink pa su atencion, Pader Hercules y Pader bouwman pa nan bunita oracion y guia spiritual. Boso atencion, presencia y amor duna na nos defunto stima tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di Misa: Diamars 17 di April 2007 pa 5.30 di atardi na Kapel di Alto Vista; Diarason 18 di April y Diabierna 20 di April 2007 pa 6.30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Awe 14 di April 2007 pa 8'or di anochi lo cuminsa un Nobena pa descanso di alma di nos defunto stima na Montaña 4.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Figaroa

In This Time Of Loss, Remember The Love..........

"Goodbye can be the saddest word,
and often it is not a word we are prepared for.
But at a time like this, words that would make
a difference are few..........."

Nos lo keda recorda GIOVANNY como un colega ejemplar,
cu semper ta cla pa juda otro.

"GIO", Sosega na paz..............



Cu profundo sentimento y tristesa nos ta participa fayesimento tragico di nos colega y amigo:

SR. GIOVANNY RODNY EUSTACIA
cariñosamente yama "Gio" , "Corsow";
"Automonteur" di N.V. ELMAR.

Gio a cuminsa traha na ELMAR desde anja 1999 y ta conoci como un persona responsabel, hopi serio, trankil y chistoso cu su amigonan.

Nos lo bay sinti Gio su falta hopi.

Nos ta manda nos mas sincero palabranan di condolencia na su compañera, juinan, mama, rumannan y demas famia, y cu Dios duna nan hopi forsa den e dianan difícil cu ta sigui.
Acto di entiero di Gio lo tuma lugar diasabra 21 di april 2007 na nos hermana isla Corsow. For di 1'or di merdia e restonan di Gio lo ta reposa na "Funeraria El Consolador" y for di eynan lo hiba Gio na su ultimo lugar di sosiego na Santa Maria.

Cu Gio drumi dushi den brasa di Señor.

GERENCIA, STAFF & PERSONAL



PRAYER TO THE ROSA MYSTICA



Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen

Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mi bida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen
Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

M.C.C.



859 (237) JMJ
Jesús, en Ti confio
+ Hoy a medianoche despedí el Año Viejo 1936 y di la bienvenida al año 1937. En esta primera hora del año, con temblor y temor, me enfrenté a nuevo período.

Oh Jesús misericordioso, Contigo enfrentaré con arrojo y audacia luchas y batallas. En Tu nombre cumpliré todo y superaré todo. Oh Dios mío, Bondad infinita Te ruego que Tu misericordia ilimitada me acompañe siempre y en todo.
Hesus, mi ta confia den Bo.

Entrando en este año, me envuelve el temor frente a la vida, pero Jesús me saca de este temor dándome a conocer la gran gloria que le traerá esta obra de la misericordia.

860 Hay momentos en la vida cuando el alma encuentra alivio solamente en una plegaria. Ojalá las almas puedan perseverar en la oración en aquellos momentos.
Esto es muy importante.

RBTT ta konfirma kontakto ku interesadonan

WILLEMSTAD-- Ounke no ta polítika di RBTT pa reakshoná riba rumor òf spekulashon di merkado, debí na e informenan resien den medionan ku ta alegá ku lo tin bendementu di RBTT na kaminda, e Grupo ta haña nesesario pa suministrá klarifikashon, pa duna merkado informashon korekto.

RBTT a risibí oferta di un tersero, tokante un kombinashon/sosiedat. RBTT ta konsiderando e proposishon akí i ta konfirmá ku su Hunta Direktiva no a tuma un desishon pa rekomendá e akshonistanan. Ademas, no por tin seguridat ku di e proposishon akí, ni di ningun otro, lo resultá un transakshon.

Pa evitá kualke spekulashon innesesario ku akshonnan di e sosiedat, RBTT lo tene públiko na altura di kualke futuro desaroyo, si e Hunta Direktiva konsiderá esei nesesario.

Tur ora bai RBTT ta investigá tur oportunidat ku por oumentá balor pa akshonistanan. Ora ta konsiderá kualke oportunidat asina, RBTT ta tene debido kuenta ku interes di su prinsipal partisipantenan, inkluso akshonista-, empleado- i klientenan.

12 aña morto di Papa Godett rekorda



WILLEMSTAD - Ayera a kumpli eksaktamente 12 aña ku Wilson "Papa" Godett, e gran luchadó pa kousa di trahadó a bai sosegá. Papa Godett tabata no solamente un dirigente laboral i polítiko, pero a destaká tambe komo deportista. Un grupo di famia i aktivista di Frente Obrero awe mainta a reuní na su graf na santana katóliko na Roodeweg pa dun'é un tributo. Tambe tabata presente algun opservador. Riba e portretnan por mira parti di e seremonia ku a tuma luga den Roodeweg.